رلیندن (کوایشه چاپتونغ) غزته سنه باشمارات ویره یولنیور :

«تحدید حدوده دائر سنه ۱۹۱۳ ده جریان ایدن مذاکرات سیاسیه نک تعرفاتدن صرف نظر ختامپذیر اولمشدر. دولت علیهٔ عثمانیه ویرمك جك مقدار تضمینات حربیه دخی تعیین ایدلمشدر . فقط یونان تابعه بو تضمینات تأدیه سی ایچون لازم کلن پاره نك نه صورتله تهدارك ایدیله جکی دها هنوز تقرر ایدهمامشدر .

«دول معظمه نك اکثریتی و خصوصیله نمایندگان حربیه نك تمامی تأدیه یاخود برکفالت ویره ابراز ایدلمسندن طولایی عساکر عثمانیه نك حدود جدیده یه چکلمسی قابل اولهمیه جغی فکر نده درلر .

«یونانستان نوهٔ مالیهٔ حاضره سی بو پاره یی استقراض مارتیسیله جمع ایده بیلك امکانندن محروم قالجدر . تنسیط صورتیله تأدیه ایچون کفالت ابرازی ایجاب ایدر . دول معظمه دن اکثریتك و بالخصوص المانیانك فکرینه نظراً بو کفالتك ارائه سی یونان مالیه سنك بین الملل بر توازن تحول التنه النمسی ایله قابل اوله بیلور .»

—

برای کشت و کذار اوروپالیان غلوصه یك چوق اجانب کلمکده در . اخذ و اعطا و معاملات تجاریه یولنده در . تسالیاده صیحیه لر درجهٔ نهایه یه وارمش ایسه ده صحت عمومیه بر کمالدر .

—

غاوص تومانداندان و متصرفی سعادتلو انور پاشاحضرتلری ریاستامه نشری ایله غلوصه و تسالیایه عودت ایده جك اولانلرك یرلرنده مأمورلری بولنمدینی تعهد یره قبول اولنمیه جغلرینی اعلان ایتمشلردر .

—

سلانیك یرنجی الایك دردنجی مستحفظ طابوری یکن پنجشنبه کونی ترن خصوص ایله متروپجه یه سوق اولندینی کی اوچنجی مستحفظ طابوری دخی یوم مذکوره دیکر بر ترن مخصوص ایله اسکوپه کوندرلمشدر .

—

بعض تحقیقات و اجراآت ایچون ولایت معارف محاسبه مأموری عزتلو حقی بك افندینك قره فریه یه عزیمت و عودت ایتش اولدقلرینی یازمشدق .

الدلغیز معلوماته نظراً موصی الیه معارف نظارتنه بعض دوات دعتسده قالمش . بر چوق سندلردن برای تحصیل ایدیله مامش اولان درتیوز کسور لیرانك قسماً تحصیلنه موفق اولمش . متباقیسی دخی اوج ای وعدلی سندانه ربط ایدلمشدر . اشبو تحویلات معارف خزینه دائره سنه عائد اولمق اوزره قره فریده بعض املاك و عقار تدارکی تقرر ایتش اولدینی خبر النشر در .

—

جانب جهاز مغفرت طرازه عزیمت ایتش اولان حجاج ذوی الابتهاجدن برقاچ نفر دخی روس و ابوریله چهارشنبه کونی سالونیکه کلمشلردر .

—

سیروز متصرف جدیدی سعادتلو مصطفی نائلی افندی حضرتلری اقره دن درسعادته مواصلت ایلمشلردر . مشارالیهك سالونیکه ورودینه انتظار اولنیور .

—

مالیه دفتش جدیدی سعادتلو رفعت بك افندی حضرتلری یکن صالی کونی رسومات دائره سنه عزیمتله مرکز نظارته امتعهٔ داخلیه و اجنبیه کمرکاری معاملات عمومیه سنی نظر تدقیق و تفتیشلرندن کچورمشلردر .

—

دیون عمومیه اداره سنجه توزه جیلغك تأمین ترقیسی ایچون حقیقةً شایان ممنونیت همتمات ابذال ایدلمکده اولدیغی کورلمکده در

داخل ولایتده طوتلقلر تأسیسی تسهیل ایچون کافی طاوت فدالرینی جلبی ایله زراعه توزیعی وقوزه جیلغك اصلاحی و تأمین ترقیسی امرنده مسابقدر اجراسی کبی بذل اولنان همتمات مشوقانه یه ضمیمةً کوکیلده برده (فیلاتور) ایپك فابریقه سی تأسیسی تقرر ایلدیکی خبر صه سنك مبایعه ایدلمش اولدیغی یازمشدق .

بوکره مع المسار خبر الدیغمز کوره مذکور فابریقه نك انشاآتنه مباشرت اولنمق اوزره اغستوسك اونجی کونی وضع اساس رسمی اجرا اولنه جقدر .

بوسنه اوج محله اجراسی مقرر اولان قوزه جیلق مسابقه سنه دخی الك اول کوکیلیدن مباشرت اولنه جق ، کوکیلیده کی قوزه جیلق مسابقه سنه داخل اولانلرك توزیع مکافات رسمی اغستوسك اون بشنجی کونی اجرا ایدیله جکدر .

—

سیار مخبر مخصوصمزدن :

سلانیکدن حرکتمزدن ایکی ساعت صکره کورتحصاری استاسیونه کلدك .

— سلانیك ـ درسعادت اتصاق خطی قومپانیه سی خطك تعمیر و ترصینه برهمت جدیده صرف اتلکده در . بورایه قدر ایکی محلده غایت جسیم تجدد کوریلدی انشاآته تصادف ایلدم .

— کورتحصاری قضاسی محصولی ـ یاغمورلر طولایسیله بوسنه یکن سنه دن بوزده قرق درجه سنده نقصانلر ، نقطه نظرلرك ای کیتکده ، محصول رواج مقتوناته نصب انظار استغراق ایدردی . برشاعر ایدی ، همده موهبهٔ خداداد یی انوار معارف ایله رونقدار انجلا ایلیه یه ن شاعرلردن ایدی .

قلبی پرسنه در اغوش شفقتلرندن اوزاق دوشدیکی ابوینك ، قارداشلرینك خلیای وصالیله حوبلاپور .. آنی لذتیاب ایدیوردی . فکری بدایع طبیعتله جلوه زار اولمش نازل پر غنچهٔ نوشکفته کبی درلو درلو امللرك جولانکاه بی قراری اولیور .. برقضای مسرت کسیلش اولان کوکلندن قوپوب کلن نغمات شوق جلهٔ تخیلی طالفلاندی . یوردی ، بختیار کورونیور .. علائم بختیاری یوزنده پرتو اوریوردی .

آشنامك اوزره ایدی ، واپورك وقت حرکتی کلدی ، کندیسی تشییعه کلمن بش التی کنج ارقداشلری ساحر مشیعلرله اپلدیلر . واپورده اذکار اقامتی طویلایارق برقاچ دقیقه صوکرا سیرکه چیقدق آیرلدی . الهامی نظرینی شوق دولمش ترجمان اولاجق بر صورتده استانبول اوزرینه نقطه نظرینی ایراد ایدیوردی . فقط واپورك قالقوب کلمن برآن کوزلرینی آیرمیان کوزلرینك ، محصول رواج معالی ، معرفت ایله کندیسنه محبتی برقاچدها آرتان بو شهره ، مرکز خلاقتنه بوصورتله وداع ایتمك کندیسنی مأیوس براقدی . بو مأیوسیتله هدف نظریه حزین حزین باقشلر فرلاتدی .

کونش ، الماس صاچیلی برکایك حرمسرای وصلته چکیلرکن آلدینی محجوبانه اذای کوستریور .. رنکارنك البسه لی کوزه للری آکدیران بولوطلر آراسنده کاه کیزلنه رك ، زمان زمان چیقارق بك دراو عشوه ایله غاطه بك اوغلی تهلرینی تقبیل ایدیور .. افق اوزرنده مغربکزین اولیوردی . باجادن چیقان .. هر برطرفه سیاه شراره لر صاچان دومان ایسه او لطیف شهری نظردن صاقلامغه چالیشیوردی .

واپورده کندیلکدن اوزاقلاشیور .. برای برونی ، آیاستوفانوس ، دمیرقاپو برر برر آرقده قالیوردی . کوك یوزینی کوندوزك انوار لامعه پیراینه کیدنك سیاهی ظلمتك امتزاجندن حاصل اولمش کبی سیاه مایل برپاصلق استیلا ایدیوردی . مارمارانك کندیلکدن سیاهلاشان راکد سطحی اوزرنده یاش کوزلر حاصل ایدرك یول آلیور . واپور بو سینهٔ بی کران سیاهده یول آلدقجه ، کیجه نك قرانلغنده اطرافی آغوش اختفاسنه آلیور .. کوك یوزی اتك اتك سرینلش یلدز یزلرله طولیوردی . هر طرفه برسکونت چوکشدی . بو استغراق ساکتانه یی آلترك صدای فعالیتندن باشقه هیچ برشی اخلال ایتمیوردی .

لایتف لطیف وزان اولان سرین بر کیجه روزکاری احیادن .. او شهر دلارادن تباعد سبیله الهامیده حاصل اولان حزنی باغمن بر تأثره دوندورمیوردی . قالقدی ، طوغری قاریه ایندی . اوینی ، برادر و همشیره لرینی بر برر دوشونکه باشلادی . دوشوندکجه اسکی تأثری محواوله رق کوکلنده بر اشتیاق پیدا اولدی . «اوف ! آرتق اولاشمالی ! » دیدی ....

..

بو تون کیجه یی بو لطیف امل ، بو طاتلی سوز اشتیاقی ایله کچیردی . صباح ساعت هنوز اون ایکن اویاندی . همان قالقدی . بوغاری کوررتیه چیقدی . خلیای اشتیاقك حاصل ایتدیکی خوار مسرت پرتله ایچه اوبوشوقلق و برهشدی . کندی ، واپورك کاریده طاپاندی . اطرافی تماشایه قویولدی . شفقك ساحهٔ سمایه سریدیکی یاغمن بریاضلق ایچنده هلال طونوق نورلرله پرواز ایدیور .. هوا پرست اولان اوصیا یواش یواش املیرای هوب اولیور .. مارمارادہ کزمك یوزینی کوالدوریوردی .

بواثناده خفیف برایکیلی فستانك یرلر دسورونده سندن متحصل ظریف بر خشیردی سامعه سنی اوقشادی . دوندی . پك کوزل وکیزلنه کیتش یاشلیجه برقادین ایله هنوز یتشمش ، یاخود یتشمکده بولنش برکوزدك ، آچش ، یاخود آچیلمقده اثنات کوستریش برغنچهٔ صباحتك قارشی طرفده کزمکده چیقدقلرینی کوردی . کندی آنسزین «غالبا بنم کبی برصباح کزنتیسی یاغق ایچون چیقمشلر» دیدی . اوصیح چهره ، اونارین وجوده اونازین رفتار ، او حسکبارانه انوار ، او یازین کوزل الهامیه بك زیاده تأثیر ایلیوردی . اوقومرال ساچلری ، اولطیف برون ، اوشفاق کردنی ، سیمین چهره سی ، طاوسیول یاغلری کوچك آغزی ، موزون قدوقامتی ، جله اونلر عندنده هر کشفی مفتون ایده جك برر جذبه ایدی .

مابعدی وار

## هادیه

(محرری : محمد جمیل)

۱

یکرمی یاشنی هنوز اکمال ایتمش ، بویوك قارا کوزلی قارا یکلی ، اسمر کوزه ل ، طقناز جه وجودلی ، اورته بویلی ، فاتیشقلی بر کنج استانبولدن سلانیکه شمندوفر حرکات اولان برممازده ی واپوریتك کوده رکنده اوطوریوردی . اسمی الهامی اولان بوذات ، مکتب ملکیه دن هنوز شهادتنامه آلمش ، دانشمند .. اوراده فرنجی یولسان بدیرتك یانه کلیوردی . طبیعی بر شاعرك یارادیلیشنده تصرف فیاسانه نك ایدال ایله دیکی انوار لایتناهی ، استعدادات مستعده ، حب محاسن ، میل معالی خواصله فعلی ، بر لطرلك ، برتخیال جیلاقی ، برجاذبهٔ دائمهٔ تأثیری آلتنده دائما تفکره التفات کرستره رك براز بدایع علو یسنده غروبك مناظرینی تماشه

Hakkı Tarık Us Koleksiyonu Süreli Yayınları

مالیه نظارتی سعادتلو رفعت بك افندی حضرتلری جمعه ایرتسی کونی دیوان عمومیه نظارتیله مرکز مدیریتی بالتشریف تدقیق وتفتیش معاملات ایتمشلردر .

—

شیمدیوقر خطلری اوزرنده خطوطك محافظه سیچون تعیین ایدیلمه جك قره غولارك موقعنی تعیین ایتمك اوزره ولایت مرمه ندسی عزتلو خوراسان افندی ایله ژاندارمه یکباشیسی رفعتلو محمد بك بك خط بویله عزیمت وعودت ایتدکاریدن یازمشدی .

الدیغمز معلوماته نظراً درسعادت التصاق خطنده سلانیکدن بوك استاسیونده قدر اون بش قره غول تأسیس ایدیلمه جك وهر بر قره غوله وقعك اهمیتنه نظراً التی ایله اون بش اره سنده نفر افاده اولنه رق ماستر خطنده دخی اون عدد قره غول تأسیس واسکوب خطنده موجود بولنانلره اوچ عدد دلاوه اونه جقدر .

بو قره غولارده بولنان عساکر تعیین ایدیلن حدودده هیچ بر حادثه نك ظهوریه میدان ویرمامك ایچون اوامر قطعیه اخذ ایتمشلردر .

—

ادارهٔ عثمانیه یه کیردیکی زماندن بری غلوس کرك وارداتی ۳,۶۷۹,۹۸۰ غروشه بالغ اولمشدر .

—

معاملات تجاریه الآن کشایش بولهمامشدر .

بوسنه محصولی فیضانلر حسبیله کیچ ادراك ایتمش اولمغله برابر نقصان اولدیغی جهتله هنوز ایچریلردن واردات کسب کری ایده مامشدر .

بوسنه نك تمیش محصولاتنی فیضانلر زیاده سیله دوچار خسار ایتمشدر . الك موثوق منبعلردن النان معلوماته نظراً بوسنه نك بغدای محصولی برمعتاد وسطی برفیض وبرکتده نسبةً یوزده قرقدن اشاغی اولمامق اوزره نقصاندر .

اربه وچاودارك نقصانی ایسه دها زیاده در .

بالکز سیاه پولاقلر مستثنادر که کچن سنه محصولندن دها فضله یه اولهجغی تخمین ایدیلمکده در .

یازمحصولنه کلنجه : بوسنه نك یاز مزروعاتی براز کیج یتیشه جکسه ده قیش محصولاتی کبی دوچار خسار اولمیه جغی امید ایدیلمکده در . اکثر برلرده مصروسیسام محصولاتی پك کوزلدر . پامو قلرده قوتلی امیدار بخش ایلیور .

باغلر هر طرفده برحالده دکلدر . بعض برلرده براز بوزولمشسه ده اکثر برلرده پك ایی برفیض وبرکت وعد ایلیور . علی الخصوص بوصوك یاغمورلرك باغلره بیوك فائده سی اولمشدر .

بوسنه نك زیاده دوچار خسار اولان اقیونلر درکه محصول از اولمغله برابر جنسیجه دخی ایی دکلدر . بوسنه اقیون محصولنك انجق یتمش سکسان بیك قیه قدر اولهبیله جکی تخمین ایدیلمکده در .

توتونلر فنا دکلدر .

ایچریلردن مواردات ندرتی ، وعساکر شاهانه ایله احتیاجات محلیه ایچون صرفیاتك کلیتی حسبیله بوصوك کونلرده ذخیره اخراجاتی وقوع بولمامش کبیدر . ذکر منلر احتیاجات محلیه ایچون اوروپا پیاسه رنده جاری اولان فیاتدن فضلهیه مال آلیورلر .

فیاتلر ترقی یه میالدر .

—

بلدیه ریاستنه پیه سندن وارد اولمشدر :

موسم صیفك شدتله حکمفرما اولدیغی یوزمانلرده امور تنظیفیه یه برقاندها دقت وجدیت هوایی اخلال ایدن موادی رفع و زاله ایتمك ماده سنی اقدم اموردن عد ایله دائره بلدیه یوخصوصده مأمورین مخصوصه سی معرفتیله دقت واهتمام فوق العاده ده بولنه جغی مثللو خانه ودکانلرله اماکن سائره دن زفاقلر ، سپور نتی اتمق وچرکاب صولری افتمق وخانلرده حیوان فشقیلری بولندیرمق احوال تنظیفیه نی اخلاله بادی موادن اولغله ممنوع بولندیغندن خلافنه حرکت ایده جکلر حقنده قانونك تعیین ایلدیکی جزالر اجرا اولنه جغی معلوم اولمق وهر خانه ودکان وخان صاحبی سپور نتلری برقاب درونته وضع ایله بلدیه عربه جیلرینه ویرمك وخانجیلردخی فشقیلرینی کندی عربه لری واسطه سیله نقل ایتدیرمك لازمه دن بولندیغی اعلان اولنور .

عصر

دائرهٔ بلدیه رئیس جدیدی عزتلو حسنی افندینك تنظیفات بلده امرنده همهمات جدیده ومشکورلری اثاری مشهود اولمقده در . رئیس مومی الیهك هرکون بالذات شهرك نقاط لازمه سنی دورو تفتیش ایده رك بلدیه مأمورلرینه اوامر لازمه واکیده اعطا ایلمکده ، قوانین بلدیه نك تأمین حسن جریانله فوق العاده خیریت صرف ایتمکده اولدقلرینی مع المسار خبر آلدق . حسنی افندی اوروپانك هر طرفنی کزمش ، بلدیه لرك وظائفی حقنده کوردیکی اثاردن استدلالاً برفکر تام حاصل ایتمش ارباب لیاقت وفعالیتدن اولدیغی جهتله بلدیه مزك مومی الیهك همت وفعالیتدن جدی استفاده ایده جکنی شبهه سز عد ایلرز .

—

استروجه دن یازیلیور :

براز الق سلانیکده بعض تجارك اتفاق ایده رك منسوب اولدقلری شعبهٔ تجارتی برنوع انحصار التنه الدقلرندن بحثله حریدهٔ فریده لرنده رجوعه شکایتلر کورمشدك . بو معامله نك برنوعی ده بوکون استروجه ده کوریلیور .

سلانیکلی صلمون موردونك برادری اسکیا ایله یاقوشالومك برادری باروفاسطرو افیون وخشخاش تخمی مبایعه سی ایچون استروجه یه کلمش ، بورادهکی تجاری ده تحت اتفاقه آلهرق فقرای زراعك مالی ارزو ایتدکاری فیأت ایله المقده درلر . سلانیك پیاسه سنه نسبةً بوراده جاری اولمسی لازم کان فیأتی اوقدر تعیین اولنه رق زراع بوبوزدن پك زیاده متضرر اولهجقلردر .

مأمورین عائده سنك نظر دقتنی جلب ایلرز .

— اوچ سنه اول استروجه نك شوشیجه قریه سنده بر مکتب ابتدائی تأسیس وکشاد اولنمشدی . بوکون بو مکتبه سکسان قدر ذکور واناث طلبه دوام ایدیور . اخیراً بو مکتبك امتحان عمومیلری اجرا قلنمش ، برکوی مکتبنده کوریلان بودرجهٔ ترقی هرکسی حیران ایتمشدی .

استروجه اناث مکتب ابتدائیسنك امتحان عمومیلری اجرا اولندیغی اثناده اهالی یه شوشیجه مکتب ابتدائیسندن برنمونه کوستریلمش اولمق اوزره شوشیجه قریه لی محمد اغا کریمه سی عادله خانمله شریف اغانك کریمه سی قدریه خانم مرکز قضایه کتیرلمش ، اناث مکتبی امتحانلرنده حاضر بولنمشلردی . بوخانملره ایراد اولنان اسئله یه ویردکلری جوابلر حضاری جداً حیران ایلمش ، معارف قومیسیونی رئیسی عزتلو حاجی ناوع بك افندی طرفندن لیاقتلرینی تقدیراً مکافاة اولهرق کندیلرینه برر شمسیه اهدا ایدلمشدر . شوشیجه مکتب ابتدائی معلمی مصطفی افندینك امر تدریس وتربیه ده کی همت وموفقیتی بومکتبی مرکز قضا مکتبلرندن دها ایلری بردرجه یه ایصال ایلمشدر که بو موفقیت جداً سزاوار تقدیردر .

## ولایات

ادرنه

نشر اولنان براستاتیق مفادینه نظراً ادرنه ولایتی سنوی برپچق ملیون عثمانلی لیراسی درجه سنده معاملات تجاریه اجرا ایلمکده در .

بونك سکزیوز بیك لیراسی ادخالات ویدی یوز بیك لیراسی اخراجاتدر .

ادرنه ولایتنك اك مهم اخراجاتی حبوبات متنوعه . قوزه ، توتون وکل یاغیدر .

—

یانیه

پرمدی مخابر مخصوصمزدن :

پرمدی قضاسی قائمقامی مکتب ملکیهٔ شاهانه مأذونلرندن مرتلو علی رضا بك افندینك بورایه مأمور یتلری انجق یدی سکز آی اولدیغی حالده بومدت قلیله ظرفنده ابراز بیوردقلری حسن اداره وموفقیت شایان تقدیر وحیرت بردرجه ده در .

سایهٔ شاهانه ده تأسیس بیوریلان مکاتب عالیه دن یتیشان بویله فطین ، مستقیم ، فعال مأمورلری کوردیکی زمان انسان معارفك قدر وقیمتنی تقدیره موفق اولهبیلور .

علی رضا بك افندی قضا امورینی اویله اعجاز کارانه برصورتده تنظیم موفق اولمشلردرکه بالعموم معاملات ماکنه کبی ایشلیور . اصحاب مصالح کوردکاری سرعت وسهولته حیران اولهرق ازدیاد شان وشوکت حضرت پادشاهی دعوانی تکرار ایدیورلر .

قائممقام مومی الیهك همت وغیرتیله بالعموم افراد ردیفه ومستحفظه برسرعت وسهولت فوق العاده ایله درج وجمع ایدلدیکی ، یانیه اردوی همایونی سوقیاتیچون ایکی بیك قدر مکاری طوپلاندیغی حالده بومعاملات اوقدر انتظام ایله اجرا اولنمشدرکه هیچ کسه طرفندن ذره قدر شکایت ایشیدلمامشدر .

اسایش قضا پك مکملدر .

## حوادث اجنبیه

فرانسه

حبشتانه برسیاحت ایتمش اولان سابق فرانسه خاندان قرالیسی ارکانندن پرنس هانری دورلئان اسکندریه یه کلمش ، خدیو حضرتلریله ملاقات ایتدکدن صکره مارسیلیایه متوجهاً حرکت ایتمشدر .

پرنس هانری حبشستانده بولندیغی اثناده محاربات اخیره دن باحث فیغارو غزته سنه کوندردیکی مقاله لرده حبش محاربه سنده ایتالیان ضابطلرینك پك زیاده جبانت وکفایتسزلك کوسترمش اولدقلرندن بحث ایتمش اولدیغی جهتله ایتالیا اردوسی ضابطانندن بعضلری مشار الیهی دوللویه دعوت ایلمشلردی . پرنس اسکندریه یه مواصلتده بونلرك دعوتلرینی قبول ایلدیکنی وایتالیا ضابطانی حقنده سوء بلدیکی سوزلر آز بیله اولدیغنی تکرار ایلمشدر .

دوللو قریباً اسویچره ده اجرا اولنه جقدر .

—

اوسترویا

اوستریانك اکثر محللرنده نهرلرك فیضاندن پك کلیتلی خسارات وقوع بولمشدر . ضایعاتك



# هاربه

(محرری : محمد جمیل)

بروجوده اجتماعی نادراً وقوعه کان بوتون پوپلیایو بوقیزده تمامی مقبولیتله تجلی ایلمشدی .

اولطیف کوزلردن انشار ایدن طاتلسوز نظرلك کندیسنی تماشا ایتدیکنه دقت ایدنجه الهامینك قلبی حویلادی ، وزیشه لقعه جسارت ایدنجه قیز قیزارمیکی اولدی . یاز کزیندکدن صکره انلر قارارمیه ایتدیلر .

* *

الهامیقیزدن واون درت یاشلرنده برجوجقدن عبارت اولان بوعائله مناسبتیله ریئس عائله اولان بلدیه رئیسی عمر افندینك سلانیکدن قاپلیجه لره کیدن قطاره بك زیاده معاونت وانسانیت ابراز ایلمکده بولندیغندن ودوکه لی حاجی مصطفی اغا نامنده برصاحب حیثیتك دخی خانمنه تخصیص ایلدیکی متعدد اوطه لره قطرای مرضایی مجاناً قبول ایتمکده اولدیغندن بحثله بیان تقدیر وشکران اولنمقده در .

—

والدایسه اوتوز بر یاشنده صاف قلبلی ، حساس برقادین ایدی .

ارتق کونش چیقمش ، ایار یله مشدی . الهامی ده اشاغی قاچدی . لکن اشاغیده اوقدر راحت اولامدی . کوکاندهٔ اومیر صباحتك مرکز روحندن انشعاب ایدن جاذبهٔ مقتدیته براز تباط حاصل اولمشدی . چکیلیرکن آکا قیزارمش کبی اورونمی کندیسنی دوشوندیریوردی . طبیعی سودازده واولایك کوروشنده اولسون ، وه بتلك استه دادینی کوسترمه مزمی ؟ ایشته الهامی اویله برتأثیر حس ایدر کبی اولیوردی . دوشونورکن النه زمزمه بی الدی . سوه سوه بلکه یوزنجی دفعه اولهرق اوقومغه باشلادی . کاه لسانی تفکرینی کیریده براقیر ، کاه نظری لسانه بیرو اولوردی .

ساعت اونبره قدر کاه کتاب مطالعه سی ، عائله اشتیاقی ، زماندن اولدیغی صباحتك کریه وردیکی بوی انجه لیك بیوشی اوقاله مشغول اولدی .

یاواکوزلرقیز ! ... اوخ اوده الهامینك حسیاسانه کوکاندن اشتراك ایتمش ، فرینی حسنی حقیله تنویر ایلهمشدی .

آراسنه قالملرلردی . ساعت اونبراولوب ده واسربنله . یکجه الهامی یتمه کووه رتده کورندی . اقشام یاقلاشمجه یتمه دون اقشام اوستی تماشا ایتدیکی مناظری کورمکه باشلادی . لکن بودفعه اوکندهٔ استانبول ، اوخطه نلی شهرك اوتهیدیری سدریدیکی عالی بنالرکوزکیوردی . برطرف ساحلك متسلسل طاغلریله محاط ، دیکر جهتنه اینجه بر کپی کورونن بردکیز . کونش دکیرك اوته طرفنده یانیور ، هنکام غروب نکه فریب بر منظره تشکیل ایدیوردی . روی بحر برسماك باشلاریوب ده هیچ برطرفنی اکمال ایتدیکی ، فقط کایشی کوزل اوتهسنی بریسی بویالادیغی ظریف بر برتابلویه دونمش ، ایلریسی سیاه ، بری طرفلری رنکار ، نورلر انچنده ایدی .

بتون بنالرستان کوزرتده کزیور ، بومناظر شامی تماشا ایله تلذذیاب اولیوردی . حتی ایلك نوروزی الهامینك هرصاف هشتینی کوبوکلدیرن کوزل تماشاکاهی بیله اوطرفده ، هیری برکوشه ده واقعه یه حاضر دی . اوده الهامینك کوکاندهٔ یاشادیغی مقدر برمشت خبزی توسیع ایتمکه اوچون کندیسنی عالم ماده دن تجرید ایلدیکی بر وجد متفکرانه ده کیه الرك ... اون ثانیه قدر طلوع سیاهنه شتاب ایدیوردی . هرکس چکیلدی . شاعر الهامی ایسه حالا اورادهٔ ایدی . والده ایله قیزده چکیلدی . الهامی بونلرك یکدیکنی کوردی . یکی برتأثیر کوزلرینی اوبریتك عیون ساحرانه سنه تصادف ایتدیردی . باقشدیلر ! اوخ ! حقیقت بر ظلمت ایچنده لمعه باش اولان بوانظارنه قدر مهیبدار ایدی ! هر ایکیسی کوکلرنده کی فیض وسیع محبتی طاقلاندیرمشدی . هر ایکیسی قارالرینه چکیلدیلر . الهامی ساعت بشه قدر فکراً مشغول کوروندی . کاه عائله سنی دوشوندی ، کاه کیم اولدیغنی ، اسمنی بیله مدیکی اوکنج کوزلی ! ...

ایکنجی کون اینجه کیچه قالقدی . ساعت اوچده ایدی که تووالتنی ، صباح تهوه التینی اکمال ایدرك مایشاری چیقدی . بوکون سعت بشده سلانیکه وارمه جقلردی . براز اوتهده بریده کزیندکدن صکره تکرار قامارلرینه عودت ایلدی . اشیاسنی وولی ایچه یرلشدیردی . مایشاری یه چیقدیغی زمان واپور ارتق قارا بورونی تماماً جویریور ، سلانیك سراپا مه دانیه قبور ، هرکس « سلانیك ! سلانیك » آوازه سیله اعلان شومالی ایدیور ایدی .

اناقیز واپورك یاقلاشمسیله قارالرینه ایندیلر . تکرار چیقیشلری اولیکی کیجه لك مسکن سائردن بسبوتون چیقملریله برابر اولمشدی . واپور دها لنکر انداز اولمادن بهودیلر یاشادی . الهامینك اشیامی برقایغه ایندیرلدی . کندیده ی ده واپوردن ایرلدی . لکن روحی اورادهٔ ایدی . واقعا براز صکره اوروح الروح محبت دخی چیقاجقدی . الهامی بردقیقه ایچون ایستردی که هادیه یی تعقیب ایتسون . کیده جکی یری اوکرنسون . اکا اعلان عشق ایتسون . لکن قیز سلانیکده قالیروبایشقه بریره کیدرایسه ! اوحالده بو اعلان عشقدن نه ثمره حاصل اوله جقدی . بورالرینی هردرلو تهویله تفکر ایدن زوالی جوجق بونی ده استانبولده هرکون کوردیکی تأثیرلری ، دقت رؤیته باقی قالان تصادفاتك بریسی کبی تلقی ایتمکه قرار ویردی . لکن بوقرار جوکزلی یارچه لامارتی تصدیق ایدیلیور ، دم قابیله امضا اولنیوردی .

قارالرینجه سندن مأیوسانه نظرلرله الهامی یه قایغیله ، هادیه نك احاطه ایدیشی ایسه دها مؤثر براوحه ایدی . احتمالکه کوزل قزده : « ایشته کیدیور .. هر ایمید زواله اریور .. مأیوس وار

بولنار ـ معامله کورمیور. بیاضلری ۲۰ بحق
لری یکرمی پاره‌دن ثابتدر.
مصر ـ اپیجه ترقی ایتدی. ۱۹ بحق پاره‌یه ندر
شیلدی.
بقای ۳۸ پاره‌یه قدر مشتری ولیور.
پلش صافته ـ دها متزیدر. فرق پاره‌یه
ناب واردر.
قرمزی صافته ـ ۳۸ بحق پاره‌ایدییور.

—

ایکی سنه‌یه قریب زماندنبری سلانیکده خدمت
مکرده بولندیغی حالده اخیراً خسته‌خانه‌ده
ر اولدیغی آکلاشیلان و نسا خسته خانه‌سنه
حل ایدیش بولنان کوسه محمد یاخود نام صحیحی
یه خدیجه خسته‌خانه‌ده کسب افاقت ایلمیله
ستوراً روس واپوریله ممکنته برای ایصال ازمیره
کوندرلمشدر.

—

صربستان حدودنده واقع اولوب صرب
تلری طرفندن اعظام ایدلمیله اوروپا مطبو
ته عکس ایتمش، بك چوق قیل وقالی موجب اولمش
اولان حادثه حقنده تحقیقات اجراسی ایچون
عمل وقعه‌یه حکومت سنیه ایله صرب حکومتی
طرفلرندن برر قومیسیون اعزام ایدلمش اولدیغی
یازمشدق.

جانب حکومت سنیه‌دن تعین واعزام بیوریلان
ومیسیون بلغراد سفیری سعادتلو توفیق پاشا
حضرتلریله حدود قومیسری میرالای عزتلو علی
وسلانیکدن اعزام اولنان ارکان حربیه یکباشیسیدن
رفتلو بسیم بك افندیلردن مرکبدر.

صرب حکومتی طرفندن دخی اوچ اعضادن
مرکب برقومیسیون تعین واعزام قلنمشدر.

وقعه‌نك حادث اولدیغی بلاسبسه قره‌غولی
جوارنده ۶۵ نومرولی پارامیده‌یه ایکی قومیسیون
اجتماع ایتمش، تحقیقات لازمه اجرا قلنمشدر.

الدیغمز معلومات موثوقه‌یه نظراً ارناود
لتیسی طرفندن حدودك تجاوز ایدلدیکنه دائر
واقع اولان اشاعاتك کلیاً بی‌اصل واساس اولدیغی
وحادثه‌نك ایکی طرف قره‌غولرنده‌کی افرادك
خصومت شخصیه‌لرندن متولد عادی برمنازعه‌دن
عبارت بولندیغی تحقق ایلمشدر.

اقدمجه صرب حدودنده بولنان ژاندارمه‌لردن
برینك پرشخص مجهول طرفندن قتل ایدلمش
بولنمسی اوزرینه برطی تحقیقاتلردن شبهه‌ایدن صرب
ژاندارمه‌لری برپوصو ترتیبیله عساکر عثمانیه‌دن
براونباشی‌یی قتل واکی نفری جرح ایتمشلردر

صاکر عثمانیه بوراده دخی اطاعت وانتظام عسکر
یه‌لرینك بردرجهٔ عال لعالمی ابراز ایتمش، برمسئله
حدوثنه محل براقه‌جق هیچ برحرکتده بولنمامشلردر.
تیماورك صرب زاندارمه‌لری طرفندن وقوع بولدیغی
انلرك بوصورتله ترتیب ایتمش اولدقلری مرتبهٔ ثبوته
واصل، صرب مأمورلرینه دخی قناعت حاصل اولمشدر.

شمدی حقیقت اکلاشلدیغی ایچون صرب
غزته‌لری درین برسکوت محافظه ایده‌رك محجوب
اولدقلرینی اثبا ایلیورلر.

حدود اوزرنده امن واسایش تمامیله اعاده
اولنمش، بعض غرضکاران مطبوعاتك بیوك برمسئله
حالنده عرض ایتك ایستدکلری شوکوچك حادثه
دخی سایهٔ شاهانه‌ده حسن صورتله تسویه پذیر
اولمشدر.

## ﴿شهر مکتوبی﴾

### «خسته خانه‌مز»

بشر ترقیات فکریه‌یه سائل اولدیغی محیطانی
اکلامغه باشلادیغ برملت ذروهٔ کماله دوغری سلم
ترقیده خطوه انداز اولدیغی قومشولرینك مرتبهٔ
فضیلتنه یتشمکه تمایل ایلر. بردولت اعلای شانه
خادم فرصتلردن استفاده ایتدیکه تاریخ عمومیده
خطوزرینه یازلمش صحیفه‌لر اشغال ایلر. برمملکت
سکانی محیطاته ویردیکی اهمیته مبسوطاً متناسب
ترقیات دماغیه‌دن حصه‌دار اولور. بوحال افکار
عمومیه‌نك میل معالی به اولان تمایلنه دلالت ایلر.
اشته تاریخ امم اسلافك پیش تدبنه آماده‌در.
[عجائب سبعهٔ عالم]ك هربری علوم ومعارفده مرتبهٔ
کماله واصل اولمش ملتلرك ـ مرور اعصار ایله
اونوتلمسی غیر قابل ـ یادکار ابدیت نادیدر. حتی
موجودیت سیاسیه، احوال ماضیه‌لرینك مدار
انکشافیدر. [نینوا]، [بابل]، [تروا]، [آیاناوغ]
شهرلرینی مدنیت ساعه‌لری، ولولهٔ تاریخیه‌لریله
ـ رماد عصرله مستور اولدقلری حالده ـ ساحهٔ
ثبوته چیقاران محیطاته ویریلن اهمیت جدیده‌در.
تافرون اولی ده، فنیکه‌لیلری ـ وریه ساحللرندن انکاتره،
پروسیا ساحللرینه قدر سوق ایدن قوت الجای
معیشتدن زیاده محیطات مسئله‌سیدر. قرون وسطی ده
عربلری، «فتون فضائلی اولدیغمز» [هارون الرشید]ی
فرانسه امپراطوری [شارلمانه]ـ غیرلر کوندرمکه،
ساعتلر یوالامغه، غربك مأثر عرفانندن شرقه درس
عبرت ویرمکه ـ سوق ایدن قوت ـ مسائل سیاسیه‌دن
زیاده‌سینه محیطات مسئله‌سیدر. اویله ایسه معارفك
انوار فیوضاتندن جزئی مستفید اولانلر دولت
متبوعه‌سنك حدود استیلاسنده بولنان ممالكك
یاخصوص مسقط رأسنك مبانیٔ عالیه، موسسات
نافعه‌سنه وقوف پیدا ایتمکه مجبوردر. اوت!
شهرلرده‌کی صورت معیشته، کویلرده‌کی دم حیاته
واقف اولمق بیله لازمدر. انسان فطرةً مناظر
مختلفه کورمکه، لوایح بدیعه تماشا ایتمکه مفتوندر.
لکن مبانیٔ عالیه، مؤسسات خیریه‌یی ده سیر ایتمکه
الیشمه‌لیدر. قرون وسطی‌یی مدنیتلریله شرفبخش
ایدن عربلر [بغداد]ده، [قرطبه]ده مؤسسات خیریه‌یی
زیارت ایدرلر، ترقیات ماديه ومعنویه‌لری بولنده
ثروت کابه‌لرینی فدا ایلرلر ایدی. حتی پوسایه‌ده
[قرطبه]ده وجود بولان جسیم برخسته خانه‌یاکز
شهرك دکل بتون عربلرك مدار افتخاری ایدی.
نصل اولسون که اووقتلر ظلام جهلده بوپان اولان
اوروپالیلر اوخسته خانه‌ده طبك جهت عملیه‌سندن
استفاضهٔ انوار ایدییورلردی.

ممالك شاهانه‌ده خسته خانه‌لرك بدایت انشاسی
نظام جدیدك تطبیقنه مصادف زمانلرده‌در. ایلك
کشاد اولنان خسته خانه‌ده استانبولده قاسم پاشاده
بقام خانه میداندهکی قشله‌ده‌در. غربا خسته خانه.
لرینك برنجیسی ایسه [یکی باغچه] خسته خانه‌سیدرکه
بانیه‌سی لسان ستایشله یاد اولنمغه سزادر.

سلانیك خسته خانه‌سی عسکری وملکیه‌یه
عائد اولق جهتیله قانونی حکمدار اعظمی، پدر مشفق
اغورنده ایثار ایدن برعثمانلی مجاهدینك، وظیفه‌شناس
بر عسکرك ملجأ وپناهیدر. فقرا وعجزهٔ ملتك
یکانه التجاسیدر. اذعان نشئهٔ حیاتدن نه قدر
حصه‌یاب ذوق وسرور اولسه‌لر نهایت بنتیجهٔ اجله
یقالنمق تهلکه‌سنه معروضدرلر. مادامکه عصرلرجه
بقا پذیر اولمق ممکن دکلدر، هر حالده انسان
حیاتی برخیره مصدر ایتمك اولی‌در. سر یالین
احتضار اولدیغی زمانه قدر بیوایکان امتك، درماندکان
چاعتك خان کوشه‌لرنده تداویدن، تسلیدن دور
اولماسه‌سنه غیرت ایتملیدر. اشته بو نقطه‌یی
پیش نظره آلان سلانیك ارباب یساری
خسته‌خانه‌لك اکمال نواقص، اتمام لوازمی ضمننده
مسابقةً اعانات نقدیه‌ده بولنمغه‌شایان تقدیر وستایش
اولدقلرینی بیان ایدییورلر. باخصوص
خانملرك قدر تعمم ایدن بوخصلت جلیله نه قدر
تقدیر اولنه‌سزادر. عثمانلی دلاورلرینك حدود
وطنی تجاوزه جسارت ایدن شرذمهٔ قلیله‌یی
تأدیب، یکیشهر، دومکه وسائریی استیلا ایتدکلری
برصره‌ده موسوی وطندا شلرمزك دچار ثائه ایتدکلری
آثار مخادنت نه صورتله تلقی اولنسه احرادر.

خسته خانه‌لك موقعی، تشکلات داخلیه‌سی
ـ بعض نواقصیله برابر علی الاعلی‌در. بونواقصده

کابوسامیدی نازنده خرام اولدی، الهامی کورولدی.
تصادمه انظار دن رنگین برشراره عشق پارلادی.
هرایکی قلبی پارلاتدی. الهامی ده آکلادیکه
والده‌سنك سوزلری کندیسی ایچون دکلدر.
لکن اوطلعت یالکز اوتردد محوایتمك ایچوندیکه
بوده الهامی ایچون بیوك برفال بختیاری ایدی.
چونکه سوکیلیسی کندیسنی تطمین ایتمك ایچون
بوحرکتی اختیار ایلمشدی... لکن بوقیز
کیمدر؟ نره‌یه قدر کیده‌جك؟ بونی بیلك،
اوکرتمك لازمدی. برتقریب ایله شمندوفر مأمور
زدن برینه بونلرك نره‌یه قدر کیده‌جکلرینی
صوردی. لکن ناصل برصوروش! ویریله‌جك
جوابك حامل مصیبت اولماسندن قورقیوردی.
چهره‌سی خجالتدن صاپاصاری کسیلمشدی. ضربات
قلبی فوق العاده زیاده‌لشمشدی. مأمورك آغزندن
برهمسایه‌نك دنیا کندیسنك اولدیغی صالدیی.

آراق بتون دوشونجه‌لری بولدیر نازنده‌یه دائر
کیمك قیزی اولدیغی تحقیقه موقوف ایدی. بوکاده
شوصورتله قرار ویردی. مناسبتواصل اولدقلری
زمان اسامیدن بوعائله‌یی تعقیبه توبوله‌جق..
ثره‌یه ایدیکاریق آکلادقدن.. اوراحلك کیمك اوی
کایر؟.. ابتشته هادیه‌د اویله شکل بر وقعه
ایدی. الهامی‌یی آریلیرکن انظاریله تعقیب ایده‌رك
درین درین تفکره طالار.. هردودوك چالدیقه
پارینك ورودینه منتظر قالیر.. اوده بولده الهامینك
آریلمسندن قورقاردی.

بوحال برقاچ استانبول‌وندهٔ تکرر ایلدی.
نهایت والده آزاجق شبهه‌لنمش کی اولدی. قیزینه
برشیلر سوئلمکه باشلادیغنی الهامی تباعد ایلدی.
موقعنه قاپلدی. دوشونمکه باشلادی.

ترن یولده دوزولمشدی. ارتق تسایدن
اضطرابه دوشه‌رك.. اضطرابدن، یأسدن امیده
کچه‌رك زمانکذار اولیوردی. بوحال تعقیب ایدن
موقفده هیچ ده‌یاغدی. یالکز بنجره‌دن کیده‌جکلرینه
دائر برامباره کورمامك مظهریتیله اکتفا ایلدی.
قلبك ضربتی، مأیوسانه زمانك طبق طاق جریانی
متابعه‌سنده ایدی. بونکله برابر بنه کورمك امیدیله
هیچ بنجره کذارنده طورمغه قرار ویردی.

هادیه، اوصفوت قلب صاحبی کنج قیزه‌یه بری
طرفنده سوکیلیسی کورمیه‌جه‌یه‌یا آرادیغی دیه‌بر
عبارت یأس ایله بنجره کنارینه‌کایدیکی دقیقه‌ده
اطمینان بخش اوراق ایسته‌وردی. او چغی باغیشنده



# هادیه

### ﴿تحریری: محمد جمیل﴾

الهامی‌یه اورادن ایرلی سودیکنك تماشای
جمالنه نهایت ویرمك یك مشکل اولدیغنه برابر فرط
شوقله برطرفدن دیکرینه کچر.. اوراسی برکعبهٔ
محبت کبی طواف ایدرطورووردی. تکرار واطوفه
قاپلدیغی زمان ترمك برموقعه وصولی اشعار
ایدن دوردك سداسنه قرطاشیای ایله متظر اولور..
برامل حصول بولنجه سودیکنه قاووشاجغی ایچون
سویینیر.. لکن متعاقباً بوسوداجاغی برزهرافشانی ایله
کدیرمکده.. سوکیلیسنك اوراده ایریاوبه قالمسندن
کورقار.. بودوشونجه‌دن تویلری اوریه‌یه‌یر.. روحی
زعشه‌دار اولور.. یأس ومسرت ایچنده قلبی حویلار..
قاچمغه قوشار.. برحاصراق کوزیله درین درین
نفس آلیرکنون اوراده‌دی.

یاارکدکلرحب وهیجاندن بشقه برشیده تقدیم
ایده‌میان ضعیف القلب قادینلریله برموقعده نه حاله

اشته بوسهتدن دخی قلیم لبریز من وابتهاج اولدیغی حالده تحمدات الطاف حضرت پادشاهی یه ترديفاً صمیمی تشکر ومتدار لغمی عداً ذوات مشارالیه و دوستی ایمایه عرض وایفا ایچون جریده فریده لریك وساسنده مراجعت ایلدم .

—

سیار مخبر مخصوصمزدن :

قوالده دن پراوشته یه کلدم .

قوالده دن پراوشته یه کلدم .

قوالده دن مشهودات ومسموعاتمه خاتمه چکمك ایچون زیاده کثیر شیء وتمه سی عرضنه ایله پراوشته وذاینه نقل کلام ایلدم چکم :

قوالده اسلام محلاتنك کوبکنده یولنان ابراهیم پاشا محله سنده برقهوه خانه اچیلدر . بوراده برطاقم عله کروهی کنجلر طولاشمقده ، کلوب یکن مخدرات اسلامیه یه حرف اندازلق کبی تجاوزات اسانیده بولنمقده ایشلر . برچوق ارباب ناموس بومسئله یی قاغمقدام پاشا حضرتلرینك نظر دقت وظیفه پروراندلرینه عرض ایچون عصرك وساطتنه مراجعت ایتدیلر .

شمدی کلهلم پراوشته یه :

فقط قوالده دن پراوشته یه کلك شوراده یازدیغمز کبی تولایجه اولیور . الك مهم طرق تجاریه دن معدود اولان یولسرلق شوسه سدن محرومدر . یازده توز طوپراقدن ، قیشده چاموردن چکلمز . بوجاده اوزرنده دله بوموسم قوالدیه ملیونلرله توتون نقل اولنور . عربه لرك چکدیکی مشکلاتی تقدیر قابل دکلدر . بوراسی هربردن زیاده شوسه یه محتاج . بوطاریقی دائره عالمه سنك نظر دقت ومرحمتنه عرض ایلرم .

—

پراوشته معارفی الآن شایان تأسف برحالده در . بوراده اهالی دیکر محلاره نسبةً اولدقجه اهل ثروت بولندقلری حالده واسفاکه بش اون پاره استفاده ایچون چوجقلرینی نعمت معارفدن محروم براقیورلر .

قائمقام سابق عزتلو احمد شکری ومال مدیری رفعتلو ضیا افندیلرك همت معارفپرورانه لریله بوراده مکمل بررشدی مکتبی وجود بولمش . فقط اهالی ابتدائی مکتبنده برایکی سنه بولندرق توتون ایشلیه یه جك پسرلرینه داخل اولان چوجقلرینی هن مکتبدن چکوب چیقاریيور . توتون مغازه لرینه ویریيورلر . قوجه رشدی مکتبنده یالکز سکز اون چوجق بولنیور . قائمقام جدید سلیمان نایاب بك افندی اهالیه اجرای تشوقات ایلیورسه ده مخبر اولیور . اکر اهالی معارف قدرینی تقدیر ایده جك یرده استعداده دکله باری رشدی معلمی بولدرمق قدر باوب رشدی تأسیسی ایچون استر حاماته بولنسان ، معارف قدرینی طالیان دیکر برقضا مرکزنده نقل اولنسون . خزینهٔ جلیله نیچون بوش یره بوراده برشدی اداره ایدوب دورسون .

—

پراوشته دن صاری شعبانه کلدم .

قوالده دن صاری شعبانه کیدن یول دخی فوق العاده خرابدر . توزدن چامورلردن چکلمز . درامه سنجاغی ثروت ومعاملهٔ جهتیله ولایتك اك مهم نقطه سی اولدیغی حالده واسفا که شمدیه قدر بوسنجاغك بوللرینه هیچ اهمیت ویرلمامشدر . هرکون یوزلرجه عربه کچن ، ملیونلرله توتون نقل اولنان بوللرده هنوز شوسه یوق . متصرف جدید فضیلتلو یونس افندی حضرتلرینك بونقطهٔ مهمه یی نظر اعتباید الدرق ابراز موفقیت بیوره جقلرینی شبهه سز عد ایلرز .

— صاری شعبانده دخی عموم زراعتوتون فیاتلرینك کیف مایشا ضطی مسئله سندن طولایی رژیدن شکایت ایدیورلر .

توتون فیاتلری ایچون حکومت سنیه جه برتدبیر مؤثر اتخاذی حقنده اعالی مارفندن مستدعیات توالی المکده در .

— صاری شعبان معارفی کوندن کونه کری کیتمکده در . مکتبده یالکز یکرمی شاکرد قالمشدر . بورارده معارفت قدری هنوز تقدیر ایدلمامش اولمسندن ندقدر تأسف ایدلسه سزادر .

قائمقام جدید مصطفی بك افندی فعال وغیور برذاتدر . بورالك معارفی احیایه بذل همت بیوره جقلرینی امید ایلرز .

— هرخصوصده فوق العاده برحمت ابراز ایدن صاری شعبان اعالیسی بیلم نیچون تأسیسات عسکریه اعائه سنده پك کری قالمشاردر . قضا نك شمدی یه قدر یالکز سکز بیك غروش طوپلانه لیاش . اکر براز تشویقات اجرا ایدیله جك اولسه اعالی البت دریغ حمیت ایتمز .

— صاریشه باندن اوچیلره ایندیکمده استاسیونده بربوك ترنی بولدم . اوتومبیلدن ادرنه ولایت جلیله سی ژاندارمه قوماندانی میرالوا سعادتلو مخلص پاشا حضرتلرینی ایندیلر . مکر پاشا حضرتلری خط اوزرنده بولنان عموم قره غولاری معاینه وتفتیش بیوره جقلرندن ، هرراست کلن ترنله براستاسیونلرندن دیکرینه کیدییور ، تفتیشاتده بولنیورلر .

مخلص پاشا حضرتلری کنجه ، مقتدر ، فعال ارکان عسکریه دندر . بورلمق نهایان بوغیرتلی عسکرینفر کبی اوغرامقدن ، کزمکدن یورلمیور . بوایی تشریف یفارنده جزوی استراحتدن صکره مارونباسلسله جبله سیاه دکزه قدر اولان قره غولاری تفتیش وتدقیق بیوردیلر . ادرنه ولایتی زاندارمه الایتك اورویاده بیله امثالی نادر بولنان مکملیت وانتظامی مخلص پاشا نك همت وظیفه پرورانه سیله ادامه اولنمقده ، برقات دها تکمل المکده در .

— بورارده اسایش پك مکملدر ، اسکچه یه کیدییورم .

—

غلوصدن مکتوب مخصوص :

غلوص قضاسنك معاملات رسمیه سی اغیاری بیله حیران ایدن برانتظام ومکملیت دائره سنده جریان ایدییور . قومانداندن وقائمقام سعادتلو انور پاشا حضرتلرینك هر خصوصده ابراز بیوره کلدکاری فعالیت وهمت کوندن کونه تزاید ایتمکده ، هرشی واصل مرتبهٔ کمال اولمقده در .

قضانك موقع مزایده یه قونیلان اعشاردن یکرمی طقوز کوی طالبارینه احاله اولنمش ، دیکر سکز کویك ده سوریلن پیلر دون اولسندن دولایی امانةً ادارلرینه مجلس اعاره جه قرار ویریلمك ایجابنه تشبث ایدلمش وبو صورتله مزایده واحاله یه خاتمه ویرلمشدر .

قوزه تحریری واغنام تعدادی معاملاتی ده حسن نتیجه یه اقترانایتمش ومرکز اوادن ارسال قلنان املاك واراضی ویرکوسی مضبطه لری توزیع اولنمقده ، مطلوبات امیریه نك پی درپی استیفاسنه باشلانمشدر . بومیانده احتساب رسومنك احاله قطعیه سی اجرا قلندی .

— مال مدیر درایت سمیری رفعتلو احمد کافی افندینك اعشارك مزایده سنده ومعاملات سائره ده ابرازایلدیکی همت وموفقیت سزاوار تقدیردر .

— غلوصده یقین برمسیره واردرکه اعمنه (خلونیا) دیيورلر . غایت کوزل مناظر طبیعیه یی حاویدر . بورایه کیدن بخارلی تراموای کافی السابق ایشلمکده ، برچوق اعالی برای تنزه کیتمکده در . تموزك حرارتی هرطرفی صولدیرمش اولدیغی حالده بوراسی لطافت وخضارتنی محافظه ایدرك هرنه طرفه باقلسه نمونه نمای فصل بهار اولیور .

سمر بسحاب جسیم اغاجلر ایله تزین ایدن ، ژمردین اشجاراره سنده اولری تك توك کوزه چارپان بوکوی حقیقةً بك شیرین ، روح پروردر . غلوصك اك کوزل میوه لری بوراده یتیشیر .

— غلوصده برده هیئت تحقیقیه تشکل ایتدی . کرچك بیوك هرنوع وتوعات حقنده عادلانه وموشکافانه اجرای تحقیقات اولنیور . متجاسرلرینجه قانوندن قورتولمنه یول بولنه میورلر .

—

دومکه دن مکتوب مخصوص :

بیلیرم که بورادن حوادث بکلرسکز . حال بوکه — یالان ، یاکاش دوران ایدن اراجیف وشایعات روزمره مستنا اولهرق — بوراده صحیح برحوادث یوقدر ، بتون عسکر بیوك قوماندانمز پادشاهمز افندمز حضرتلرینك خیردعاسیله ، وظیفه لریله مشغول ، ایلری یاخود کری قوماندالرینه انتظار ایتمکده در . ارناوود طابورلری دون حدوده پارلاق برمرسم کچید اجرا ایتدکلری سویلنیور . اوپیاض کلاهلیلری — که یونانلك اك زیاده خوشنه کیتمه دیکی اوکولاهلردر — کورمش اولان یونان عسکری کیم بیلیر نه قدر تورقوبه دوشمش ، لابه اووه سنده ، ترمویله ده برفاره دیکی کیم بیلیر نه قدر مظهر اعتبار اولمشدر . ارزو ایدرم که ، یونان عجی اورویا مطبوعاتنك هربرینی برر رستمه تشبیه ایتدکلری یالیقاره لرك برترك نفرینك طاوشانی قاچیرتمق ایچون باغرمسیله نصل قورقدقلرینی ، اوقورقوایله نصل برصورت رزیلانه ده قرار ایتدکلرینی ، اومدتلرك ! کندلرینه انجا ایدن تسالیا مهاجرلرینك عرض وناموسلرینی نه یولده ، نه درجه وحشیانه برحالده هدر وپامال ایلدکلرینی ، بهایم وحشیه یی بیله رقته کتیرده جك درجه ده ایقاع ایتدکلری مظالم خونخوارانه یی کندی کوزلریله کورسونلر ، بوندن نه چیقار؟ صانکه کورمه میورلرمی ؟

لله الحمد بزم ، عسکرك بوراده راحتی چوق ایدر . فیاض قدرتك هرشیئی ابدالده فوق العاده سخا کوستردیکی تسالیا قطعه سنده هرشی چوق ، اهالیدن ، یانجیدن هرتصبه ده ، هرفرقه ده آفین قلمی یاور .. اکن استعداد ایده جك .. چاره سز اولاجق برفرد ولامایوردی . بوحالده اولرینه کلدیلر . ارتق الهامی پدرینك محاط التفاتاتی ، والده سنك مشمول دموع مسراتی ایدی .

دهنارندن چیقان هرسوز نسیم تاجیج پرور صورتده اومرجهٔ خضرای محبتی .. اوزمردین حرارتلی شفقتی موح آور امانات ایله یور .. کندینی برانبساط وشوقه القا ایله یوردی .

* *

هرکس چکیدی . الهامی یاقاق اولطه سنده یالکز قالدی . اوصوری آسودکی حال نهایتیذیر اولدی . اوزمانه قدر دوشونه یور دکلدی . فقط دوشونمك اینون برزمان بومیاور .. یاکز بر [illegible] اومهم اضطرابك برزمان صاحبلرینه پرداز تسالم اولان روحی ، قصدی میسر اولمیه جق قدر تهییج ایدن هرنی اوکاری برحالده اوچوشمق اوزره پر آچان همتی اوکاری عزم ایسه تهییره ، رحیمکاه مأیوسانه هبوط ایدی .

قابغ پر طارلق قابلادی .

Hakkı Tarık Us Koleksiyonu Süreli Yayınları

...ردیه‌نك استقباﻟ ایله انتظار ایتمكده‌در. ...سلطانلری خلیفه‌نك روی زمین اقدس ...دوام مظفریت ونصرت مبینه‌سی ...ار ایله داعا تزیین لسان مصادقت بیان ...

—

...ده بولنان سابق دیون عمومیه قومیسری ...یك افندی حضرتلری واقع اولان ...ه اوزرینه درسعادته عودت ایلمشدر.

—

...یر دولتلو فائق پاشا حضرتلری مأذونا ...یه عزیمت ایلمشدر.

—

...حكم ایلمش اولان قلعهٔ سلطانیه استحكاماتنك ...تیشی ایچون بحریه فرقاتندن سعادتاو قلاوفون ...مرخص پاشا حضرتلرینك تحت ریاستلرنده برقومیسیون ...خصوصی قلعهٔ سلطانیه یه عزیمت ایلمشدر.

## سلانیك

...ائلی عمارتده سواحل بحریه‌دكی فنارلرك ...كیدن اعتبارا ایدیلمی تحت قراره اتخاذ اولدیغی ...یلمشدر.

...ور تجارتنك سكته‌دن وقایه‌سی مقصدیله ...مذكور فنارلرك یكیدن اشعالی زمانی بحریه نظارت ...جلیله‌سنجه جناب عالی جانب سامیلرندن استیذان ...اولنمشدر.

—

...ازیر مكاتب اعدادیسی رسم معلمی صائم بك ...افندی ولوسیدسوار اولهرق تسالیایی طولاشمق ...اولمق ازمیردن واپورله سلانیكه گلمش وولوسیدینه ...سوار اولمق سلانیكدن حركت ایتمشدی. ...مومی الیه قرعه سرفیجه طرفیله الاصونیه‌یه ...مواصلت واورادن مواقع حربیه‌یه دخول ایلمشدر. ...الاصونیه گیدیلمك وصول طرفندن‌كی منكشه ...تبیه‌سائر شاطرك متعدد رسملریی اخذ ایلدكدن ...صكره چتالجه اوقرایه‌رك دومكه، قاردیجه، ...ترحاله، گلابانه‌یی گزمش وتكلاباقه‌دن عودتله قرار ...ویرمك اوزره قاردیجه، ولستین طریقیله غاومه ...واورادن واپورله درسعادته مواصلت ایتمشدر.

—

...گوسه‌دن تجارتله‌یك چوق سلانیكلیلر بولنمقده‌اولدقلری ...جهتله مومی الیه پروفیزورلرك جلوس همایون میمنت ...مقرون حضرت پادشاهی روز فیروزینی صورت ...فوق العاده‌ده تمید ایتمك، غایت پارلاق برشهر ...چراغ ایلمك تشبثاتنده اولدقلری خبر الندی.

## ...ماریه

(محرری: محمد جمیل)

...ك چوق شیلر دوشوندی. دوشوندكلرینك ...هپسی مقابله‌سوائق دوشمه‌یور.. همان كورونمك ...ایچون كوروندیكی بوردی. بوحال ایچنده یول یور. ...مقابله هكوم اولارق كچ وقت اویودی. طاغلی ...طاغلرینه گیدیلمك صباحه قدر زیر چناح راحتنده ...نائم اولمق ایدی.

* *

...ماریه‌یه برنجی گیجه‌سی بوكله براضطراب ...گیچدی. پیرینی كورمكدن متحصل مسروری ...گیچه‌یه یادكارینه قدر حرمسرای همایونی اشغال ...ایتدی. فی‌الحقیقه اوقوش قدر كوكلرینه پرتهالك ...طوقی واردی. لكن بونی دوشونمكدن بیله ...چكینیردی. زمان اولیوردی، برگیجه كوكل ویرمك، دلبرلی عداولنق لازم گله‌جكنی ...



## ...ماریه

(محرری: محمد جمیل)

...ك چوق شیلر دوشوندی. دوشوندكلرینك ...هپسی مقابله‌سوائق دوشمه‌یور.. همان كورونمك ...ایچون كوروندیكی بوردی. بوحال ایچنده یول یور. ...مقابله هكوم اولارق كچ وقت اویودی. طاغلی ...طاغلرینه گیدیلمك صباحه قدر زیر چناح راحتنده ...نائم اولمق ایدی.

* *

...ماریه‌یه برنجی گیجه‌سی بوكله براضطراب ...گیچدی. پیرینی كورمكدن متحصل مسروری ...گیچه‌یه یادكارینه قدر حرمسرای همایونی اشغال ...ایتدی. فی‌الحقیقه اوقوش قدر كوكلرینه پرتهالك ...طوقی واردی. لكن بونی دوشونمكدن بیله ...چكینیردی. زمان اولیوردی، برگیجه كوكل ویرمك، دلبرلی عداولنق لازم گله‌جكنی ...

...غلوصده هوا غازی ایله اشعال اولنمق اوزره ...سلانیك هوا غازی شركت عثمانیه‌سنه متعدد (پادشاهم چوق یشا) وسائر خطوط غازیه سپارش اولنمشدر.

—

...سپورطین قلوب طرفندن اولاد شهداو معلولین ...خزانهٔ عساكر شاهانه منفعتنه اولهرق اجرا اولنه‌جق ...شنا كلوب اغستوسك اوتوز پرنجی پازار كونی مباشرت ...اولنه‌رق بر قاچ كونلر امتداد ایده‌جكی الدیغمز ...معلومات تمه جله‌سندندر.

—

...واله‌ده مستخدم ایكن مركز ولایته جلب ...اولنمش وبرابرنجی سلانیكده ایفای وظیفه ایلمكده ...بولنمش اولان پولیس مأمورلرندن ظنیف افندی ...صالی گیجه‌سی ساعت بش رادەلرنده واردار جاده‌سنده یونس بك قراتخانه‌سی اوكنده اودور مقده ایكن ...بردن بره حامل اولدیغی رووللوری چیقارارق ...كندی كندینی كوبكندن جرح ایلمشدر. اجرا قلنان تحقیقات نتیجه‌سنده مومی الیهك انتحاره تشبثی اسبابی اوهام ایله شعورینه خفت طاری اولمسندن متبعث بولندیغی اكلاشلدی. مومی الیهك یاره‌سی اغر وتهلكه‌لی اولدیغندن كندیسی لاجل التداوی خسته‌خانه‌یه نقل اولنمشدر.

—

...كوپریلی وتیكوش وكوكیلی قضاری اعشار ...احاله مأموری مجلس ادارهٔ ولایت باش كاتبی ...عزتلو اسماعیل بك افندی اكمال وظیفه ایله سلانیكه ...عودت ایلمشلردر.

...كوپریلیدن الدیغمز معلوماته نظراً قضانك ...بوسنه محصولی هرطرفنده اولدیغی كبی یوزده ...قرق درجه‌سنده نقصان بولندیغی حالده گرك احاله ...مأموری میرمومی الیهك گرگه مال مدیری رفعتلو ...عبدالقادر افندینك همت وغیرت فوق العاده ایله ...اجرا ایتدكاری تشویقات سایه‌سنده اعشار سنهٔ ...سابقه‌دن انجق یوزده التی بمجق نقصانیله كاملاً ...احاله اولنمشدر.

...مال مدیری عبدالقادر افندینك افیون اعشارینك ...امانهٔ اداره‌سنده دخی بك بوك برغیرت وموفقیت ...ابراز ایدرك افیونلرك امانهٔ اداره‌سی یوزندن ...خزینهٔ جلیله‌یه یدی یوز لیرا قدر برمنفعت تأمین ...ایلدیكی اخبار اولنیورك بوده شایان تقدیر ...وتمنونیتدر.

—

...قره‌قریه قضاسنده التی یوز كسور بیك غروش ...بدل سابقلی قرا اعشارینك امانهٔ اداره‌سنه مجبوریت ...حاصل اولمی اوزرینه مجلس ادارهٔ ولایتجه ...مذكور داره مأمورینه فضیلو خواجه شوكت ...افندی وكاتبنده حسین حسنی افندی تعیین ...اولنمش ومومی الیهم تریفریه عزیمت ایلمشلردر.

—

...كوكیلده انشا ایدیلمكده اولان فابریقه‌سنك ...وضع اساس رسمی اجرا ایتمك ومتعاقباً اجرا ایدیلمك ...اولان توزه‌جیلك مسابقه‌سی توزیع مكافات ...رسمنده حاضر بولنمق اوزره دیون عمومیهٔ عثمانیه ...مدیر عمومیسی عطوفتلو عالی بك افندی حضرتلریله ...دیون عمومیه زراعت فن مشاوری عزتلو طورتومیان ...افندی جمعه ایرتسی اكسپرس قطاریله ...سلانیكه مواصلت بیورمشلردر.

—

...فلمنك دولتنك (قونیغین امافون درنه‌در لاند) ...استمنده برحرب سفینه‌سی جمه‌ایرتسی كونی ازمیردن ...سلانیكه گلمش، علی الاصول طوپلر انداخت اولنه‌رق ...قلعهٔ شاهانه ایله رسم سلام تعاطی اولنمشدر.

—

...مجروحین عسكریه‌دن درسعادته‌تداوی اولنه‌ن ...رق شفایاب اولمش ومظفریت مدالیه‌لری وعطیهٔ ...شاهانه‌لرله تلطیف ایدیله‌رك ترخیص ایدلمش بولنان ...اوچیوزالتمی نفر درسعادتدن سلانیكه گلمش ومعززاً ...ومرفهاً مملكتلرینه گوندرلمشلردر.

—

...اعلان حرب وقوعی اوزرینه یونانستانه طرد ...وتبعید ایدلمش اولان یونانیلردن برطاقمی یونانستانده ...دوچار اولدقلری سفالته تحمل ایده‌میه‌رك زیر ...جناح عدالت عثمانیه‌یه التجا ایتمك اوزره پیدرپی ...سلانیكه گلمكده‌درلر. سلانیكه‌عودت ایدن یونانیلر ...ترك تابعیتله تابعیت موجب مفخرت عثمانیه‌یه التجا ...ودخالت ایلیورلر.

—

...غنائم حربیه‌دن بش واغون یونان جبخانه‌سی ...شهرمزه واصل اولمشدر.

—

...قوصوه ولایتی معارف مدیری عزتلو خلیل ...كمال بكله مطبعه مدیری خلیل ومجلس ادارهٔ ...ولایت اعضاسندن صلامون سمیخا ومكتوبی ...قلمی كتبه‌سندن عبدالله افندیلر اسكوب صنایع ...مكتبنه مقتضی قاریوله وسائریی مبایعه ایتمك ...ایچون شهرمزه گلمش، اكمال وظیفه‌ایله اسكوبه ...عودت ایتمشلردر.

—

...ولایت‌سر مهندس معاونلكنه انقره ولایتی ...سرمهندس معاونلرندن فتوتاو روحی افندی ...تعیین اولنمشدر.

—

...طوپراق پولیس قومیسر وكیلی رفعت افندی ...مركزه بالجلب مذكور قومیسرلكه نیشلی محمود ...افندی تعیین اولنمشدر.

—

...معاملات تجاریه: الآن طورغون گیدییور. ...وارداتك تقصانیتی فیأتلرك یوكسلمسی موجب ...اولدیغی گبی اخراجاته‌ده امكان براقمیور.

...بغدای ۰ — الك ایی فیأت گوریور. وقوع ...بولان بالجمله اخذ واعطا بوبوكسك فیأت اوزرینه ...جریان ایتمكده‌در. بیاض صاقلر ایسه جزئی ...كوره ۳۵ و ۳۸ پاره‌یه معامله گوریور. بغدایلر ...مالك ایبلكنه كوره ۳۸ — ۴۰ پاره اره‌سنده ...صاتیلمشدر.

...چاودار ۰ — ۲۵ و ½ ۲۵ پاره‌ده ثبات ...گوستر مكده‌در.

...یولاف ۰ — مالك ندرتی جهتیله خصوصیله ...بوگونلرده فیأت سابقه‌سنده ثبات گوسترمشدر. ...مال صاحبلری قرمزیلری ایچون ۲۱ — ½ ۲۱، ...یاضلری ایچونه ۲۲ — ½ ۲۲ پاره طلب ایتمكده. ...درلر. بوباره تقصانله طالب ظهور ایتمشدر.

...مصر ۰ — دائما ۲۰ پاره‌ده ثبات ایدییور.

...اربه ۰ — احتیاجات داخلیه ایچون طلب ...وقوع بولیور. ایكنجی درجه‌ده بولنان مالار ۲۰ ...و ½ ۲۰ پاره‌یه قدر رواج گوریور.

...بوفیأتلر یكی مال فیأتلریدر. گچن سنه‌مالندن ...پاسه‌ده همان برشی قالمامش گیدیدر. گچن سنه‌نك ...بغدایلری دها زیاده رغبت گورمكده وقیمت ...بولمقده‌در.

...فیأتلرده تدنی یه اصلا استعداد یوقدر. فیأتلرك ...دها تدنیسی قویاً مأمولدر. الندهكی مالی صاتمده ...استعجال ایده‌جك اولانلرك بالاخره ندامت ایده. ...جكلری تخمین اولنیور.

—

...غلوصدن یازیلیور:

...یونان محاربهٔ اخیره‌سنده ابراز بسالت وشجاعت ...ایتمش اولان ضابطان وافرادشاهانه‌یه توزیع اولنمق ...اوزره حك ایدیلن مدالیه‌لردن غلوصه گوندریلن ...مقداری گچن گون قپوشله میدانده غلوص قوماندان ...وقائممقامی سعادتلو انور پاشا حضرتلری طرفندن ...غازیلره توزیع بیوراشدر.

...انور پاشا حضرتلری برنطق بلیغ ایراد بیور- ...مشلردر. بونطق اوزرینه ضابطان وافراد عساكر ...شاهانه واوراده حاضر بولنان معتبران واهالی ...طرفندن اوچ دفعه (پاشاهم چوق یشا) دعوات ...مفروضة الاداسی ایفا اولنمش، بعده‌رسم توزیعه ...بدأ ایدلمشدر. انور پاشا حضرتلری عساكره ...برسم گیدا اجرا ایدیرمشلر ومدالیه‌لردن برچوغنی ...بالذات گندیلری قهرمان عسكرلرمزك كوكسنه ...تعلیق ایتمشلردر. پورسم توزیع اجرا اولندیغی ...صره‌ده بربالدو موزیقه اره‌صره لطیف هوالر ...چاله‌رق مسامع حضاری تشنیف ایتمشدر. دول ...اجنبیه قونسولوسلرینك اكثریسی وغلوص ...معتبرانندن بك چوغی بوالایده حاضر بولنمشلر ...وعساكر عثمانیه‌نك انتظام وتربیه‌سنه حیران ...قالمشلردر.

— غلوصك عساكر عثمانیه طرفندن ضبط ...ایدیلدیكی صره‌ده یونانیلرك عثمانلیلرك النه ...گچمه‌سی ایچون برقاچ طوپی دكزه اتدقلری طوپلر ...معلومدر. اخراجی ایچون اخیراً درسعادتدن یوز ...باشی موسی افندینك تحت قوماندا سنده دالغیچ باوكی ...ورود ایتمش وگچن پازار كونی الیوك طوپك اخراج- ...جنه موفقیت حاصل اولمشدر. بو طوپك اخراج ...اولنمسی ایچون فوق العاده برصورتده صرف مساعی ...اولنمش و دالغیچ بلوكنه سلانیك قایقچیلرندن برقاچ ...گمی ویوز اللی نفر عساكر شاهانه معاونت ایتمشدر. ...طوپ اخراج اولندیغی وقت اسكله‌ده تجمع ایتمش ...اولان یتون غلوص اهالیسی عسكرك موفقیتارینی ...القشلامشلردر.

...بو اخراج اولنان طوپ درت مترو اوتوز ...بش سانتی مترو طولنده اون سكز سانتی مترولك بر ...قروب طوپی ایدی.

...بوطوپدن ماعدا ۱۹۳ عدد خبره‌وپشرف دخی ...اخراج اولنمشدر. غلوص ایمانده دها ۹۰ عدد ...قدر خبره موجود اولدیغی روایت اولنمقده‌درکه ...بونلرك‌ده اخراجنه صرف مساعی اولنمقده‌در.

...كرك بو طوپك وكرك خبره‌لرك اخراجنده ...بیكباشی عمر بك ایله دالغیچ بلوكنك فوق العاده بر ...صورتده غیرت وفعالیتلری مشهود اولمشدر.

— غلوص پوسته و تلغراف مأمورینه دخی ...مدالیه‌لر توزیع اولنمشدر. پوسته وتلغراف مدیری ...عاكف افندی و سائر مأمورین كوشدن مدالیه‌لر ...اخذ ایلمشلردر.

— بوراده امنیت وآسایش بركمالدر. وبركو ...اصول جبایتی تأسیس ایدلمش واصول مذكوره‌یه ...بناءً یونانیلر طرفندن اخذ ایدیلن رسوم مختلف ...نواحی اوزرینه تحویل اولنمشدر. یونانلرك جبایتی ...محلی بلدیه رئیسلری وقریه مختارلرینه تودیع ...ایدلمشدر. شمدیكی حالده غلوص ایله جوارندهكی ...یكرمی درت قریه‌دن جمع ایدیلن اچمه بش بیك ...لیرایه رسیده اولمشدر. تكالیف ورسوم سائره ...طلب اولنمامشدر. یونان زمانده‌كی بلدیه رئیسلریله ...قریه مختارلری برلرنده ابقا ایدیلوب حرب زمانده ...فرار ایدنلرك یرینه بشقه‌لری تعیین اولنمشدر.

...دوشونیور، قوه‌حاكمه‌ی بیك‌هوش كورونیور.. ...گاه اوكنجك كندینی بولمق ایسته‌یوب ایسته‌میه. ...چكنی، ایستر ایسه نصل بولاجغنی غیراختیاری ...اوله‌رق تأمل ایدیور. نهایت «البته بولور» ...دیيوردی.

* *

...الهامی ایكنجی كوندها مضطرب گچیردی. ...كندینی یالكزلغه آتیور.. یارجانانك خیالیله ...هم آغوش ملاقات اولق ایچون برانزوا ارزو ...ایدیوردی. لكن نتیجه‌یه دمتوس اولامادی. ...چونكه پدری انی برارنده الدی، حكومتكتور- ...دی. اخوانله تقدیم ایتدی.

...الهامی ایسه آقشامه قدر اره‌صیره‌رسكوتدن ...برایكزلقدن اغتنام ایلدیكی اوقاتی اوفاق ...تفكراری هپ آكا حصر ایدییور.. گاه دونكی ...مسعودیت وانتظارینه ارجاع فكر ایلهیور، شیرین ...كام اولیور.. گاه شعاع تأملی آتینك نورنمار ...ادراكه برحائل سكین چكدیكی امواج ظلام ...نارینی هلدیرك پرشوشه‌ده، پر امید اری آرار..

...هیچ برشیئه موفق اوله‌مزدی

...لمانك امواج سیمقامی.. كائناتك سینهٔ ظلام

...باشلاینجه استاد عشق‌ده چیره دستهٔ سحر ایله ...جولانگاه سودای تزیینه قویولدی. سودا، بوتون ...بدایعی، تحسراتی، انفعالاتی ایله الهامی‌یی متریح ...ایلیور ایدی. گیجه‌دن بری آنی دوشوندیكی حالده ...سودانك بوقدر تهیجی طوعامشدی. اقشامه قارشی ...اضطرابی زیاده‌لشمش، گیجه‌یی بر اضطرارهٔ ...قسوتده، مهارت محتده بگیرن خسته‌لر بوزمانده ...بالین راحتنه طایاندقلری حالده، الهامینك روحی ...بالعكس شمدی انفعالات محبتك دها زیاده تهاجمات ...طاقت برانداز انه‌سنه هدف اولیوردی.

...انوار سحر، سمتی لاجورد غنی برپنبه‌زاره ...دوندورمش، هرجهت برتابناكلیك بداری یه دونمش ...ایدی. ارض.. اوزمره‌زار اوزرنده پنبه انوارك ...اوچمی، پاره پاره زرین بولوطلرك دقیقه‌ده ...برتبدیل شكل ورنك وموقع ابدی، فیض عشقك ...كوكنده‌ی آثارینه یكیوردی، عروس كائنات ...عرس دیدار ایلیورایدی. كه‌ده‌ده‌ده

تیکاری ایلدکاری بیاض و عرض شکران اولنمقده‌در.

—

کسندیره قضاسنك مرکزی اولان پولیروز قصبه‌سنه شمدیه قدر هفته‌ده بر دفعه پوسته ایشلکده اولدیغی حالده بعدما پنجشنبه و پازارایرتسی کونلری ایکی دفعه پوسته اعزامی قرار کیر اولمشدر.

—

غلوص قوماندانی سعادتلو انور پاشا حضرتلرینك عائله محترمه‌لریله مخدوملری مصطفی بك افندی غلوسدن سلانیکه کلمشلردر.

—

صربستان بانقه‌سی دیرکتوری موسیو فوسطه باتیرادن سلانیکه کلمش، مناسبتله عزیمت ایتمشدر.

—

جلوس همایون میمنت مشحون حضرت پادشاهی شهرایینی ایچون یوسنه فوق العاده استحضار انده بولنمقده‌در. شهر آیین مسرت قرینده اشتمال اولنمق اوزره طوپخانهٔ عامره مشیریت جلیله‌سندن سلانیکه غایت صنعتکارانه اعمال اولنمش، صنایع نادره فشنکاری ارسال ایدلمش بولندیغی دخی مستخبرات مخصوصه‌مزدندر.

—

حاجی احمد بن محمد نامنده بر صاحب معرفت یارسه عریضه‌سله استعمال سیف خصوصنده‌کی مهارتی ارباب مراقه کوسترمك برغبت وتقدیر فوق العاده‌یه مظهر اولمش و موی الیهك مهارت ویاقتی تقدیراً اوراق حوادث مقالات مخصوصه نشر ایتشلردر. یارسك قلیچ و میچ تعلیم خانه‌لری دیرکتوری موی الیه ضیاقتار اعطا ایدلمش وشهریه برقاچ بك قرانق اعطاسیله مذکور تعلیم خانه‌لر معلمکلکنه تعیین اولنمسی رجا اولنمشدر. اولدقلرینی ده یارسه غزته‌لری یازمشلردی. مارینا نام تیاترو دیرکتورینك حسابنه شهریه ایکی بیك درتیوز قرانق مقابلنده موی الیه احمد آغانك چانی صیقیلدرق درسعادته عودت ایلدیکی فیغارو غزته‌سی یازمشدر.

—

حنطه محصولی

انکلتره‌ده طبع و نشر اولنان بر زراعت غزته‌سی اوروپاده حنطه محصولنك مقدارینه دائر بر جدول نشر ایتمشدر. مذکور جدوله نظراً کچن سنه‌نك محصولی ۵۵ ملیون هکتولیتره ایکن بوسنه‌نك محصولی ۳۶۹ ملیون هکتولیتره تخمین اولنمقده‌در. ۱۸۰ ملیون هکتولیتره نقصان دیمکدر.

—

هادیده بو مدت ظرفنده قورقه قورقه، پرمحجوبیت معصومانه، پرخوف روحانی، فقط برسوق قلبی ایله اونی دوشونبوردی. دائمی برتفکر هپ کوکنده الهامی بی اختیار ایدر، لکن کیم اولدیغنی.. مناسترده قالوب قلمادیغنی بیلمه‌من. کاه اولور، کندینی اونوتدیغنه ذاهب اولق ایستر. محزون قالیر.. کاه بوکا قناعت کتیره‌میه‌رك کندینی بولامامقده اولدیغنی صایقلار.. آنك ده مضطرب اولدیغنی دوشونور. کندیشه بووجهله بر رفیق‌الم بولور، متسلی اولق ایسته‌ر.. دقیقه‌سی دقیقه‌سنه بکزمن برأس وامید امواجی اره‌سنده براضطراب دائمی ایچنده ایدی.

***

یکرمی کون بودائمی اضطراب بیهوشانه‌نك، بوهیجو، افکارك، متنابی حالك آزبوتی قالدقلری حالده کچدی. مناسترجه‌لکاه بدایع طبیعت دنیله یاه‌جات رطاقله هرطرفدن مسیره‌له احاطه اولنمش پرروضه ایچنده، برقصر دلکشایی آندیریر. الهامی بوراده برقاچ ایی آکلیجه‌سنده بولندی. فقط مسیره‌لك هپ‌ی دماغی‌دها زیاده منهج، فکرینی دها تحلیل ایلر ایدی.

## شهر مکتوبی

عملیات مهمه

مرتشیلرك منابع عمومیه‌یه عائد در، برماده‌در که استفاده‌نامین شایان، البته ثمرات نافعه‌سی اقتضا ایدن حالده بعدما پنجشنبه و پازارایرتسی کونلری ایکی دفعه پوسته اعزامی قرار کیر اولمشدر.

—

غلوص قوماندانی سعادتلو انور پاشا حضرتلرینك عائله محترمه‌لریله مخدوملری مصطفی بك افندی غلوسدن سلانیکه کلمشلردر.

—

صربستان بانقه‌سی دیرکتوری موسیو فوسطه باتیرادن سلانیکه کلمش، مناسبتله عزیمت ایتمشدر.

—

جلوس همایون میمنت مشحون حضرت پادشاهی شهرایینی ایچون یوسنه فوق العاده استحضار انده بولنمقده‌در. شهر آیین مسرت قرینده اشتمال اولنمق اوزره طوپخانهٔ عامره مشیریت جلیله‌سندن سلانیکه غایت صنعتکارانه اعمال اولنمش، صنایع نادره فشنکاری ارسال ایدلمش بولندیغی دخی مستخبرات مخصوصه‌مزدندر.

—

حاجی احمد بن محمد نامنده بر صاحب معرفت یارسه عریضه‌سله استعمال سیف خصوصنده‌کی مهارتی ارباب مراقه کوسترمك برغبت وتقدیر فوق العاده‌یه مظهر اولمش و موی الیهك مهارت ویاقتی تقدیراً اوراق حوادث مقالات مخصوصه نشر ایتشلردر. یارسك قلیچ و میچ تعلیم خانه‌لری دیرکتوری موی الیه ضیاقتار اعطا ایدلمش وشهریه برقاچ بك قرانق اعطاسیله مذکور تعلیم خانه‌لر معلمکلکنه تعیین اولنمسی رجا اولنمشدر. اولدقلرینی ده یارسه غزته‌لری یازمشلردی. مارینا نام تیاترو دیرکتورینك حسابنه شهریه ایکی بیك درتیوز قرانق مقابلنده موی الیه احمد آغانك چانی صیقیلدرق درسعادته عودت ایلدیکی فیغارو غزته‌سی یازمشد

## پایتخت

دولتلو حسن فهمی پاشا حضرتلرینك ... سفارتنده بولنان هیئت فوق العاده ... سنه‌سنه متوجهاً حرکت ایتمشلردر .

—

... مقرر بوز ستهسنده پارسده کشادی ... سرکیه دولت علیهٔ عثمانیه دخی ... یکی فرانسه حکومتنه رسماً بیلدیرمش ... هیئت سرکی هیئت اداره و نظارتی اعضا ... اجرای وظیفه ایتمك اوزره حکومت سنیه ... مرخصك تعیینی دولت مشار الیها ... اتماس ایلمشدر .

—

... طهوری کبی بعض قضا وقوعنه سبب ... چك فشنك اتماختی ماده‌سندن صرف نظر ... جلوس همایون حضرت خلافتپناهی یه ... سنه‌سنك اینه مسعوده‌ده درسعادتده بالکز ایقاد ... اولنمسی مثل الهامی منطوق عالیسندن اولمسیله ... آتیه‌دن اولوجهله اجرا قلنمشدر .

—

... مذاکرات صلحیه قونفرانسی اجتماعاتنه دوام ... ایتمکدهدر . دول معظمه سفرای تضمینات حر ... یه‌نك سویله تسویه اولنجهیه قدر تسا ... ایلك اداره عثمانیه‌ده قاعده‌سی انکلتره قینه‌سنك ... ترکیه‌نك کبی مخابره‌ری دائما اولدیغی وبونك ... سفارت‌خانه‌سنك اعضاسنه مانع اولهمیه‌جغی ... درمیان ایلمشلردر .

... خصوص حقنده اکثر قابیتلر اراءسنده ... اتفاق اولنمشدر . انکلیز سفیری سیرفلیب ... کوزری جنابلری هنوز حکومتدن برکونه امر ... تلقی وتحلیات المدینتدن بحثله بیان رأی ومطالعه ... ایلمشدر .

—

... یلدیزده برای شوکت احتوای جوارنده کی ... اعاته سرکیی ایچون طرف اشرف حضرت ... خلافتپناهیدن بوکرمدخی احسان بیورلمش اولان ... واجناب حیت طرفلرندن اهدا اولنان اشیا ایله ... شوبه‌دخی دفتری یکونی‌ده ۲۵۱۸۸۰ غروشه ... بالغ اولمشدر .

—

... سفواده انقاد ایلمش اولان طب قونفرانسی ... خاتمه‌یه ایصال بولمشدر . قونفرانسه الکتریق ضیاریله ... جلوس اولان (غرانده آر) نام تیاتروده غرانده‌وق ... سیرلرندن کشاد ایلمشدر . محل مذکوره ... ۲۵۰۰ مدعو حاضر بولنمش وتعدد نطقلر ایراد اولنمشدر . دارالسلطنت سنیه‌دن مخصوص تعیین بیورلمش اولان اوپراتور شهیر سعادتلو چیل پاشا حضرتلری ده موضوع بحث اولان مسائل طبیه‌یه دائر غایت بلیغ بر نطق ایراد ایتمشلردر . بو کونك اقشامی تجارت اوطه‌سی صالونلرنده یکرمی سکره‌دن مرکب غایت مکلف بر ضیافت کشیده قلنمشدر .

## سلانیك

### شهر آیین مسرت قرین

جلوس میمنت مأنوس حضرت پادشاهی روز فیروزینه مصادف اولان دونکی صالی کونی سلانیك بر مسرت وشطارتله اویانمش ، کوه عید سروریه بورونمشدی . جاده‌لر ، اماکن امیریه ، قوناقلر ، مغازه‌لر وحتی بر چوق دکانلر بشیلکلر وسنجاقلرله دونانمش ، سوقاقلر بو عید مسرتی تسعید ایچون چیقان اهالی ایله مالامال اولمشدی .

بوزارچه سنجاقلرله دونانمش ، هیبت وعظمتی برقات دهاتعالی ایتمش اولان حکومت قوناغی سولیسنده بربلوك عساکر شاهانه ایله پولیس افندیلری ، بلدیه قومیسرلری ، ژاندارمه افرادی صفبسته تعظیم اولمش ، بربالو عسکری وحیدی صنایع مکتبی موزیقه‌لری وقت وقت مارش عال العال حیدی وسائر ترنمات لطیفه ایله مسرت عمومیه‌یی تحریز و اعلا ایلمکده بولنمشدی .

حکومت قوناغنده غایت مکلف بربالو ترتیب اولنمش عاوه‌تالو عالی بك افندی حضرتلریله بعض امرای عسکریه ومتحیزان مأمورین اکثریسی ، دول متحابه قونسولسلری ، سفائن اجنبیه قومانداندان وضابطانی وتبعهٔ عثمانیه معتبرانی وبعض متحیزان اجنبیه حاضر بولنمشدی .

دولتلو والی پاشا حضرتلری طرفندن عموم حفنده فوق العاده تلطیفات ابراز بیورلمشدر . تخادیم سامیهٔ حضرت ولایتپناهی سعادتلو عصمت و صوتی بك افندیلرك حضاری حسن قبول امرنده ابذال ایلدکاری تراکت نجابتپرورانه ، سالونلرك تفریشی خصوصنده ابراز اولنان حسن طبیعت جمیعتك رونقی تزیید ایتمش ، حضار کیجه یارسندن صکره‌یه قدر بیوك بر شوق و مسرتله رقصان اولمشدر .

* * *

دونغانك فوق العاده پارلاق بر منظره‌سی ده قبشله اوکنده تزین عیون افتخار ایلیوردی . اویوك میدان جوارنده کی قبشله همایون ، خسته خانهٔ عسکری ، ردیف دائره‌سی ، مشیر کوشکی ، بلدیه شعبه‌سی بك پارلاق بر صورتده دونانمش ، میدانك اورته‌سندن قبشله‌یه ایصال ایدن جاده اوزرنده متعدد طاقی مسرتلر انشا وتنویر اولنمشدی .

بو میدان اوزرنده شعشعه‌پاش اولان یکرمی اوتوز بیك فنار بوراسنی نور دریاسی حالنه قویمش ، میدانك بر اوجنده ترتیب اولنان صنایع ناریه‌نك عرض ایلدیکی اطافت حیرتبخش عقول اولدیغی بردرجده بولنمش ایدی .

مشیر کوشکنده دولتلو مشیر پاشا حضرتلری طرفندن دخی برچوق امرای عسکریه و مأمورین واشراف ومعتبران اجنبیه قبول بیورلمش ، زواره دوندرمدر ، شکرلهلر توزیع اولنمشدر .

ساحلده دائرهٔ مشیریه کرمی ایله اوکنده کی بیاض قله برصورت مکمله ده دونانمش اولدیغی کبی بیاض قله دن بوقاری جدیده بواواری ده عظمتلی برمنظره عرض ایتمکده ایدی . بیاض قله‌نك جوارنده املاك همایون اداره‌سی پیشکاهنده غایت مرتفع ، فوق العاده مکمل برطاق مسرت انشا اولنمش ، نورله غرق ایدلمش ایدی . جدیده بواواری اوزرنده دولتلو والی پاشا حضرتلرینك دولتخانه‌لری پك لطیف بر صورتده هواغازلریله دونانمش ، غایت دلنشین بر منظره کسب ایتمش ایدی . بو جاده باشدن اشاغی قدر فوق العاده برصورتده دونادلمش ، خصوصیله دول متحابه قونسولاتولریله اشراف ومعتبران خانه‌لری او عالی جاده‌یه عظمتی دوبالا ایده‌جك بر لطافت بخش الملش ایدی .

یالیلرده دولتلو مشیر پاشا حضرتلرینك ساحلخانه‌لری سراپا قندیللر ، فنارلرله دونادلمش ، غایت مکمل برحال اکتساب الملش ایدی . بوراده دخی بر طاق مسرت تنویر عیون ایلیوردی .

یالیلرده اکثر ساحلخانه‌لر ، کوشکلر ، قوناقلر مکملاً دونانمش اولدیغی کبی رینتم اوزرنده برچوق قوناقلر ، هوتللر ، قاوبلر لطیف بر صورتده تنویر ایدلمشدی .

لیمانده‌کی سفن همایون وایتالیا ، اوسترپا ، هولانده سفائن حربیه‌لری ده تنویرات وتزیینات لطافت ومکملیتی ایله انظاری تماشادیر بیوردی .

ریختمك غرب جهتنده واقع رسومات دیون عمومیه ، قرانتنه ، لیمان دائره‌لری ده صورت مکمله ده تنویر وتزیین ایدلمشدی .

شهر داخلنده بالجمله بیوك جاده‌لرده واقع اکثر مغازه‌لر ودکانلر دونانمش اولدقلری کبی بلدیه دائره‌سی ، فرنك محله‌سنده عثمانلی وسلانیك یانقه‌لری ، تلغراف وپوسته اداره‌خانه‌سی ، تجارت اوطه‌سی وبالعموم مکاتب صورت فوق العاده‌ده تنویر ایدلمشلردی .

شهر خارجنده سلانیك ـ اسکوب ، سلانیك ـ متناژه ، سلانیك ـ درسعادت شمندوفر استاسیونلری ، هوا غازی و صو تومپانیه‌لری فابریقه‌لری ودها بو قابلرده طوپچی قیشله‌سی همایونی دخی غایت مکمل برصورتده دونادلمشدی .

شهرك هر طرفنده کیجه یارلرینه قدر اعلان مسرت وشادمانی اولنمش ولله الحمد سایهٔ شاهانه‌ده هیچ برطرفده محل انضباط کوچك برحادثه بیله وقوع بولماشدر . پولیس مدیری علی بك افندی ایله پولیس مأمورلرینك تا بصباح محافظهٔ انضباط امنیه‌ده ابراز ایتدکلری همت وغیرت حقیقةً سزاوار تحسین وتقدیردر .

—

غلوسده صورت فوق العاده‌ده اجرا ایدیله‌جك اولان جلوس همایون حضرت پادشاهی شهر آیینه اشتراك ایتمك اوزره سلانیکدن استکرا ایتدکلری « ادیت » نام انکلیز پوسته‌واپوری ایله سکسان کشی قدر غلوسه کیتمشدر .

بو تیزه واپوریله اداره‌مزدن دخی صورت مخصوصه‌ده بر محرر کیتمش اولدیغندن تفصیلاتی دیکر نسخه‌مزده یازیله‌جقدر .

—

اقدام غرته‌سی هیئت تحریریه‌سندن ومکتب حقوق شاهانه مأذونلرندن سلانیکلی حکمت افندی ایله شهرمز معتبران تجارندن عنایت افندینك کریمه‌سی خانم افندینك امرمسنون نکاحلری کچن پازار ایرتسی کونی اجرا اولنمشدر .

—

شهرمزك یتشدیردیکی اذکیای شباندن محمد سرمد افندینك بوسنه اجزاجی مکتبندن علی الاعلی درجده شهادتنامه ایله برنجی اولهرق نشئت ایتدیکی استخبار اولنمشدر .

—

ادرنه وسلانیك ولایتلری ملکیه مفتشی سعادتلو حمدی بك افندی حضرتلری ادرنه ولایت جلیله‌سنده تفتیشات مقتضیه‌یی بالاینها سیروزه عزیمت واوراددن پنجشنبه اقشامی سلانیکه مواصلتله فرداسی جمعه کونی برای تفتیش تیکوشه متوجهاً حرکت ایتمشلردر .

—

قوماله قائمقامی سعادتلو امین پاشا حضرتلرینك همممات وظیفه پرورانه وتشویقات مؤثره‌لری اثرندن اولهرق حیتمندان اهالیدن درج وجمع اولنان اعانات ایله قوماله‌ده دردست انشا بولندیغنی یازدیغمز حکومت قوناغنك رسم کشادی روز جلوس همایونه شرفصادف اولان دونکی صالی کونی غایت پارلاق ومطنطن بر صورتده اجرا اولندیغی اخبارات تلغرافیه‌دندر .

قوماله حکومت قوناغی اوج بك لیره انشا اولنمش عالی لطیف بر بنادر که صورت مکمله‌ده تفریش ایدلمشدر .

بورسه مینك صورت اجراسنه دائر الهمجمز

## عصر تفریحی

### آهاریه

(خوردی : محمد جمیل)

... بیچنده بوقولق درجه‌سنده ایکن هیچ ... براثر امداده نائل اولامق ، کیجه‌نك ... ایچنده یولی غائب ایدوب بر مهلکه‌یه ... یاخود آلیر کدیم آتارکن هیچ برشه‌لهٔ امید ... ... نك نه‌آتی عمر ویتدر ؟ ... پاربو ... ... شوه‌نکشای فریادواستمدادلره ماه‌مق ... ... یاشکفته‌در ؟ ...

... اوطلسنده یالکز ، حزین بر ... ... ایدی ، ... ... ظلمت قاپدم ، غلام تار اضطراب ... ... اولان ایدوب کیدیور ...

پك فنا ، بنی یاواش ، یاواش لحدتار عدمه طوغرو سوق ایدیور .. شباعك انواری هنوز انفلاق ایتمه‌دن زبون خسوف اولدیغی ... اسف ! ... دیوردی .

بعض کیجه‌لر هیچ کورمدیکی .. زمان زمان پك آز فقط مضطرب اولهرق مناظر تجلیسی اولدیغی اویقو بوکیجه بنه کوزلرینه کیرمیوردی . کویا اویقو راحت روحنك الهامی ایدی . همای ارزوسی آنی تعقیب ایدیور .. لکن او آهسته‌طور توم قاچیور ، فرار ایدیور ایدی .

پنجره‌دن آچیدی . ابکار طبیعتله هم عیش وهشوه اولهرق نازنده خرام اولان .. محترزانه هبوب ایدن نسیم لیال خاطرات استغراقی اوتشادی . حسرتده پرلدت بولمق ایسته‌یدن .. فقط عاقبتك ثمره‌پذیر امید اولوب اولمیه‌جغنی تخلیان جان براب کدر پیچاره کبی هردقیقه‌ده یرتی دوشوندی .

عجب کیدر ! ... کیجه ابارلیوردی . نهایت مصر تجلیسنای انکشاف اولمغه باشلادی . فلکدار قدرت ماوی برما اوزرنده انوار عصمت وابکار عفتدن پارادلش لوحهٔ تصویر ایلیوردی . نغمه کوبای شطارت اولان قوشجغزلر یدقدرتك مدلول

... مهارتی القیشلامغه قویولدی . کلبکلر اویانارق چیچکارله هم آغوش ناز اولمغه ، نازین منقارلرینی چیچکارك تارو حنه‌سوقوب ثمرات لحیت طوپلامغه قوشوشدیلر . بتون جهان برصباحت ، براطافتله عرض دیدار ایلدی . سواد لیل برخموری سحره تبدل ایلدیکه بومدولی بدایع ومحاسنه قارشی انسان بی‌اختیار :

ای شب بوسحر سنك دکادر

دیردی .

الهامی باغچه‌یه ایندی . نور نظاری برکلبکك رسم ایتدیکی زنفراقلری تعقیب ایتدی . ناکاه قارشیکی اولك باغچه‌یه ناظر پنجره‌سندن شقلله اویانمش .. سحاب سحر قدر ماغیق ساچارینی کابتوی کوزل صالیوره‌رمش .. کوزارنده خموری سودا قدر روحفریب ریایغناق ترسم ایتمش بر بدایعة الجمال برصباحت ، براطافتله عرض چهرهٔ آب وتاب ایتدی . الهامی ، فکری هیچ بر طلعته محکوم ایکن انسترین کولش کورمش ، مزار مأیوسینه یالاشیرکن برکلشن آمال بولمش قدر شطارت مسعودانه حس ایتدی .

... من امید کبی لدکدن و یا کیبلك درجه‌سنه ... کلدکدن صکره آکا نائل اولنیرسه نه‌قدر تمنویت حس ایدیلیر ! .. لکن اوسی ندر ؟ . الهامینك زنده اوسی حیاتدن دها قیمتلی ایدی ! کندیسنه صورولورسه حیاتی ده سودیکنك یولنه فدا ایدر . یاهیچ برکیسه افادهٔ حیات نعمتنه مظهر اولورسه نه‌اولور .. نه‌قدر سویلیر ! ایشته الهامی بوقدر مسعود اولمشدی .

چونکه پنجره‌ده کوردیکی قز اولایدی .. هیجانلندن وجهنده رنك قالمامشدی . بتون وجودی تیتره‌یوردی . روحی رعشه‌دار شوق اولمش .. هرطرفدن فرح طاشیوردی . اختیاری سلب اولمش .. ابکم برحالده قالمش ، انظاریله آنی تقدیس ایلیوردی . سوز سویله‌مك ایسته‌یور .. دوداقلری تیتره‌یور .. فقط آنلرندن هیچ برصدا چیقمایوردی .

آرتق سحر آمال اشلاق اتمش .. انوار مسعودیت پارلامغه باشلامشدی .. کیجه اولدیغی ، زهره پولندیغی بسله‌دیکی او معشوقهٔ دلفریب فکر قوموشی ایتمش . پیاش کتان براطاری کیمش ایدی . الهامی بی‌کور وبیچه پاپاری اوزرنده وریدهٔ دل قدر نکهریا .. رنك سحر قدر جاذبه‌افزا

بریبه‌لك کورونوردی . فلکدار قدرتك برپری اوزرنده دخی نقش طلوعه‌هوسکار اواش اولدیغنه الهامی ایماندیردی . لکن شعشعهٔ طلوعنك فیض کاملی کورمك میسر اولهمادی . او کیجهٔ صباحت چیقارکن کوستردیکی تحموری ناکامی‌یه بدل برزنك حجاب آلهرق عودت ایلدی .

فی الحقیقه الهامی ، هادیدن متأسترده برنجی دفعه اولهرق کوربیور ایدی . لکن هادیه دها برهفته اول الهامی‌یی نه اونجره‌دن کورمش .. او کوندنبری کوزینی تماشای یار ایله تعدیله باشلامشدی .

هرصباح فجرله اویانارق ، تول پرمه‌زار استنده کیزلندیرك قلباً فارشیدن سوکیلیسی تماشا نه‌قدر حالیدر ؟ ... اضعاراباب سودا ایله چکدیکی اکثر ایاقی کورور .. متأثر اولور . علائم سودا اولدیغی اکلایارق مطمئن اولوردی . بونکله برابر هیچ برزمانده دقیقه طورمه‌مکاه اولور . بو سودانك کتیرمه معاوف اولامیسی احتمالی دوشونیور ، تیتره‌ردی .. ایشته بونك ایچوندی که کتیرمکی الهامیه کوسترمك قومشولری اولدیغی آکلاتمق ، الهامینك زمل برحرکتنده بولنه‌جغی مابعدی وار

ایاغه قالقدی . موزیقه مارش عال العال جیدی یی ترنمه باشلادی .

سلانیکدن کیتمش اولان زوار ومأمورین ایله برابر اسلام وروم اولق اوزره یکرمی بچه اهالی فوق العاده تمایشلرله ( پادشاهم چوق یشا ) دعواتی تکرار ایلدیلر . « مظفر بتی » القشلادیلر .

پولیس اداره سی اوکنده کی میدانده سعادتلو انور پاشا حضرتلرینك قوناغنه قدر زوار وخلق الرنده مهتابلر اولدیغی حالده تمایشلر وپادشاهم چوق یشا زمزمه لریله کیدلدی .

انور پاشا حضرتلرینك شایان تقدیر بر سهولتله وقوعه کلن بو سفری اسنا سنده کوسترمش اولدیغی غیرت وفعالیت ایله اظهار ایلدیکی مساعی جمیله دن طولایی کندیلرینه تشکرات مخصوصه تلغراف ایله بلدیه رئیسی طرفندن کوندریلمشدر .

انور پاشا حضرتلری بو کیجه قوناغنه قدر زوار وخلق الرنده مهتابلر اولدیغی حالده تمایشلر وپادشاهم چوق یشا زمزمه لریله کیدلدی .

انور پاشا حضرتلرینك شایان تقدیر بر سهولتله وقوعه کلن بو سفری اسنا سنده کوسترمش اولدیغی غیرت وفعالیت ایله اظهار ایلدیکی مساعی جمیله دن طولایی کندیلرینه تشکرات مخصوصه تلغراف ایله بلدیه رئیسی طرفندن کوندریلمشدر .

ایرتسی صباح براز شهری گزیندکدن صکره زوار فرانسز هوتلی باغچه سنده اجتماع ایلدی . بلدیه طرفندن ویرلان قوشاق طعامی ده محی الدین وناظم بك افندیلرله اداره رئیسی قول اغاسی رفعتلو عثمان افندی ویوز باشی جعفر بك حاضر اولدیغی حالده تناول ایدلدی . ( پادشاهم چوق یشا ) دعالری تکرار اولنمشدر .

بعده زوار طرفندن برای تشکر ووداع محرر عاجز دخی برابر اولدیغی حالده برهیئت مخصوصه انور پاشا حضرتلرینك قوناغنه کیرمیه ایلدی . اورادہ فوق العاده مکرم ومحترمه دوناغمش اولان قوناغك انور پاشا حضرتلری واداره رئیسی عثمان افندی وبوهیئت ایله برابر فطوغرافیه ی التمشدر .

هیئت انور پاشا حضرتلرندن کوردکاری تلطیفات فوق العاده یه عرض شکران ایله وداع ایتدکدن ودیکر رفقا ایله برلشدکدن صکره ابوره کاندی که انور پاشا حضرتلری ومتصف اولدقلری نزاکت فوق العاده ایله بیوك ریختمه قدر ایمشلر ، زواری تجببانه بر التفات ایله تشییع ایلمشلردر . زوار مقادیاً ( پاشاهم چوق یشا ) دعواتی تکرار ایلدکده اولدیغی حالده واپور حرکت ایتمش ، پنجشنبه کونی سلانیکه مواصلت اولنمشدر .

زوار مواصلاتلرینده قلبلرنده ابدیاً محو ونسیان قاله جق اولان بو خاطرات مسرت ومنتك شکرانی عرض ایچون سعادتلو انور پاشا حضرتلریله مظفر غازیلر . یمزه خطاباً مفصل بر تلغراف کشیده سیله عرض شکران ایلمشلردرکه بو تلغرافنامه نك صورتنی دخی درج ایله ختم مقال ایلیه جکم :

« جلوس همایون میمنت مقرون حضرت پادشاهی روز فیروزینی مظفر غازی قوداشلریزله برابر تسعید ایچون ممالك مفتوحه یه عزیمت ایتمش اولان سلانیك زواری ابدیاً خاطرهٔ مسرتلرینی اشغال ایده جك صورتده کرك ذات عالیلرینه کرك قوماندان اکرملرندن ، کرکسه دیکر غازیلر ومأمورین واهالی طرفلرندن مظاهر اولدقلری لطفات شکرانی بورادہ دخی تکرار ایله کسب فخر ایلر »

« پادشاهم چوق یشا »

—

پولیروزدن مکتوب مخصوص :

بش ماهی متجاوزدر پولیروز قضاسنده بولنیورم . بوقضانك هرهانکی جهتنه دقت نکاه اولنسه هردرلو ابدایع طبیعیه مالك لطیف المنظر ، مفنبت ، محصولدار اولدیغی کورونور .

— مرکز قضا روم اهالی ایله مسکوندر . قصبه ده وقراده اهالیٔ مسلمه دخی بولنقده ایسه ده رومله نسبتله اسلاملر انجق یوزده اون رادہ سنده در . قصبه اهالیسنك قسم کلیسی وبلکه ده عمومی سفاهته مائل اولدقلرندن بویله مفنبت ومحصولدار برموقعده یکانه ثروت وسعادت اولان زراعت وتجارته اهمیت ویرمیورلر . قهوه لرده اسرار اوقات ایدیورلر . معیشتلرینی علی الاکثر زوالی نسوان چالیشه رق تأمین ایمکده در .

— مرکز قضاده وقتیله کشاد ایدلمش مکتبلر وارداتی شونك بونك ذمتنده قالوب هیئت تدریسیه وقتیله مخصصات سنویه لرینی المغده موفق اولهمدقلری کبی برچوق تحقیراتده هدف اولدقلرندن طاغیلمش ، حیفسا که مکتبلر معطل اولمش ، شمدی ده بسبتون قپادلمشدر . اهالینك محصول حیاتلرینی ، جکر پاره اولادلرینی حالاً واستقبالاً باعث فیض وسعادت اولان نعمت کرانقیمت معارفدن محروم براقمش ، سرسریانه سوقاللره صالیورلمش کوردکجه اجیامق ممکن اولهمیور . بوبابده بوراده دیون عمومیه کاتبلرندن ابراهیم افندینك همتی سزاوار شکراندر . بوحمیتپرور ذات هم دائره ده ودوع عهدهٔ رویتی اولان وظیفه نك رؤیتیله وهم ده فخری اولهرق برچوق اطفال اسلامیه وخرستیانیه نك تدریساتیله اشغال ایلیور . شایان تقدیر دکلیدر .

— بولار مرور وعبورقابل اولمیه جق بردر . جاده در . بارانك کثرتلی نزول ایتدیکی زمانلر سوقاقلردن کچیله میور . قصاب واسحبی دکانلرنده نظافته دقت ورعایت اولنمیور . بونلر نه ایچون بلدیه نك نظر دقت وانصافنی جلب ودعوت ایتمیور ؟ قائمقام جدید بك افندینك نظر دقت وظیفه پرورانه لرینی جلب ایلرم .

— کچلرده شقی دیبو ورفیق یورکی طرفندن فدیهٔ نجات اخذی فکریله داغه قالدیرلمش اولان چوجقلر ، ایکیسی اوتوبابهٔ حضرت پادشاهیده یولیر . وز موقع قوماندانی میرالای عزتلو احمد رفیق بك افندینك بالذات وهرطرفدن جنود ظفر نمود شاهانه ایله تعقیبات شدیده اجرا اتلری سایه سنده سالماً قورتارلمشلردر . قوماندان بك مکتب فنون حربیه نك پشدیریدیکی مقتدر ، متدین قدمای امرای عسکریه دندر . زیر قوماندانلرنده بولنان افراد شاهانه یی مکمل مفرزلره تعبیه ایتمك ، دائما بصیرت وانتباه اوزره بولندیرمق خصوصنده بیوك براقته ارعسکریه کوسترمکده در . افراد شاهانه نك هردراو لوازمه وماکولاتنه وحفظ الصحه لرینه دقت واعتناچرینده مصروف اولان همت وشفقتلری الحق سزاوار شکراندر .

# ولایات

کرید

کرید عصاتی رؤساسی اطه نك ایچربلرنده بالاجتماع اره لرندن برینی رئیس انتخاب ایلمشلردر . انتخاب اولنان رئیسك انکی هه تربیا جمعیت فساديه سنه منسوب اولدیغی ومذکور جمعیت پولتیقه سنی تعقیب ایلمك امانده بولندیغی روایت اولنمقده در .

تمیس غزته سی بوندن بحث ایدرکن کرید اهالیسنك پولتیقه یی ترویج ایتمکی غیر مأمول اولدیغنی وکرید اهالیسنك رؤسانك بوانتخاب وقراریني رد ایتمکی محتمل اولدیغنی سویلمشدر .

—

ادرنه

سیار مخبر مخصوصمزدن :

دده اغاجدن ادرنه یه کلیرکن بولده صریح وطونجه نهرلرینك فیضان ایله ایقاع ایتمش اولدقلری خسارات نظر دقت وتأثری جلب ایلیور . فیضان برچوق اراضی یی ومزروعاتی خراب ایلمشدر . صریح نهرینك ادرنه ولایتی داخلنده ایقاع ایلدیکی مضرات تصورك فوقنده در . دولتلو والی پاشا حضرتلری نهرك خساراتنی ممکن مرتبه منع ایلمك ایچون تشبثات جدیه اتخاذ بیورمشلردرکه قریباً سدلرك عملیاته مباشرت اولنه جقدر .

— بوسنه بورالرده دخی محصول پك بوزوقدر . سنهٔ سابقه دن بوزده اللی درجه سنده نقصان اولدیغی تخمین ایدیلیور . برکت فیاضلرله ترقیسی زرای براز امید وار ایلمکده در .

— ادرنه تمیش بیك نفوسی شامل ، مبانیٔ عالیه یی حاوی عظمتلی کوزل برشهر اولدیغی حالده بلدی واردات عدم کفایه سی مستعد اولدیغی قدر عمرانه خدمت اولنمسنی تأمین ایده میور . مع مافیه والی پاشا حضرتلرینك غیرت وهمت اضافه لری سایه سنده بلدیه ده کوچك وارداتیله ایچه موفقیتلر کوستریور .

والی پاشا حضرتلری عهدهٔ اصغانه لرنده ایکنجی اردوی همایون مشیریتی واملاك شاهانه قومیسیونی ریاستی کبی مهام امور منضم بولندیغی حالده هرخصوصده تفرعانه قدر تشمیل نظر دقت بیورمقده ، کیجه کوندوز چالیشه رق اداره ده انضباط ، تأمین ترقیات خصوصانده حقاکه موفقیات عالیه ابراز ایلمکده در .

والی پاشا حضرتلری همهات متقادیلرله ادرنه یی حقیقةً احیا ایلمشلردر . اجرا ایلدکاری تشویقات مؤثره ایله اعادهٔ یدی سکز بیك لیرالق دائرهٔ مشیری انشاسنی تحت تأمینه الدقلری کبی



# هدیه

( محرری : محمد جیل )

ایشته یدی ... ایشته بوصباح ارزوسنه ... الهامینك یازدیغی هدیه یی کورونجه نه قدر سویدیکنی بوکون کندیسی کوردیکنه ... ایشته لوقدر مسترح ومسرور اولدی . ... ومتحیر اوه نظرنك کوکنه ، روحنه ... تفکراتی طالدی ، فکره همان ... اندی . طولی سحاب متمدد دقیقه لر ایراد اولندی . « پادشاهم چوق یشا » دعواتی مکرراً آسمانه رفع ... ایلدی . طعامدن صکره هیئجه پولیس ... سی اوکنده کی میدانه کیدلدی که ناظم بك افندینك همیله اورادہ بیوك برطاق مسرت انشا اولنمش ، چیچکلر ، فنارلر ، سنجاقلر ، لوحه لرله تزیین وتنویر ایدلمشدی . بورادہ صنایع تاریه دن بیوك براوحه اوزرینه ( مظفریت ) یازلمشدی که ... دیکنك ناشی وبریلیجه « مظفریت » کلمه سی برخط ... صورتنده تنویر عیون ایلدی . بتون حضار اخص امالی مجتی تمدیدله ، عبارت بولندیغی یازمق ، تصویر ایلهمك ایسته یوردی . حیف !.. موفق اولامایور .. ایستدیکی وجهله یازاماپوردی . اوقدر اضطراب ، اوقدر مشقت چکن کوکلی هربردرلو اوتوتمقده ، لذت دیدارایله حلاوتدار اولمقده بك ایلری کیتمشدی . قلمدن شویله برمکتوب چیقیوردی :

نیر آمالم افندم !

فکرنده ابونك ، برادرلرینك محبتندن بشقه برشی بولنمایان .. فطرةً دوشونمکه خلقةً سومکه میال اولان برکنجك رهکذارینه چیقارق برباقیشده انی محتکرك اسیری ایتدیکز . ابونك ، قارداشلرینك محبتنه معادل .. خایر ، آکا غالب برقوهٔ مسخره ایله کوکلی زنجیر مفتونیته ربط ایلدیکز . برحالده براقدیکزکه نخبهٔ آمالی مهری تقدیس ایتمکه .. بتون قلبی ، فکری انوار علویهٔ محبتك تمللدن وجود بولمش اولان مهرك کبی بر مهر آمالك جولانکاه خیالی اولمغه انحصار ایتدی .

چکدکاری بلایای حسرتده برلذت بولق صورتیله تلاقی محزونیت ایتمك خاصه سنه مظاهر اولان ارباب عشق ایچون حسرت ، پرایل صفاء براختفاکاه معبر تدرکه معین اولان انوار سحر آنی تنویر ایده جکدر . اما انفلاق صبح آمله زمن اقترانی معلوم اولمایان پر شب دیجور اکترابه دوچار اولمق نه قدر ایمدر ؟.. حیالده براصل ، پرشمله امید بولهمیان بر بدبخت ایچون عمرك مصیبتدن نه فرقی اولهیلیر ؟ ایشته مهر حسرتك پیشکاه نکاه مفتونیتدن اختفا ایتدیکی کوندنبری بتون فکرم بویله آجی برکدرك زیر بنیدی .

بهار حیاتك صبح نوجوانیسنده ایکن .. یأس ایله حزنك شام اکترابنه دوشمش ده هرخندهٔ طبیعته قارشی دهشتدار اولمق ایچون اوتده بریده کزینن بیچاره رکی هب آغلایور .. بتون کیجه اویومایور ایدم . کیجه نك شمولیٔ اکدار واضطرابنه زبون اولان .. بو مسخریتدن طاقنوز براکتاب طویان فکرم ، صباحك خندا خند مسرات اولان آهنك شوقندن نخبه چین امل اولمق ایچون بی باغچه یه آتیور ایدی . دون ده برساعته ایله اورایه ایغشدم . ظلام یأس آراسنده محو اولوب کیدن ، نمره پزیر فیض اولمادن اقول ایلهن نور شبابیم جان تراب خسوف اولدیغی پرزمانده انوار جمالکزله تابدار اولدی . اختیارم الدن کیتدی . نظارم سزه اعتراف محبت ایلدی . سز محجوب اولوب چکلدیکز . نه یاپایم ؟.. کوکلی اعلان عشقدن منع ایده بیلك اقتداریني حائز دکم که نظریمی سراپر محبتی اقراردن منع ایده یم اسیر حسنکزده طاقتی براقدیکز ؟...

بوسوزلرم ، بلکه سفسطه در ، احتمال که تأثیرسزدر . لکن کوکلم بونلری شاهد مصائب مورثنده کوستره رك آغریکردن یالکز برکلمه بر سوز ایشتمك ایسته یور . بوسوزمحور عشقمکزی ، یاخود جحیم سفالته آتاجقدر ، نمودار فیض اولق ایسته یدن برشکوفه یی هوای التفاتکزله رهین انشاف ایدیکزکه آرین زوال اولمقدن خلاص اولسون .

باقی :

« اولالاله وحر نار جهنم »

« لعبدتك وجدت بین یدیك »

مسحورکز

الهامی

مکتوبی آنك الته قدر ایصالده ، هیچ برمشکله تصادف ایتمدی . هادیده بویله برمکتوب حقیقةً منتظردی .

الهامینك یازدیغی سطرلری تهالکله پك چوق دفعه لر اوقودی . ویره جکی جوابده ، همان دردینی افشا ایتمك .. اعتراف محبت ایتمك ایسته دی . طفلانه بر معصومیتله بونك وظائف عفتی یامناله قاصد برحرکت اولهبیله جکنی دوشونور حذر ایدییوردی . بردست معنوی جسارتنی قیریوردی .

عبا هیچ می جواب ویرمسون ؟ اوخ . بوفده اصلا تجویز ایده میور . یابوبوزدن سویدیکنك باشنه برباز کایرسه اونك سبب فلاکتی اولق !.. اوف !.. نه مدهش تصور .. نهایت مأیوسانه ، محجوبانه برجواب اعطاسنه قرار ویردی . بوجوابده ضمناً تمنوناتنی بیان ایله کندینی ازدواجه راغب اولسنی یازاجقدی . الهقلبی الدی . مسرت وسعادتدن قلبی بك سریع ضربات کوستریور ، تفکراتی بك بی قرار کوروتیوردی . شوقدر یازمیالدی .

« بك افندی !

مکتوبکزی آلدم . محاطیك کیم اولدیغنی آکلایه جمه مشکل برموقعده قالدم . اجنبی برکیسه نك مکتوبنی قبول ایتمك ایله وجدانه قارشی حرکت ماهیتی وار

Hakkı Tarık Us Koleksiyonu Süreli Yayınları

دخی قیضان ایدرك جمعهٔ بالاناك قبول محله‌می قسماً صو التنده قاله‌رق پرقاچ خانه خراب اولمشدر. لهالحمد نفوسجه برکونه ضایعات یوقسه‌ده تونون محصولاله سائر محصولات ارضیه‌جه ابکی یك بشیوز لیرا راده‌سنده خسارات وقوعبولمشدر.

—

دون پازار ایرتسی کیجه‌سی ساعت اوچ بچق راده‌لرنده یونس یك هوتلی اتصالنده قهوه‌جی سابقدلی عبداللهایله بنه سابقهٔ مکروه اصلاشدن دولایلی رفعت نام شخص اره‌سنده برغروشدن طولایی تحدث ایدن منازعه‌اوزرینه برقچی رفعت بچاغنی تشهیراً یلسیله عبداللهیی روواوری ایله مرقومی اوچ یرندن اوه‌مش، رفعت الدینی جریحه‌لردن متأثراً درحال وفات ایتمشدر.

اوجوارده بولنان پولیس مأمورلرندن قارصلی مصطفی افندی درحال محل وقعه‌یه یتیشه‌رك قاتلی درد‌سته‌چالنمشسده‌ده‌مرقوم مومی‌الیه مصطفی افندی اوزرینه‌ده‌براز اتش اچمش، کندیسنی یاجاغندن جرح ایلمش اولدیغندن پولیس دخی بالمقابله سلاحنی استعمال ایدرك جانی‌یی کوبکی اوزرندن جریحه‌دار ایلمشدر، مجروحاً درست اولنان جانیك یاره‌سی تهلکه‌لی اولمدیغی کبی پولیس مصطفی افندیك جریحه‌سی‌ده خفیفدر.

—

دون جمعه کونی ترنیله مغنیات حربیه‌دن اولەرق بش واغون جبخانه درسعادته ارسال قلنمشدر.

—

ثلثان مدت جزائیه‌لرینی اکمال ایدن مجرمینك جلوس میامن مأنوس حضرت خلافتپناهی‌یه مصادف بولنان یوم مسعوده حرمةً تخلیهٔ سبیلاری خصوصنده ارادهٔ مراحمعادهٔ جناب پادشاهی شرف متعلق بیورمش اولسنه بناءً سلانیك حبسخانهٔ عمومیسنده ثلثان مدت جزائیه‌لرینی اکمال ایدن اشخاصك دعوات مخصوصهٔ جناب ظل‌اللهی ادا اولنەرق سبیلاری اخلا قلنمشدر.

—

عورتحصاری مال مدیری رفعتاو علی رمزی بكك وقوع انفصالیله‌مبنی مدیریت مذکوره‌یه محاسبهٔ ولایت خلف اسندن فاضل افندی انتخاب وتعیین اولنمشدر.

—

صاری‌شعبان‌الدینمز برمکتوب مخصوصله مکتب ابتدائی معلمی حافظ‌عثمان‌افندیات تدریساتده بیوك برهمت وموفقیت ابراز ایلمش اولدیغندن، شاکردان امتحان عمومیه‌سنده حقةً شایان حیرت جوابلك طریق‌ز، مکتوبنك تأثیربنی خبایا ایدردی. اویتوده بواسه‌کاه برجواب ردلك ویردیکی یأس واضطرابدن فریاد ایدر.. ترار دوکر.. کاه لطیف براعتراف عشقه قارشی خنده‌لر کوسته‌ردی.

برکت وبرسون بوحال چوق دوام ایتمه‌دی. اوج کون صوکرا بنه ظرفلی برمکتوب آلدی. اوندن اولدیغنی درحال آکلادی. خلجان وغلیان افکاردن تتزه‌مکه باشلادی. اونامه‌دن انتشارایدن لطیف رایحهٔ مشام جانی تهییج ایدیوردی، روحی تهاجم ایتمکه غلبه ایده‌میوردی. حوصلهٔ ادراکنی احاطه ایدن بیت متأثرانه ایله محتویاتنی اوتومادن آکلامغه چالشدی.

بودم تردد، اوره‌جه‌زبونیوك برلذت ویریوردی. اعصابی کرکیلك پیدا ایتمش، دماغی فعالیتدن دوتمش، پرده‌هوشی، مسرور القلب ایتمش.. برشعار بختیاری حرکات داخلیه‌سنی طوردیرمشدی. لکن بوصبر حیطهٔ روحنه صیغمادی، پرده‌شهٔ تردداه اتایدی، تارك، کوزل پارمقارك اوزنه اوزنه قاپادیغی طرفی بیرتدی! همان امضاسنه کوز کزدیردی، «هادیه افندی» (اوخ نه کوزل اسم!) دیدی.



# هادیه

(حکایه‌دن: محمد جمیل)

ایدیشه، ایوبخك اوزرنده اولان سربستی حیاتی بوسوزلرله‌دینتمال ایله‌یشم بنی‌الیم برمسئولیت وجدانیه‌یه واجب‌ایتمه‌یه برلدیردی. بومسئولیتدن خلاص اولمه‌یورمنم کبی یازمغه حسارت ایده‌مدیکم ثلوبرقاچ سطر سانتیمیله دها زیاده طولدورم. لکن برکیمسه‌یه‌بوزمدن برمصیبت کلمه‌سی دها شدیدبرفلاکت احتمالنه سببیت ویرمکدن ایچون بوقسدا کارانی کوزه‌الدم. اکر بوکتابی بوسوزله‌کر دردکزه چاره‌ساز اولاق ایچون اسباب مشروعه‌یه توسل ایتملیسکز...

هادیه

برچوق زمانلر هوتل اینپریالی اداره‌ایتمش، سلانیك تجارتنده پك محترم بیر اسم ایدی. برچوق سیاحلر اونی تحسین وتنظیفله دخی فوق‌العاده اعتنا ایتمسندن دولایی هرکه طاتمش اولان بون مارشه صاحبی ایکنجی اسماعیل افندی وبرادرلری ایله‌جزار مصطفی افندی بوکره رختم اوزرنده اولپ میدانده واقع بریوشو مخانه‌یه اوزرندهکی هوتلی استیجار ایلمشلردی.

بوهوتل وقهوه‌خانه سلانیکلی‌الشرقلی برمو. تمدنه بولندیغی معلومدر. ایکنجی اسماعیل افندی وشرکاسی بوهوتلی پك مکمل وکبارانه برصورتده تدویر ایله اشتغال ایلمکده‌درلر. «ونوس هوتلی وقهوه‌خانه‌سی» ایلسوك برنجی کونی کشاد اولنه‌جقدر.

سلانیکده‌متنعم ومکمل هوتللرك ندرتی شهرمز اهالیسجه برنقیصه‌دن عد اولنه بیلور. حسن طبیعتلری عموماً اولان یون مارشه صاحبلرینك بوکوزل هوتللرینك شکل پسندکبارانه‌یه بکندیره‌جك بردرجه‌تکمیلیت ایصال ایله‌جکلرینی شبه‌سز عد ایدرلر.

هوتلك جامی، صالونی، قراتخانه‌سی، قهوه‌خانه‌سی عاصلی مردیوان تفرعاتی مکمل اولەجقدر. بوتکمیلیتی ایله‌برابر امید ایدیلدیکه هوتل اهونیت وفعالیتی سایه‌سنده‌فوق‌العاده برغیرت‌ترانه‌یه‌چقدر.

—

کچنده قیضان ایتمش اولدیغنی یازدیغمز جمعهٔ بسترنجه‌شهریه صاباونجی، درهمی اخیراً

ملکات تحصیلیه ابرازایلدکلرندن بحثله بیان‌تقدیر ایدیلیور. تشکر اولنور.

—

رفاح کوندیری معاملات تجاریه‌ده عمومی برربطسائت کورلمکده‌در. فیاللر براز تدنی ایتمشسه‌ده بنه ترقی امیدلری باقیدر.

قرمزی صاتلمه. — حاصلات سابقه‌نك اك ایی جنس مالی انجق ۳۸ پاره‌یه صاتیلیور. بکی محصول ایله ۳۷،۳۶ پاره‌یه معامله کورمکده‌یاور.

بیاض صاتلمه. — جزئی مال صاتلمشدر. دیکر بالجمله حبوبات کبی صاتلمقلر دخی‌اوقدر ایی دکلدر. برلی اون فابریقه‌لری صاتلمه‌لری ۳۷ پاره‌دن ۴۰ پاره‌یه قدر صاتیلور.

بغدای. — اون فابریقه‌لری طرفندن هر وقت‌ارانلمقده و۳۷—۴۱ پاره‌یه‌اشترا ایدلمکده‌در. ایی مال کیمیرکده تناقص ایتمکدر.

چاودار. — مطلوبیت کوندن کونه تناقص ایتمکده‌در. مال صاحبلری اسکی محصولاتله ۲۶ پاره‌طلب ایدیورلرسه‌ده ۲۵ پاره‌دن فضله ویرن بولنمیور.

ارپه. — ۲۰ پاره‌ده توقف ایدیور.

بولاف. — یاضلری ۲۴ و ۲۴½، سیاهلری ۲۳ پاره‌یه قدر صاتیلیور.

مصر. — ۱۸½ پاره‌یه معامله کوریور.

داری وبورچاق. — وقوع بولان جزئی موارداتی یکرمی پاره‌یه صاتلمشدر.

خشخاش. — ابی طلب وقوع بولیور.

۵۵ پاره‌یه قدر رواج کوریور.

—

کمندیره مخابرمزدن:

شهریار عالیتبار سوکیلی پادشاهمز افندمز حضرتلرینك جلوس مسعدت مأنوس همایونلرینه مصادف اولان یوم مسعوده حرمةً تخلیهٔ سبیلاری خصوصنده اولان یوم مسعوده بوراجه اجرا اولنان مراسم شادمانی حقیقةً بك شایان‌مذدار برصورتده ایدی. یوم مسعدت توأم مذکورده پولیروز قوماندانی میرالای عزتاو بك افندیلر وبالعموم ضابطان عسکریه ومأمورین ملکیه ایله معتبران مملکت حکومت قوناغنده نام نامیٔ حضرت شهریاری یه اولەرق قائمقام عزتاو سری بك افندی‌یه بیان تبریکات ایلمشلردر. میرمومی‌الیه جانبندن یوم مسعود مذکورله قدرینی حقنده مقامه مناسب برنطاق ایراد ایدیلەرك دعوات مفروضهٔ پادشاهی تکرار قلنمش، زواره شربتلر توزیع اولنمشدر. عقیبنده قائمقام بك افندی مأمورین ملکیه‌دن بالاستیحاب دائرهٔ قوماندانی‌یه عزتاله اواده دخی قوماندان بك افندی‌یه عرض تبریکات اولندی. بالجمله دوائر وقائمقام وقوماندان بکارك قوناقلری ومعتبران خانه ودکانلری انواع قناديل وفنارلرله تنویر اولنمش وطارف طارف انجمه ساز طاقلری اجرای آهنك ایلمش، کیجه یارلرینه قدر ذوق وشادمانی تمادی ایلمشدر.

سایهٔ قدر توایهٔ حضرت شهریاریده داخل قضاده آسایش برکالدر. صحت عمومیه دخی‌شایان خشنودی برحالده‌در.

—

دومکه‌دن یازیلیور:

جلوس همایون میمنت‌مشحون حضرت پادشاهی روزفیروزی شهرایینلری بتون ممالك مفتوحه‌ده‌فوق العاده‌مسرتلرله، امثالی کورلمامش پارلاق برصورتده تبریك وتسعید اولنمشدر.

دومکه اوکون حقیقةً بشقه برحال کسب ایلمشدی. بیکلرجه امرا وضابطانك نام نامیٔ قوماندان اعظمیه اولەرق دولتلو ادهم‌پاشا حضرتلرینه عرض تبریکانه کیدیشلری عظمتلی بر منظره‌عرض ایلیوردی. اقشامی بتون دومکه‌وعساکر شاهانه قرارکاهی نورلرله غرق اولمش، طارف طارف موزیقه‌لرله، صنایع ناریه‌ایله اجرای شادمانی ایدلمشدر. هله ولی نعمت اعظم شهریار مفخم افندیمزك عساکر شاهانه قولارینه خطاباً کشیده‌بیوردقلری تلغرافنامه‌نك اردوده تولید ایلدیکی مسرت تصویر اولنه‌میه‌جق بردرجه‌ده‌ایدی.

یکیشهر دخی متصرف سعادتلو سیف‌الله پاشا حضرتلرینك همت وغیرتلریله فوق‌العاده پارلاق برشهرآیین اجرا ایلدی.

بویوم مسعودی عظمتلی وشانلی برصورتده تسعید خصوصنده چتالجه قائمقامی سعیدبك افندینك ابراز ایلدکلری همت وغیرت دخی سزاوار تذکاردر.

حاصلی بوروزفیروزده بتون ممالك مفتوحه مسرتله، نورله غرق اولمشدی دیرسهم مبالغه دکلدر.

—

مکتب اعدادی مدیریتندن

سلانیك مکتب اعدادیسنك مدت تعطیلیه‌سی ختام بولدیغندن شاکردانك اکمالی اولانلرایله یکیدن قید اولنان طلبه‌نك امتحانلری اجرا ایدلمکده اولدیغی کبی قیدوقبول معامله‌سی ایچون تعیین اولنان مدت اغستوس نهایته قدر تمدید قلندیغندن یکیدن اجرای تلی ونهاری دوام ایتمك ایستیانلرآمی شهادتنامه‌سی وتذکرهٔ عثمانیه‌لرینی حامل اولەرق مدت مذکوره ظرفنده مکتب اداره‌سنه مراجعت ایتملری اعلان اولنور.

—

محبتدن دوشمشدر که انوار عاتکزی کابلیق تقدیر بس ایدر.

قلبه روح‌الحیات ایثار ایدن مکتوبکز — که برمبارك قدوم لطافتبخشای عالمه نه قدر فیض مسرت ویره بیلیرسه کوکله اوقدر شوق وانبساط ایثار ایلشدر — محترزانه خرام‌ایدن برنسیم سحری کبی اوقشادینی فیض محبته اوقدر رونق ویریورکه تجلیکاهی اولان کوکل، برلحظه‌ده سوره‌نشین اعتلای سرور اولیور. لکن اودقیقه‌ده بنه اویله کیزلی برنغمهٔ الم احساس ایدیورکه خاك مهجوریته دوشه‌جکی کلیور.

بوتون قوای مادیه‌ومعنویه‌م حسنکزه منجذبدر. حیاتمی عالمه ربط ایدن محبتکز اولدیغی تأمینه حاجتمی واردر؟..

اوت میزه مراجعت ایتدم، محبتی اقرار ایلەدم. یالکز برسررشتهٔ موافقت کورمك ایچون، سزك کبی برملکه ثالثیت اسبابنه انعطاف کوسترمدن ایثار ایلشدر — محترزانه خرام‌ایدن برنسیم سحری کبی اوقشادینی فیض محبته اوقدر رونق ویریورکه تجلیکاهی اولان کوکل، برلحظه‌ده سوره‌نشین اعتلای سرور اولیور. لکن اودقیقه‌ده بنه اویله کیزلی برنغمهٔ الم احساس ایدیورکه خاك مهجوریته دوشه‌جکی کلیور.

بوتون قوای مادیه‌ومعنویه‌م حسنکزه منجذبدر. حیاتمی عالمه ربط ایدن محبتکز اولدیغی تأمینه حاجتمی واردر؟..

اوت میزه مراجعت ایتدم، محبتی اقرار ایلەدم. یالکز برسررشتهٔ موافقت کورمك ایچون، سزك کبی برملکه ثالثیت اسبابنه انعطاف کوسترمدن

اوج مسعودیتده کورورسکز. رابطهٔ سعادتم یالکز برسوزده در، جملهٔ فلاکتم بردجوابکزده اجتماع ایتدیکی کبی. اوسوزی اقرار ایدیکز. اه عشقنده دینی سورم دیدیکز..

الهامی

***

محبت ایکی قلبی متساویاً ابریز شوق ایتمامش، ایکی کوکلی برآنده تجلیساز انوار عشق ایلامشمی ایدی؟..

هادیه برنجی مکتوبنده کوسترديکی یأس محجوبانه‌یی — که اقتدار واختیاری فوقنده برر اضطراری عفیفانه ایله اظهار ایتمشدی — ایکنجی مکتوبنده کوسترديکی ایلك ایچون قوت بولەمایور. مکتوبنده کوسترديکی ایلك ایچون قوت بولەمایور. وزنی بر نغمهٔ الم احساس ایدیورکه خاك مهجوریته دوشه‌جکی کلیور.

بوتون قوای مادیه‌ومعنویه‌م حسنکزه منجذبدر. حیاتمی عالمه ربط ایدن محبتکز اولدیغی تأمینه حاجتمی واردر؟..

اوت میزه مراجعت ایتدم، محبتی اقرار ایلەدم. یالکز برسررشتهٔ موافقت کورمك ایچون، سزك کبی برملکه ثالثیت اسبابنه انعطاف کوسترمدن

اوج مسعودیتده کورورسکز. رابطهٔ سعادتم یالکز برسوزده در، جملهٔ فلاکتم بردجوابکزده اجتماع ایتدیکی کبی. اوسوزی اقرار ایدیکز. اه عشقنده دینی سورم دیدیکز..

الهامی

***

محبت ایکی قلبی متساویاً ابریز شوق ایتمامش، ایکی کوکلی برآنده تجلیساز انوار عشق ایلامشمی ایدی؟..

هادیه برنجی مکتوبنده کوسترديکی یأس محجوبانه‌یی — که اقتدار واختیاری فوقنده برر اضطراری عفیفانه ایله اظهار ایتمشدی — ایکنجی مکتوبنده کوسترديکی ایلك ایچون قوت بولەمایور. مکتوبنده کوسترديکی ایلك ایچون قوت بولەمایور. وزنی بر

# ولایات

کرید

— ابهتلو دولتلو جوادپاشا حضرتلری جلوس میمنت مأنوس حضرت تاجداری‌یه مصادف اولان کونده مکلف برضیافت کشیده ایتمش، پك چوق ذوات رسمیه وملکیه ومعتبران حاضر بولنمشدر.

— کریدده بولنان دول معظمه عساکریله عساکر عثمانیه‌نك مقداری بروجه‌آتیدر:

حالیه وجوارنده دول معظمه عساکرندن مختلط ۲۲۲۳ عسکروار درکه فرانسزلرله ایتالیانلر بورادە اکثریتی تشکیل ایدرلر. عزالدین استحکامنده ۱۵۰ اوستریا، رسموده ۱۱۰۰ روس، قندیه‌ده ۱۸۰۰ انکلیز و ۳۰۰ ایتالیان، هیراپتراده ۳۲۰ ایتالیان، سیتیاده ۴۰۰ واسپینا لونفاده ۱۰۰ فرانسز عساکری موجوددرکه جمعاً ۶۶۹۳ نفره بالغ اولور. دول معظمه مختلط عساکرینك اوج بطاریه‌ده طاغ طوپی واردر.

عساکر عثمانیه ۱۵ طابوردن مرکبدر. هر طابور ۵۵۰—۶۰۰ نفردن مرکب اولدیغندن عساکر عثمانیه موجودی سکز طقوز بیك نفره بالغ اولور. بوندن ماعدا حالیده ایکی بلوك سواری واردر.

—

یانیه مخابرمزدن:

محاربهٔ یونانیده ابرازبسالت وشجاعت ایدن قوماندانلر ایله ضابطان ونفراته الطاف حضرت شهریاری اعظمیدن اولەرق قلنجلر، مدالیەلر احسان بیورلدیغی معلومدر.

یانیه قول اردوی همایونه عائد اولانلرده اولجه ورود ایدوب شهر حالك اون التنجی جمعه ایرتسی کونی وقت ظهرده یانیه‌یی تشریف بیوران یاوران حضرت شهریاریدن فریق سعادتلو وهبی پاشا حضرتلری طرفندن ایرتسی کونی رسم توزیع فوق‌العاده مطنطن برصورتده اجرا اولمشدر.

پازار کونی تکمیل قوماندان پاشا حضراتیله ضابطان عسکریه وبالجمله مأمورین ملکیه البسهٔ رسمیه‌لرینی لابس اولدقلری حالده قشله میدانه کیدوب اورادە صفبستهٔ سلام واحترام اولان عساکر منصورهٔ شاهانه وبرپطاریه طوب ایله طوپجی ضابطان وعساکر غضنفرانك اورتەسنده بولنان واوزری کلمة‌الله ایله منقوش اولان الای سنجاغی التنده اخذ موقع ایلشلردی. اول امرده فریق مشارالیه طرفندن یانیه قول اردوی همایونی قوماندان بسالت عنوانی سعادتلو احمد حفظی پاشا حضرتلرینه عنایت واحسان پیورلان سیف وبعده یونان محاربه‌سی مدالیه‌سی اعطا وتودیع پیورلمش

Hakkı Tarık Us Koleksiyonu Süreli Yayınları

دی . عائله خلق زبون اکدار اولان الهامینك بو ضعف حالنه دقتدن خالی قالمدیلر . کنجی اقناعه چالشدیلر . فقط الهامی اکر سودیکنی آلمازسه قطعیاً اولمدیکنی ، بودرد ایله اوله‌جکنی بیان ایتدی . بونك اوزرینه والده‌سی ده اوغلی ایچون دوشونمکه باشلا شدی .

قیزی برکره کورمکه ، اخلاقنی ، احوالنی ، جالنی تدقیق ایتمکه مجبور اولدی .

کورنجی صفتیله دکل فقط ساده‌جه برزیارت صورتیله قوشویه کیتدی . هادیه‌یی سومکدن ، قزلکالینی ، تربیه و عرضانی تقدیر ایتمکدن کندینی آلامدی . قوناغه عودتنده پدریکله مذاکره‌لرا جرا اولندی . نهایت نشان‌ده عقد اولوندی .

هادیه‌یك هدایت مسعودانه‌سنك بشارت‌اولیه‌سنه نائل اولان الهامی یوکلیه‌سنه همان شوتکلوبی یازدی :

« هادیه جکم ، امیر حسنکزك بیر بیر سیرتك زیر بار ملاطفتکزده ایدیور ، داز اولارق .. کوکلمك نور قدر صافی برعشقه جولانکاه ، منه داولادینی آکلاشیلدیکی ایشته بوکون مانیتیه کراتیه آکزله لذتیاب اذواق عالیه اولیور . بن اثنوه شیامکزله برتیم نظر اعتنایه نائل اولدقلرندن درامه معارفنك قریباً بیوك ترقیاته مظهر اولمه جغنه قوتلی امیدلر حاصل اولمشدر .

* *

سیروز متصرف جدیدی بك افندی حضرتلری . بك اثر همتی اولدرق پتریج جهتنده یکی هفته‌یدی کشیلك برچنه اشتغالات اوچی میتأسفی حیاتدن دست ایدلدیکنی بازمشدق . بوجمعه کونی دیکر ایکیسی دخی حیاتدن دست ایدیلدیکی قالان برنفر شقی شدتله تعقیب ایدلکده در .

— متصرف بك افندی حضرتلری سیروزده بولنان اوقات مدیدسه وارداتك میدانه چیقارلمسیله بك ضعیف اولان سیروز معارفنك تأمین ترقیسی ایچون تشبثات جدیده اتخاذ بیورمشلردر .

— سیروز حکومت قوناغنی اکمال ایچون اولجه بادیه‌یه عائد اولوب مؤخراً اسکان مهاجرین قومیسیونه ترك ایدیلن قره صوکیلری وارداتندن مترائم ایکی بیك کسور لیرانك اکر اسکان اولنمامش مهاجر وارایسه‌اول امرده انلرك اسکانی متباقیسنك حکومت قوناغنه صرفی تقرر ایتمش کیبدر . سایهٔ شاهانده‌ده بورادہ اسکان اولنمامش مهاجر قالمامش اولدیغندن بوبابده ایله حکومت قوناغنك اکمال انشاآتی مأمول قویدر .

— متصرف بك افندینك تشریفلرندن بری سیروز بلدیه‌سنجه فوق العاده آثار ترقی کورلمکده‌در . ثمان عشریه ترخ قوتیله رق نفوسلر طوتلمش ، بلدیه قومیسری افندیلر وقت وقت فرونلری کزه‌رك بالمعاینه نقصان و نموذجه غیرمطابق اولانلری فقرایه توزیع ایله ایجاب ایدن جزای نقدیی تحصیل ایتمکده بولنمشدر . تنظیفاته اهمیت اعتنا اولنیور .

— بدمن بقال وخرده‌جی دکانلرنده ، اجزای کیبریه‌نك اك دهشتلیلری صاتلمقده‌در . سولفاتو وسائرنك پیش کبی ، درهمسز اولهرق چوبانلره فروخت اولندیغنی عیناً مشاهده‌یلدم . مدعی عمومی معاونی بك افندینك نظر وظیفه پروریلرینی جلب ایدرز .

— الیانس اسرائیلیت مکتبنك برنجی سنه توزیع مکافات رسمی اعتبوسك اوتوز برنجی پازار کونی بك پارلاق صورتده اجرا ایدلدی . دیرکتور مرقادو افندینك افتتاحیه تربه‌سی خصوصنده کوسترمکاری همت سزاوار تقدیردر .

— تواقلی چفتلکنی تخریب ایدن شقیلرك دردستی وتحقیقات اجرامی ایچون تیمور حصار طرفرینه حریمت واکمال مأموریت ایدن ژاندارمه بیکباشیسی رفقاوصالح افندی ایله پولیس مرتومیسری حضرت افندینك حسن خدمتلرینی متضمن بك



# هادیه

( هدردی : محمد جمیل )

الهامی مکرمی ادماسنی بك حقیر ، بك مشروع کیبریه‌جی ، کیبك هر حالنی تدقیق ایتمش ، کیبك پرسب دائمی آثاری بولمش ، عشقنه او درجه درین و انسانیت ابراز ایلمکده ، فقرایی مجاناً تداوی ایتدیکی کبی اجزاخانه‌سندن محتاجینه غایت اعتدالکارانه و تیموامراضی صیق صیق کوریلیور . بونلرك اوکی الحق ایچون جدی تدابیر صحیه اتخاذی ایجاب ایدیر . ادرنه ولایت جلیله‌سی صحیه مفتشی برحفته یورارق دور وتفتیش ایتمك کافیدی اختیار ایلسه‌لر بوك فوائد استحصال اولنه‌بیلوردی . ترا ادرنه ولایت جلیله‌سی داخلنده اطبا واجزا حقوق اقتضاآتندن هرکس شکایت ایلیور .

* *

اسکیچه‌کلدم ، مکتبلر آچیلمش . درسلره باشلامش . اسکیچه معارفی بوحوالیده نادر بولنور برکلیسی سائر اولادیغندن بورایه هرکلدیکجه بر کره مکتبلری زیارت ایدرم . غیور معلم فوق العاده بر عائله ترقیاته حایلیور . بیلکز تأسف اولنه جق بر نقطه‌ده وار که اوده ولایت جلیله‌سی داخلنده اطبا واجزا حقوق اقتضاآتندن هرکس شکایت ایلیور .

* *

بدکور مکتب مؤسسی سعادتلو محمد فهمی بك افندی حضرتلرینك همان در سعادتدن مقتدر بر محله جلبله تثبیت بیوردقلرینی ده اخیراً استخبار ایلدم که بوخبر ارالهٔ تأثره کفایت ابتدی . محمد فهمی بك افندی پورامعارفنك عیبسی عداولنه‌جق درجده جدیتلی معارفپرور اولدیغی جهتله تربیاً ثانی مکتبنك ده کشادنه جغنی شبهه‌سز عدایلرز .

* *

بودفعه درامه‌ده بالکز برکون ذاهم . متصرف جنیدفضیلتلو بولس افندی حضرتلری تنظم معاملات وتأمین عمران وترقیاته جدی همتلرایدال بیورمشلردر .

متهای امریه کال کرمی ایله تحصیل اولنمقده‌در . متصرف سابقك متهای خستهلری حسیله تشتیت اموره موفق اولهماه‌سند ، کوشه‌ش اولان هر شیء ساهلاکه‌کرمی بورلمش ، مأمورین حقیه ایقای وظیفه یه باقلامشلردر .

متصرف افندی حضرتلری امور معارفی‌ده

اربکیه تسعیدایدیلن مملکت باشخه‌سی اوته‌دنبری مشهور اولان لطافت و ظرافت فوق العاده‌سنه انضمام ایدن تنویرات مفارق العاده‌سیله او درجه مکمل بر حال اکتساب ایتمش ایدیکه تصویرنده اقتدار بشر عاجزدر . بو باشخه‌ده یکلرجه خلق اجتماع ایتمش ، انواع صنایع نادره اجرا اولنمش ، تابهباح اجرای شادمانی ایدلمشدر .

قاهره‌ده اجرا اولنان بو شنلکلر مصرك هر طرفنده اجرا اولنمش ، هر طرفده بو روز مقدس حقیقةً بك مکمل بر صورتده تسعید اولنمشدر .

—

بلغارستان

مالیه ناظری موسیو که شوفك استعفامی هیچ برسبب سیاسیه مستند دکلدر . اخیراً وفات ایدن مشهور اصحاب ثروتدن موسیو که نورکیف موسیو که شوفه اون التی ملیون قدر برثروت ترك ایتمش اولدیغی جهتله مومی الیه کندیسنه قالان تجارتخانه واملاکی اداره ایتمك ایچون بکرشه عزیمته مجبور اولمش وبوسببدن مالیه نظارتندن استعفاسنی ویرمشدر .

—

# حوادث اجنبیه

المانیا

المانیا باش وکیلی پرنس دوهوهناو هه‌نك استعفاسنی ویره‌جکی ظن اولنیور .

مشارالیه بونك ایچون تشرین اولده ایمپراطور حضرتلرینك بجارستاندن عودتنه انتظار ایده‌جکمش .

— پرنس بیسمارق برغزته مخبریله وقوع بولان ملاقاتی اثناسنده پترهوف ملاقاتنده روسیه ایمپرا طوری وفرانسه رئیس جمهوری طرفلرندن ایراد اولنان مقالاتك نازکانه ودوستانه سوزلردن عبارت اولوب بوقسه براتفاقه معادل اولهمیه‌جقلرینی بیان ایتمشدر .

—

ایتالیا

ایتالیانك نیم رسمی ( اوپینیونه ) غزته‌سی افریقا مستملکه‌سی ایچون ایتالیا حکومتنك نه فکر ومقصده بولندیغنه دائر برمقاله نشر ایلمشدر . حکومت قاسالانی مصره ترك ایتمکه راضی اولمشدر . فقط دروبشلرك دوچار انهزام ایدیلدرك قاسالانك مصره الحاقی ممکن الحصول اولنجه‌قدر قاسالاده وبمقدار عسکر ترك اولنه‌جقدر .

قونت اتونلیف ایتالیان امپراتوری ایچون حبش قرالی منه‌لیك حضرتلرینه ویریان تضمینات مالیه‌سنك ملیون تار ( برملیون التی یوز بیك ایرا ) اولدیغنی سویلمشدر .

—

مملکتدن قاضی زاده عزتلو ادهم افندی جانبندن بیك عدد اعلا قارپوز اعطاسیله ابراز آثار اکرام واحترام اولندیغی مع التقدیر خبر النشدر .

—

آلاشهردن عشاقه قدر مجدداً انشا قلنان تیور یولی خطمنك موقتاً تبولی اجرا اولنوب خطمذکور ایشلمکه باشلامشدر .

—

انقره

سایهٔ عمرانوایهٔ حضرت جهانبانیده ایکی سنه اول مجدداً انشامنه باشلانیلان انقره حکومت قوناغی بوکره برصورت مکمله ومرتبه‌ده اکمال اولنه‌رق جلوس همایون میمنت مقرون حضرت پادشاهیه شرفصادف اولان یوم مسعوده رسم کشادی اجرا قلنمشدر .

( ایالات ممتازه )

مصر

قاهره‌دن مکتوب مخصوص :

جلوس همایون میمنت مقرون حضرت پادشاهی روز تیروزینه مصادف اولان کچن صالی کونی و اقشامی مصرك هر طرفنده شمدیه قدر مثلی کورلامامش بر صورت فوق العاده‌ده تسعید اولنمشدر .

عساکر عثمانیه‌نك مظفریات جلیلهٔ اخیره‌سندن حصه‌یاب مسار و افتخار اولان مصر اهالیسنك جلوس همایون حضرت پادشاهی یی تسعیداً یچون کوستردکاری خواهش فوق العاده هرکسك نظر تقدیرینی جلب ایلمشدر . فصل ایتمسون که قاهره‌نك اك کبار اهالیسندن اك عادیسنه وارنجه‌یه قدر هر کس خانه‌لرینی تزیین و تنویره برابرلرینه مسا بقه‌یه چالشمشلردر . کوندوز سوقاتلر رایات ظفر آیات عثمانی ایله تزیین ایدلمش ، کیجه‌سی ایسه هر طرف قنادیل ثریا مثیل ، الکتریق فنارلری ایله نور دریاسنه غرق اولنمش ، سوقاقلرك بر طرفندن دیکر طرفنه قدر ایپلرله مکمل آویزه‌لر تعلیق اولنمشدی .

مغربلر چارشیسی ، خان خلیل نام محالرده بالجمله دیوارلر ، دیرکلر غایت قیمتلی سیجاده‌لر ، صرمه‌لی ، اپیکلی اتیقه قماشلر ایله ستر ایدلمش ، بونلرك اوزرنده اسکی بیالقلر ، سائر بر چوق اتیقه اشیا وضع اولنمش ایدی .

شوکتمآب افندمز حضرتلرینك تصویرلری التون یالدیزلی چرچوه‌لر درونده قپولرك بالاسنه وضع اولنمش ، مشیر دولتلو ادهم پاشا حضرتلریله دیکر قوماندانلرك رسملری ده پك چوق یرلرده تعلیق ایدلمش ایدی .

جان قیمتنده الی الابد امیر رفیق حیات اولمق اوزره قبول ایدیکز ! ... بنی بوسعادته لایق کوره‌جکمیکز ؟ ..»

الهامی

* *

مناسبتله برساعت مسافه‌ده خرستوفور نامنده برکوی وبونك اوزرنده مرتفع برده کشیشخانه واردرکه کهنار اوزرینه طایانمش ارقه‌سی یوکسه‌لد. نجه صقالشان افندی اورمانلریله محاطدر . اکثریا بونك عائله‌لر یازین بوراید چقار ، وقت کچیریرلر . دوسم یازبونمی حسیله الهامینك عائله‌سی دبرقاج کون قالق اوزره اورایه نقل ایتشلردی .

الهامی هرکون اوبوکسك اوفرینج اورمانلر ایچنده کزیبور ، اطرافك صباحلین امواج انوار آراسنده شاورلك ایتدیکنی ، آغشام اولنجه طالغین حزین دوشوندیریجی برحال ایچنده طاوغ ماه تابانه قدر دکذار سکوت اولدیغنی کوریبور ، اوح انشراحه اعتلا ایدیوردی . هرکون شفقله اویانیور ، کونشك طلوعنی ، چوبانلرك سورولرینی اوکارینه قاتارق صباره‌ثانیی ، قوزولرك تپه‌لرك سینهٔ حضارنده آوشوشارینی ، غازهٔ سیاه‌ایالك شفاف لکن کثیف بر بخار حالنه تبدل ایدرك اوقوجه مناسترا ووامی اوزرینه بسط جنك اسثیلا ایدیشنی ودها صوکرا لمعات فیاضانهٔ آفتابه دهاریاده انجلا ویرمك ایچون انبساط ورهین معدومیت اولیشنی طویا طویا تماشا ایدیور .. بالدرك نغمه‌ساز اولدقلرینی ایشیدیور .. حاصلی مجسم اشعار ایچنده براستغراق عاشقانه ایله یاشاپوردی .

صحرایه چیقدقلرینك برنجی هفته‌سی تمام اولیوردی . پدری ، برادرلری کوندوز مناسترده ایشکاری حالده الهامی هیچ اوراده ویرمادن آریلامایوردی . مهر عشقنك مشکاة انجلاسی اوراده ، برشاعری ، یاخود شاعر طبعنده یارادلمش برمفتون بدایعی الی الابد سرمست ایدیجك مناظر روح افزا اوراده کندیسنه هرشی سویلی کلیور .

برپازار ایرتسی کونی ایدی . بنه هرکون کبی پك ابرکن اویانمش ، هایشاری یه آتیلمشدی . ایلك برقع سواد فامی هنوز شفاف برربکه انقلاب ایده‌جور ، بیتانه بروضع ایله جبال مرتفعه اوزرندن چکیلیور ، قیر سوکیوردی !

فیرقاق البیدن لاپوب کان انفاس نسیم ، اطرافی نغمات شائقانه‌ایله طنین انداز ایدن قوشلرك صداسی روحه بروجد متعالیانه فصیلدایوردی . الهامی ایلریلیوردی . اکثریا کشیشخانه‌نك مناستر اووامسنه ناظر جهتنده بربوبوك آغاجك سایهٔ جزاء رنده اوطوروركن بوکون بوکسکاره طوغرو یول آلیوردی . فندقلق ایچنده طانیمه فارشیدن سوکیلیسی کوردی . عادیه‌یادن برجارشنه بورونمش ، والده سیله کزمکده ، اطرافی تماشا ایله بدایع صنایعدن استفاده ایتمکده ایدی .

کنج ، کوزل برقیز اوزرنده ساده بیاض برلباس الك زیاده نظرلرینی روح اولیور .

واقعا مائی ، پامبه ، آل — که برصحرك تموجات متمیزانه‌سی ، برلیل صافیده سمانك سینهٔ لاجوردی اوزرنده عرض دیدار ایدن ترك طاوسی ضیاسنی اکدیررز . — بونلرده برکوزه‌لك کوز آلدیکنه طراوت ، لطافت وبرر . فقط الهامی الك زیاده ساده‌لکدن ، یالنش ایله سیاهدن متحسسدر .

فوق الحد آرزو ایتمکده برابرنده یانه یاناشابیلدی .

مابعدی وار

Hakkı Tarık Us Koleksiyonu Süreli Yayınları

پرانوز مخابر مزدن :

ایرانله روس طابورینك رومیله قریه‌سنده یاپدیرمقده اولدقلری یولك دموزی طرفندن قریهٔ مذکوره جوارنده اهمیتلی بر کشف وقوع بولمشدر . حسب الموسم اسکله‌یه قریب بر موقعه تحت ارتکاب مساکر شاهانه چادر رکزی عملیاتیله اشتغال ایکن اولدقلری صره‌ده قدیم بر مزار کشف ایدرك خیلی امار عتیقه‌یه تصادف ایدلمشدر . کشف یوروز تومانداق میرالای عزتلو احمد رفیق بك افندیه اخبار اولنمسی اوزرینه پنجشنبه کونی مومی‌الیه مذکور طابور یکباشیسی رضا افندی اعزام اولنمش . براز صوکره قائمقام‌سری یکباشی‌ده محل مذکوره عزیمت و فرداسی عودت ایلمشلردر . استخبارات عاجزانه‌مه نظراً قریهٔ مذکوره جوارنده ایکی متره طولنده کارکیر بر مزار ظهور ایلمشدر . مزار درونده المجیدن معمول الی عدد اوزاق هیکل ظهور ایتمش ایسه‌ده وا اسفاکه صاحلمام اولمق اخراجی ممکن اولهمامشدر . مزارك حافظهٔ تماسن برینه منسوب اولدیغی ظهور ایتمش بعض جوهرات استدلال اولنیور . اخراج اولنان جوهرات میانسده بوعدد التون یوزوك واردر . که اوزرنده فندق جمجمه قیدار برطاش موجوددر . طاشك اوزرینه درجه‌غایت صنعتکارانه مورقه بررسم محکوکدر . بنه التون اوزرینه طاشلرله مزین برکردانلق ظهور ایلمش . تکی بولندیغی بیان برعدد مرصع کوپه‌ده اخراج اولنمشدر .

حفریاته دوام ایدیلمکده اولوب سه دها بر خیلی آثار تصادفی ایدلمسی محتمل عد اولنیور . زیرا جنازك ظهور ایلدیکی محل قبل المیلاد جسیم بر شهر اولدیغی حالده اخیراً متدرس اولمشدر . ظهور ایدن اشیا مقام قائمقامیدن ولایت جلیله‌یه تقدیم قلنمشدر .

* *

بعد اولسون صحت عمومیه برکال ایسه‌ده حسب الرسم اوقاق تعلك خسته‌لقلرده اکسیك دکلدر . شایان تأسفدرکه بولیروزده اك اهمیتسز برخسته‌لغی دوقتورك ترتیب ایده‌جکی معالجه‌یی یوزیك مشکلدر . چونکه بورادهٔ اجزا خانه‌نامه موجود اولان دکانلر اجزا خانه‌دن غیری هرشیئی بکزیه‌یه‌یلیور . بر دوقتورك استحضارینه قارشی عساکر شاهانه طبیبی یوز پاشی صوفی بك افندیه یازدیغی طبیبی قرعت افندینك کچه وکوندوز بلاانقطاع هر ارتیلقلری محله شتایان اولمق اوزره خسته‌لری بیانه وکذاوی انظاری خشنودیت عامه‌یی موجب اولمشدر . تقدیر وتشکر اولنور .

تصاویر خانه‌لرنده حیوان ذبحنده لیوم دوام ایدیورلر . حیوانات دریارید، کاکان اولرده ودکاکلرده قورودیلمقده‌در . صلخ خانه معطل قالمشدر . بلدیه‌نك بوخصوصاته دقت ایلدیکی کورلیور . بوندن‌ده صحت عمومیه محل اولیور . مرجعنك نظار دقتنی جلب ایلرم .

# ولایات

قوصوه

اسکوب اهالیٔ خرستیانیه‌سی پطریخانه‌یه مراجعتله کندیلرینه برمتره یولیدتعیین اولنمسی استدعا ایتمشلردر . اسکوب متره یولیدلکی حالا اومور رسوس افندینك عهده‌سنده ایسه‌ده صربلو اولان برقسم اهالی مومی‌الیهك عودتنی ارزو ایتیورلر ایمش .

—

یانیه مخابر مزدن :

یانیه قول اردوی همایون قوماندان کرامی و ضابطان وعساکر شاهانه‌سی طرفندن روز جلوس میامن مأنوس حضرت شهریاری بی تبریکاً مابین همایون جناب ملوکانه باش کتابت جلیله‌سنه کشیده ایدیلن تلغرافك پادشاه کتیبه پرور وشهنشاه معدلتکستر افندمز حضرتلرینك مخلو ظیت سنیهٔ جناب ملوکانه‌لرینی موجب اولدیغنی میسر طرف اشرف ملوکانه‌دن عساکر شاهانه قوللرینه خطاباً کشیده بیورلان تلغرافنامه شهر حالك یکرمنجی چهارشنبه کونی قول اردوی همایون قوماندانی سعادتلو احمد حفظی پاشا حضرتلری طرفندن قشله میدانده واردو . کاهده صفبسته تعظیم واحترام اولان عساکر شاهانه‌یه تبشیر وتفهیم اولمش ومتعاقباً « پادشاهم چوق یشاسون » دعاسی مکرراً ایصال بارکاه احدیت قلنمشدر .

— فریق سعادتلو وهبی پاشا حضرتلری « قوندوراکی » مواقعنده‌کی قوماندان کرام حضراتیله عساکر شاهانه‌یه قلنچ ومدالیه‌لری تسلیم ایله اوروس وبروژه موقعلرنده‌کی وظیفهٔ نظیفه‌لرینی دخی بالاکمال یاتیدیه عودت وشهر حالك یکرمی بشنجی پازار ایرتسی صباحلین درسعادته متوجهاً شهرمزدن مفارقت بیورمشلردر

—

ادرنه

اوله برغوس قصبه‌سنده مرور زمان ایله مشرف خراب اولان صقوللی محمد پاشا مرحومك احیا کردهسی واعاظم آثار صناعیه‌دن بولنان جامع شریفك تعمیراتی ایچون اوچ بیك لیرا صرفی خصوصنه ارادهٔ سنیهٔ جناب پادشاهی شرفصادر اولدیغی حالده هنوز تعمیراته مباشرت ایدلمامش بولندیغنی یازمشدق .

بوکره اوله برغوسدن الدیغمز برمکتوبده محلی جماعت اسلامیه رئیسی ایله معتبرانی طرفلرندن عتبهٔ فلکمرتبهٔ ظل اللهیه مفصل برتلغرافنامه کشیده سیله بنه استعطافنامه بولنمش اولدیغنی بیان ایدیلیور . بوبابده ذاتاً ارادهٔ کرمعادهٔ جناب ظل اللهی ساحه زیب صدور اولمش بولندیغندن بواثر عالیلرینك تعمیر واحیاسی خصوصنه دوائر عائده‌سنجه بذل همت بیوریله جغنی امید ایدرز .

—

ادرنه مخابر مزدن :

حاصلاتی اولاد شهدا ومعاولین غزاة عثمانیه عائد اولمق اوزره شهرمزك ( سرای ایچی ) مسیرهٔ دلاراسنك طاوق اورمانی نام موقع شوق افزاسنده اوچکوندیری دوام ایدن اکانجه شایان حیرت برصورت فوق العاده‌ده اجرا ایدیله‌رك ادرنه‌یه برخاطرهٔ تاریخیه براقمشدر .

ادرنه‌یی طانیانلرجه مجهول دکلدرکه ( سرای ایچی ) مسیره‌سی شهرك برچاریك شمال جهتنده درت طرفی ( طونجه ) نهریله محاط عادی بورویشله برساعتده دور ایدیلیر بوك بر اطه‌دن عبارتدر . بوالطه اورتاسندن بربرزخ واسطه‌سیله ایکیه آیرلمشدر که هرایکی طرفنده ادرنه‌نك قتحی زمانده دیکلمش بك چوق اولو اغاچلر واردر . طاوق اورمانی برزخدن یوقاری ایکنجی پارچه‌یه دینور . بوراسی اون بش بکرمی سنه‌دنبری متنوع متعدد اغاچلر علاوه‌سیله صحیحاً ( باغ ارم ) حالنه کتیرلمشدر .

اورمانك تخصیص ایدلمش کینش برمحلنده چادرلر، تختهلر قورلمش، ژیمناستیق، جانباز الات وادواتی دیکلمش، هرطرف رایات ظفرآیات عثمانی ایله تزیین اولنمش ایدی . هله برزخك ایکی باشنده یاپلمش اولان طاق مسرتلر غایت مکمل صورتده دونادلمش، موقعه فوق العاده برعظمت بخش اولمش ایدی .

ارکك، قادین، چوللوق، چوجق، هرکون اون الق یکدن زیاده خلق بوطاقلرك التندن چکدرك اوبون محلنه کیتمشلردر .

ایکی کون اول پلتلر توزیع ایدلمش ایدی . ایکی، بر، یارم لیرالق، برمجیدیه‌لك پلتلر اولدیغی کی پلت آلمایانلر ایچون‌ده ازکاك وقادینلره باش غروش، اون ایکی یاشندن یوقاری بولنان چوجقلره ایله عساکر شاهانه ایچون‌ده آلتمش پاره، کوچك یاشده اولانلر ایچون‌ده آلتمش پاره دخولیه وار ایدی .

اوبون هرکون اوکله‌دن صکره باشلایوب ساعت اون ایکی‌یه قدر دوام ایتمشدر .

هوا معصوم کوکلر قدر صاف، سما اقبال عثمانیان قدر براق، کوئش ناصیهٔ غاریان قدر انور ایدی .

کاهیجه خفیف برروزکار بوکوزللکی داغه لندیریبور، قلبلرده عالی حسار، درین دوشنجه‌لر اویاندیریبوردی .

متنوع اوبونلر اجرا ایدلدی .

اوبون محلنده اوچ باندو عسکری، وزیقه‌سی، اون کشیدن عبارت برطاقم ایلی قیز چالغیسی، یکرمی کشیدن عبارت برطاقم یرلی اینجه چالغی، سلانیکدن کلمش اولان شالوماك التی کشیدن عبارت طاقمی، التی طاقم طاول زورنه‌سی وسائره بولندیرق صیره ایله آرداق آرداق ترنماز اولمشاردر .

هرکون ۱۰۰ قدر زیبك یك آهنك اولهرق اویناندی .

۳۰ چفت مشهور پهلوان غایت کوزل وطانلی کورش اویونلری یاپدی

۳۰ نفر چرکس حیرت آمیز اویونلر اجرا ایتدی .

۳۰ نفرلرناوه دشماقلی اوصولی اویناندی .

۱۰ نفر واویید سواران مسابقه‌یه کیرشدی .

۱۲ کشیلك آت یاریشی اولدی .

۶ چفت چرتیق یاریشی اجرا ایدلدی .

جانباز مشهور ( تورپی ) نك قومپانیه‌سی ماهرانه برصورتده اجرای هنر ایتدی .

مکتب اعدادیهٔ عسکری طلبه‌سندن اوتوز قدر افندی شایان حیرت وکورلمدك ژیمناستیق اویونلری اجرا ایتدی .

اویون محلنده اوچ باندو عسکری، وزیقه‌سی، اون کشیدن عبارت برطاقم ایلی قیز چالغیسی، یکرمی کشیدن عبارت برطاقم یرلی اینجه چالغی، سلانیکدن کلمش اولان شالوماك التی کشیدن عبارت طاقمی، التی طاقم طاول زورنه‌سی وسائره بولندیرق صیره ایله آرداق آرداق ترنماز اولمشاردر .

هرکون ۱۰۰ قدر زیبك یك آهنك اولهرق اویناندی .

۳۰ چفت مشهور پهلوان غایت کوزل وطانلی کورش اویونلری یاپدی

۳۰ نفر چرکس حیرت آمیز اویونلر اجرا ایتدی .

۳۰ نفرلرناوه دشماقلی اوصولی اویناندی .

۱۰ نفر واویید سواران مسابقه‌یه کیرشدی .

۱۲ کشیلك آت یاریشی اولدی .

۶ چفت چرتیق یاریشی اجرا ایدلدی .

جانباز مشهور ( تورپی ) نك قومپانیه‌سی ماهرانه برصورتده اجرای هنر ایتدی .

مکتب اعدادیهٔ عسکری طلبه‌سندن اوتوز قدر افندی شایان حیرت وکورلمدك ژیمناستیق اویونلری اجرا ایتدی .

اویون محلنده اوچ باندو عسکری، وزیقه‌سی، اون کشیدن عبارت برطاقم ایلی قیز چالغیسی، یکرمی کشیدن عبارت برطاقم یرلی اینجه چالغی، سلانیکدن کلمش اولان شالوماك التی کشیدن عبارت طاقمی، التی طاقم طاول زورنه‌سی وسائره بولندیرق صیره ایله آرداق آرداق ترنماز اولمشاردر .

هرکون ۱۰۰ قدر زیبك یك آهنك اولهرق اویناندی .

۳۰ چفت مشهور پهلوان غایت کوزل وطانلی کورش اویونلری یاپدی

۳۰ نفر چرکس حیرت آمیز اویونلر اجرا ایتدی .

۳۰ نفرلرناوه دشماقلی اوصولی اویناندی .

۱۰ نفر واویید سواران مسابقه‌یه کیرشدی .

۱۲ کشیلك آت یاریشی اولدی .

۶ چفت چرتیق یاریشی اجرا ایدلدی .

جانباز مشهور ( تورپی ) نك قومپانیه‌سی ماهرانه برصورتده اجرای هنر ایتدی .

مکتب اعدادیهٔ عسکری طلبه‌سندن اوتوز قدر افندی شایان حیرت وکورلمدك ژیمناستیق اویونلری اجرا ایتدی .

بشسار پهلوان ایله براز کورش یاپوب برابره قالمشلردر .

انشام برده مسامره وبرلمسی مقرر ایکن محل مذکورك رطوبتلی اولمسی جهتله صرف نظر ایدلمشدر .

## ( ایالات ممتازه )

بلغارستان

صوفیده قوش پلازی وچیچك خسته لقلری مدهش بردرجده توسع ایتمکده‌در . بوخسته لقلره دوچار اولانلر متعددر . بلدیه تدابیر تحفظیه‌یه مراجعت ایتمشدر .

# حوادث اجنبیه

المانیا

دوائر رسمیه‌یه منسوبیتی معلوم اولان ( کولنیشه چایتونغ ) نام غزته برمقاله‌نشریله « انکلتره والمانیا بینده برنوع عداوت جاری اولوب کوندن کونه اشتداد ایتمکده اولدیغی ومسائل تجاریه‌ده ظاهر اولان مخاصمات دولتینك اوروپاده جاری اولان مناسبات سیاسیه وسائره‌سی اوزرنده برتأثیر مضر حاصل ایدوب بوحالك کرچکدن برخطاره رنکی الدیغنی والمانیانك انکلتره‌یه کیرشدیکی بر احتمالی پك بعید ایسه‌ده بین الدولتین حاصل اولان بوحال دوام ایدوب برلشه‌جك اولورایسه بینلرنده ایلریده محور ازاله‌سی مشکل اولهجق بر نفرت وخصومت مدتمدیده دوام ایده‌بیله‌جکنی بیان ایلمشدر .

— ایتالیان نظارت خارجیه‌سنك ناظری مارکی وبسقونتی ونوستانك المانیا امپراطوری حضرتلریله وقوع بولان ملاقاتی اثناسنده اتفاق مشتده بعض تعدیلات اجرا ایدلمسی وشرق مسئله‌سنه دائر بعض موادك معاهده‌یه ادخالی اولمسنی طلب ایلدیکنی روایت ایلیورلر . دیکر بعضلرینك بیانه نظراً المانیانك انکلتره علیهنده اولان پولیتیقه‌سنك تبدیلی لزومندن بحث ایلمشدر .

—

رومانیا

رومانیاده بولنان ارمنیلردن بعضلری تأمین معیشت ایتدکاریني اثبات ایده‌مینلرك رومانیا طوپراغندن چیقارلمسنه قرار ویرلمش واجرای ایجابنه توسل اولنمشدر .

—

جماهیر متفقه

اوروپا ایله امریقا بینده تحت البحر برتلغرافی خطی انشاسی تصوری تکرار موقع بحث ومذاکره‌یه وضع اولنمشدر .



# صادیه

( حضردی : محمد جمیل )

نه کیزلو دوکه نشئه‌دار بولدی . بوانلاده یکه‌کزدیکم عاشق کال وجمالی اولان بوایکی عاشقه‌نك بر نظارله تعاطیٔ سودا ایلدیکلرینی کورنجه‌کیدی . قیز والدمسیله کنیشخانه‌یه کیدرلرکن اولدی . هرایکی کنجك قلبی لبریز سودا ایدی . بواوقات ملاقات اك اوزون کلن دقیقه‌لری کبی کچدی . اوقات اتمام سالی سودا ایله‌مشدی . بوایکی دقیقه طبیعت شاعرانه‌سی غلیان ایدیوردی . فرق هرط ایتمکده‌یدی . اختیار دونوب برکره دها باقدی . قیز هنوز کیدیوردی . بر کره دها باقدی . قیز هنوز کیدیوردی . بوکره دها باقدی . قیز هنوز کیدیوردی . بوکره دها باقدی . قیز هنوز کیدیوردی . بوک

... اتراف ایدرك چوزه‌یوی دینده وعائله‌...
... یکسدن طولایی تدل ایتدیکنی

—

... یاغزته‌لرینك نقلاً بعض باغار غزته‌لری
... اتاج تحتدوفریتك کوستدیکی -
... التصاقی قرار کیراولدیغنی یازمشلر -
... تحریرات افاده‌وتأییده نظراً نشریات واقعه
... حقیقتدر . امر اعلیه‌نه دائر هنوز
... رسمیه جریان ایتمامشدر .

—

... نك زراعت مکتبی ونمونه چفتلکی مدیر
... طولایسیله امتدینك اثر همتی اولهرق بکی جنس
... یاپلمقده بولنمقده‌در . بو یاپلجیلر غایت
... یاپلمقده‌در . بو یاپلجیلر غایت فائقدر . بو یاپلجیلرك
... یوکلتی والدلی اولوب سائر یاپلجیلر کبی اتی
... سرعت وطاقتلی دکلدر . بو حصول بیوك برقت
... واسطه‌یه محتاج اولدیغی کبی بو وظیفه‌لرك مأمورانی ده
... فوقنده بك ساعددر .

بو یاپلجیلرك فوق العاده برصورتده محصول ویرمکده
... ویرمکده بولندقلری یاپلجیلر بتشمکده اولدیغندن
... وبکلنتسی الده ایتمك ایچون باغ وباغچه صاحبلرینك
... اثر دقتلرینی جلب ایلرز .

زراعت مفتشی وزراعت مکتبی مدیری عزتلو
... نیس افندی باغچه صاحبلری طرفندن طلب اولنه‌
... حق تحقیقاتی بجاناً اعطاسنی وعد بیوردیلر .
زراعت مفتشلکنه مراجعت ایدوب بونخصدن
اخذ وجلب ایتدیرن باغچه صاحبلرینك پك زیاده
تشوقه‌لرینی تأمین ایلرز .

ارزوایدلر غزته‌مزدن ماعدا سنه‌ده مراجعت
ایدلکلری تقدیرده ایستدکلری مقدار تخم درحال
کوندریلور .

—

زوجه‌سنی وحشیانه برصورتده قتل ایله فرار
ایتش اولدیغی یازدیغمز دولکراتو پولیس مأمور-
لرندن کال افندی طرفندن دردست اولنمشدر .
زوجه‌سنك مسالهٔ قتلی رفیقمزك روایتنه نظراً
صورت وحشیانه‌ده قاتلك پدرندن ارتاً انتقال ایلمشدر .
مرقومك پدری دخی وقتیله بویله زوجه‌سنی قتل
ایتش . یاشی قلده محکوماً ترك حیات ایتمشدر .

—

ومدتدنبری خسته اولان سلانیك ژاندارمه
آلایك ایکنجی سیار طابوری یکباشیسی عاکف افندی
ارتحال دارفنا ایلمشدر . (رحمة الله علیه)

—

بوکرمیروزه‌یکیدن تأسیس وکشاد ایدیلن
دوتنور مه برنوبت دهایتیریر مه دیمشدی . یکانه
برجوجوغك بالین احتضارنده‌کی صوك املی اصل
قیریلیرمی...

هادینك اوکون هردفعه تکرار ایتدیکی :

— انه ! الهامی دها کلیه‌جکمی ؟ سؤالنه
زواللی والده :

— شمدی کلیر قیزم ... دیر ، کیزلی کیزلی
اغلاردی .

فی الحقیقه هادینك دادیسی الهامی‌یی چاغیرمغه
گیتمشدی . الهامی‌یه اضطرابات وآکثرایات ایچنده
بوخبری تبلیغ ایلهدی . بیچاره چوجوق همان
سوکیلیسنك یانه قوشدی :

— نیچون پرمزاری کوره‌جکم ... دیبور ،
بورنی پارچه‌لیوردی . مذکره‌سی ، حالکه‌سی ،
مدرکه‌سی برخلجان شدید ایچنده ایدی .

هادینك یاشنه برنماز بزی اورتمشاردی .
والده‌سی ده اوراده اولدیغی حالده الهامی‌یی قبول
ایلمدیلر . الهامی اوطه‌یه کیروب ده هادینی کورنجه
آیاق اوسته‌نده طورمایه‌جك اقتداری نمایاب اولدی .
اغلامدن بالکز خفیفجه بر :

— والله ... دیه‌بکه‌جکمش دوکولدی ،
بیچاره قیزك باشنه اورتدکلری نماز بزی دکل
کویا که کفنی ایدی .

بوگوزل وجود آرتق حیاتدن صیه‌یلنوب
گیتمیوردی .

جبر حال ایله الهامی‌یه برتبسم ایجری .
« بکم یاشه کل ! » دیدی . فقط تبسمیله زهرناك
بر یأس صاچیلیور .. الهامینك کوکنی یاقیوردی .
الهامی تزه‌یه‌رك چهره‌سی صارارمش اولدیغی
حالده برتردد وجهارتسزلکله ایلریلدی . چماش
کالردن وجود بوانش ، آرتق رنك حیات ایله
پوشیده اولمش اولمغی میتی الری آووچنه‌الدی .
اوشمینك اوجان براب وجود قولاریني باتاغندن چیقارا-
رق براقتداری زورله بوله باشدی . هادیه حزین
حزین اغلاپوردی . بوآی کوز یاشلرینه الهامی‌ده
اشتراك ایلیوردی . برمدت اوحالده قالدیلر . هرری
دیکرینه باقارق برصحت حزین ایله اغلاپوردیلر .
آه ... اوکوز یاشلری نه‌قدرعزیزایدی ؟.. کویا که
فوران الم زمامنده الفش برر حیاب ایدیلر .
کویا که هر بری بوکای دلسوز ایله مافی الضمیرینی
وامنصاً فقط دها موثر برلسان ایله تبلیغ ایلیوردی .
الهامی آرتق دایه‌نك اغلامسنه طاقه‌مایوردی .
بیچاره چوجوغی اوکوز یاشلری ایچنده بیقیوردی .
ابوینك تسلیسی هیچ بر فائده حاصل
ایده‌میوردی . چوجوغك کوزلرندن آقان اوسیلاب
سرشك ، درددرونی بیقیایمایور ، کوکنده اوکتله
المی کوتوره‌میوردی .

ایکیسی کون هادینك صوغومش ، طونمش
اونازك وجودی تابوته قونیلدی . تابوتی مزاره
دکل ، حجله‌کاهه راهرواولمغه یاقیشاجق برزینتله
قالدیردیلر . بیچاره‌نك صوك آرزوسی ده بویله
چیچکلر ایچنده کیتمك ، تازه حیاتنده طویامادیغی
بو بدایع طبیعتله برابر دفن اولنمق ایدی .

حیف ! نه‌قدر زمین ایتسه‌لر یینه برتابوت
دکلمی ؟..

بتون کائنات ضیاعنه آغلایورمش کبی هر
طرفه برمغمومیت چوکمشدی . برچوق غلبه‌لك
ایچنده اووجودی حامل اولان تابوت اودن
چیقارلدی . الهامی‌نی آغلایارق تعقیب ایدیوردی .
مزاریه کوتوردیلر . چمندن اوچنجی ، سعادن
دوشمش برحفره ، برنور قارا طوپراقلر التنده
کویولدی کیتدی ! ...

... اوندره‌ده چیقان انغلند غزته‌سی دیبورکه :
« حائیه طرفلرنده اعادهٔ سکونت خصوصی
یولنده جریان ایتمکده‌در . قوردون اوزرنده بولنان
مواقعك اکثریسنه اجنبی عسکری اقامه اولنمشدر .
شهرك جوار قراسی ایله مناسباتی ومواردتی تأمین
ایدلمش اولدیغندن هرصباح یوزلرجه کویلیلر قوردون
قدر کلهرك اورادن یانلرینه ترفیق ایدیلن جزئی
اجنبی عسکریله شهره داخل واسکی دوستلری اولان
مسلمانلرله‌الله‌ویره‌رك سلاملاشوب آلیشویریشلر-
یله مشغول اولمقده اولدقلرینی کورمك ، وجب
تمنویتدر . اهالیٔ مسلمه دخی هروقتکندن زیاده
اثلافجویانه حرکتله برکونا مناسبتسزلکه میدان
ویرمامکه دقت ایدیورلر .

—

ادرنه

ادرنه‌ده سرای ایچی مبیره‌سنده وقوع بولدیغنی
یازمش اولدیغمز مساعده‌دیدی
یوزلرجه قدر حاصلات صابه اولدیغی ادرنه رفیقمزده
کورلمشدر .

## حوادث اجنبیه

انکلتره

مفتخرت اولدقدن صکره رسم توزیع مکافاة ختام
بولمشدر .

## ولایات

کرید

تایمس غزته‌سنك حانیه مخبر مخصوصی دیبورکه :
« حانیه طرفلرنده اعادهٔ سکونت خصوصی
یولنده جریان ایتمکده‌در . قوردون اوزرنده بولنان
مواقعك اکثریسنه اجنبی عسکری اقامه اولنمشدر .
شهرك جوار قراسی ایله مناسباتی ومواردتی تأمین
ایدلمش اولدیغندن هرصباح یوزلرجه کویلیلر قوردونه
قدر کلهرك اورادن یانلرینه ترفیق ایدیلن جزئی
اجنبی عسکریله شهره داخل واسکی دوستلری اولان
مسلمانلرله‌الله‌ویره‌رك سلاملاشوب آلیشویریشلر-
یله مشغول اولمقده ، اولدقلرینی کورمك ، وجب
تمنویتدر . اهالیٔ مسلمه دخی هروقتکندن زیاده
اثلافجویانه حرکتله برکونا مناسبتسزلکه میدان
ویرمامکه دقت ایدیورلر .

ادرنه

ادرنه‌ده سرای ایچی مبیره‌سنده وقوع بولدیغنی
یازمش اولدیغمز مساعده‌دیدی
یوزلرجه قدر حاصلات صابه اولدیغی ادرنه رفیقمزده
کورلمشدر .

## حوادث اجنبیه

انکلتره

اوندره‌ده چیقان انغلند غزته‌سی دیبورکه :
« ترکیه طرفلرنده اعادهٔ سکونت خصوصی
یولنده جریان ایتمکده‌در . قوردون اوزرنده بولنان
مواقعك اکثریسنه اجنبی عسکری اقامه اولنمشدر .
شهرك جوار قراسی ایله مناسباتی ومواردتی تأمین
ایدلمش اولدیغندن هرصباح یوزلرجه کویلیلر قوردونه
قدر کلهرك اورادن یانلرینه ترفیق ایدیلن جزئی
اجنبی عسکریله شهره داخل واسکی دوستلری اولان
مسلمانلرله‌الله‌ویره‌رك سلاملاشوب آلیشویریشلر-
یله مشغول اولمقده ، اولدقلرینی کورمك ، وجب
تمنویتدر . اهالیٔ مسلمه دخی هروقتکندن زیاده
اثلافجویانه حرکتله برکونا مناسبتسزلکه میدان
ویرمامکه دقت ایدیورلر .



## هادیه

(عبرتی : محمد جمیل)

فی الحقیقه هادیه حقنده‌کی معلوماتی
اولکیلردیر . لکن دفکرمی آکا قاناپور .. آنی
دیدی برسوز مقاندده طوتیور .. هادینك شدتلی
برخستهلکه طوتولدیغی اولدینه قناعت وجدانیه
حاصل ایلیوردی ، مع مافیه بونی کندی کندینه
بیله اعتراف ایده‌میوردی .

هادیه‌یی سودیکی کونکن کونه صولیور ، دوقتورك
تشخیص آرتق حکمسز قالیور .. اولادن
برکره اوسون نشانه‌سی ایله کورونجه‌یه
قدر والده‌سنك استرحام ایدیوردیغی چاره‌لری
دوقتورك قاتیاً یاپلمیه‌جغنی بیلدیرمسی
اوزرینه سوروکله‌یه‌رك یاتاغنه برقوچه‌سی قتل
ایتش ، یاشی قلده محکوماً ترك حیات ایتمشدر .

—

ومدتدنبری خسته اولان سلانیك ژاندارمه
آلایك ایکنجی سیار طابوری یکباشیسی عاکف افندی
ارتحال دارفنا ایلمشدر . (رحمة الله علیه)

—

بوکرمیروزه‌یکیدن تأسیس وکشاد ایدیلن
دوتنور مه برنوبت دهایتیریر مه دیمشدی . یکانه
برجوجوغك بالین احتضارنده‌کی صوك املی اصل
قیریلیرمی...

هادینك اوکون هردفعه تکرار ایتدیکی :

— انه ! الهامی دها کلیه‌جکمی ؟ سؤالنه
زواللی والده :

— شمدی کلیر قیزم ... دیر ، کیزلی کیزلی
اغلاردی .

فی الحقیقه هادینك دادیسی الهامی‌یی چاغیرمغه
گیتمشدی . الهامی‌یه اضطرابات وآکثرایات ایچنده
بوخبری تبلیغ ایلهدی . بیچاره چوجوق همان
سوکیلیسنك یانه قوشدی :

— نیچون پرمزاری کوره‌جکم ... دیبور ،
بورنی پارچه‌لیوردی . مذکره‌سی ، حالکه‌سی ،
مدرکه‌سی برخلجان شدید ایچنده ایدی .

هادینك یاشنه برنماز بزی اورتمشاردی .
والده‌سی ده اوراده اولدیغی حالده الهامی‌یی قبول
ایلمدیلر . الهامی اوطه‌یه کیروب ده هادینی کورنجه
آیاق اوسته‌نده طورمایه‌جك اقتداری نمایاب اولدی .
اغلامدن بالکز خفیفجه بر :

— والله ... دیه‌بکه‌جکمش دوکولدی ،
بیچاره قیزك باشنه اورتدکلری نماز بزی دکل
کویا که کفنی ایدی .

بوگوزل وجود آرتق حیاتدن صیه‌یلنوب
گیتمیوردی .

جبر حال ایله الهامی‌یه برتبسم ایجری .
« بکم یاشه کل ! » دیدی . فقط تبسمیله زهرناك
بر یأس صاچیلیور .. الهامینك کوکنی یاقیوردی .
الهامی تزه‌یه‌رك چهره‌سی صارارمش اولدیغی
حالده برتردد وجهارتسزلکله ایلریلدی . چماش
کالردن وجود بوانش ، آرتق رنك حیات ایله
پوشیده اولمش اولدیغی میتی الری آووچنه‌الدی .
اوشمینك اوجان براب وجود قولاریني باتاغندن چیقارا-
رق براقتداری زورله بوله باشدی . هادیه حزین
حزین اغلاپوردی . بوآی کوز یاشلرینه الهامی‌ده
اشتراك ایلیوردی . برمدت اوحالده قالدیلر . هرری
دیکرینه باقارق برصحت حزین ایله اغلاپوردیلر .
آه ... اوکوز یاشلری نه‌قدرعزیزایدی ؟.. کویا که
فوران الم زمامنده الفش برر حیاب ایدیلر .
کویا که هر بری بوکای دلسوز ایله مافی الضمیرینی
وامنصاً فقط دها موثر برلسان ایله تبلیغ ایلیوردی .
الهامی آرتق دایه‌نك اغلامسنه طاقه‌مایوردی .
بیچاره چوجوغی اوکوز یاشلری ایچنده بیقیوردی .
ابوینك تسلیسی هیچ بر فائده حاصل
ایده‌میوردی . چوجوغك کوزلرندن آقان اوسیلاب
سرشك ، درددرونی بیقیایمایور ، کوکنده اوکتله
المی کوتوره‌میوردی .

ایکیسی کون هادینك صوغومش ، طونمش
اونازك وجودی تابوته قونیلدی . تابوتی مزاره
دکل ، حجله‌کاهه راهرواولمغه یاقیشاجق برزینتله
قالدیردیلر . بیچاره‌نك صوك آرزوسی ده بویله
چیچکلر ایچنده کیتمك ، تازه حیاتنده طویامادیغی
بو بدایع طبیعتله برابر دفن اولنمق ایدی .

حیف ! نه‌قدر زمین ایتسه‌لر یینه برتابوت
دکلمی ؟..

بتون کائنات ضیاعنه آغلایورمش کبی هر
طرفه برمغمومیت چوکمشدی . برچوق غلبه‌لك
ایچنده اووجودی حامل اولان تابوت اودن
چیقارلدی . الهامی‌نی آغلایارق تعقیب ایدیوردی .
مزاریه کوتوردیلر . چمندن اوچنجی ، سعادن
دوشمش برحفره ، برنور قارا طوپراقلر التنده
کویولدی کیتدی ! ...

Hakkı Tarık Us Koleksiyonu Süreli Yayınları

کوزل ترکچه یازیلرایش. قیودلك
یولرنده اولانلرصفو اولورسه دها یکرمی نفر
اضا ایدهجك ایمش.

مخترب الطلوع اولدیغندن اشتیاغرمقیا
ایدیلمه یازیلرینه بیه‌جك اولدیغی ویونان جهتلرینه
دخی اویله‌جك ولهمیدیجه‌قلرینی بیلدیرلمدن
وسیلهٔ رأفت اسلامیه التجا ایدیلمه‌سی
لزومنی بیلدیرمشلر.

مستکفیه‌یه ولدیغی صیره‌ده شاغه قاچیرلمش
اولان قادینلرمیزدن بعضی یکی هرکون جوالرلمق
اوزره یوکونلرده بولنمق سالماً صالوبریلا جکندن
بحث ایله مشاغل اولمشدر. دون ترتیب ایله
عساکر شاهانه ایله اشقیا ارامسنده مصادمه
اولدیغی حالده الحمدعسکردن هیچ برشهید و مجروح
یوقدر. قاردیچه جهتنه ایکی جبل طوپی دهاسوق
اولندی. بعض تحقیقات اجراسی ایچون بوکون
یکیشهر متصرفی سعادتلو سیف‌الله پاشا حضرتلری
مخترب جبله‌دن الدیغی امر اوزرینه قاردیچه‌یه
عزیمت ایتمشدر.

— دوکه جفه‌لرك نظرتدقیقه‌سنه چکیرلدیکی
مبنده کافهٔ معاملاتك مطلوب عالی دائره‌سنده
بولندیغی کورلمسنه بناً مأموری ملازم اول علی بك
طرفندن تحقیر وتحسین اولنمشدر.

قرنی‌کوی کائب شاهانه‌سنك بنیشدردکی مشتدر

# هادیه

(هجری: محمد جمیل)

هادیه یکمش ایدی. هادیه مسکن
مظهر نم الهی اولیور.. الهای هرکون
اطاله روسال اولهٔ آذلاپور.. پستر
کنارنده طالماً اغلیان هدیه الهی اشهاد
ایدیجك ایدی. چکی تکرارلاپوردی.

•

خیال، هنگامه‌رلیشه چاره‌اولمش، هربرده
کورلکه باغلامشدی. هرکس نزهت،
جهتندن برزمانده الهام‌دهکوز یاشی
اکون صنایع‌ایله زیارته کیتدی. آنی
تکاثری زمان بتون جهان ضیاعه کریان
اولدم. هرنی لمح وشادمان ایدی.
[illegible]

مرثیه‌سنی تکرازه باشلادی. متعاقباً بنده‌اوراده
پرتاوه یازدی:

— تأوه —

ای شمایهٔ عمرم آه سوندك
برقبضه ترابه بویله دوندك
اولدك دیدم، سکابن ای یار!
بالله بنی اولدورور بو اقرار
سن قبره دکل جنسانه کیتدك
دنیایی بکا جهنم ایتدك
بوق قبره دکل، سمایه چیقدك
معمورهٔ عشق آه یقدك
عیشیمده سکاله اولدی مدفون
چولانکسی فالدی شمدی برخون
«سن کیتمه‌ایدك آه» دیدم
بن صبر ایده‌م جهانده سلسز
«رخصت بوغیبه کر القهاره»
یارب نه‌در بوددده چاره!
برمدتی سوندیروبیده اول
اچلك نه‌به؟ سوکرا بویله‌سخل!

کر حکمت ایسه نه‌در مرادك؟
هیهات!.. بونی بیله غیره‌کن!.
هرسوده نه‌در بوصمت مزعج
کیم اولمده اضطرابی منتج
هیچ برسوزیمه جواب ویرن یوق
«عمومی» حالی اوقشایان چوق
هرسوده بوکون بهار اولمش
الحان ایله کائنات طولمش
هیچ ماهده اولورمی خاك وایه
هیچ مهره بولوط ویریرمی سایه؟
سن ماه امل دکایسین یا؟
سن مهر محبتم ایدك یا؟
یوق یوق دیه‌دم خفایه کیتدك
سن بویله بکا ستار ایتدك
البت طوغاچق اومهر حسنك
خندان اولاجق امید حسنك
بالین مماتك پاشده
عهد اتمش ایدم دنلی، بنده
هیچ کیمسه یوقیم چپاندن
تاریخ اولایم هپ این وآندن

الهی دیه ایله‌مشدم اشهاد
البت اولورم بوعهده منقاد
کر عمره ایدر ایسه‌م تمتك
برسوره قیلدر ایسه‌م تملك
پل قسوت واضطراب ایچوندم
محنت، زحمت، عذاب ایچوندم
محبوبکی صانمشا بوفادار
بالله حیات آکا بلادر!...
مزارلغك سکوت ماتپوش عمقندن تخیل چین
تأثر اولان الهامی اوکون او کیجه‌هپ حزین حزین
واویلار، بکار ایله هم اغلیاش اولدی. کیجه
یاریسندن سوکرا یازیخانه‌می باشنه کچه‌رك برایکنجی
تأوه‌دها یازدی:

— ایکنجی تأوه —

یادك ایدیورکوکلی بربت تأثرا
عرض بکا اظهار ایدیور یاعدمی هردم
هرسوده اقرار ایدیور نغمهٔ ماتم
هرلفظده اظهر بکا برضربه کربت..
اما بنه ظاهر بوتألمده محبت،
برعشق ابدیه‌مکده‌ده روح تحسر!..

برصبح بهارك او مطرا نفحاتی،
برشام حزینك اوغریبانه سحابی..
برلیلهٔ ظلمانك اومدهش ظلماتی..
همتالی لیالك هله انوار غریبی..
برلیل مکوکبدهی اعماق سکونت..
هرمنظره‌نك وبردیکی مبهم تماشا..
سودای سنك، روحه‌ایمکده‌در القا!...
قیلدیغه تماس روحه برنخبهٔ شادی،
برنغمه مشام بم ایتدیکه معطر..
برنغمه بم کوشمه‌ویره‌یکه مسرت..
برحسن بدیع چشمی ایتدیکه منور،
عشقك اولورجوش وخروشانه‌یادی!

انور

افندی تیور حصار اوقاف معاملاتنی تدقیق وتفتیش
ایچون بورایه واصلت ایتمش و مأموریتی حسن
ایفا ایله بنه سیروز معاودت ایلمشلردر.

•

تیور حصاردن سیروزه واورادن صارمساقلی
طریقیله زیخنه یه کلدم. کچمش اولدیغم طریق
زیخنه قضاسنك سیرورله یکانه واسطهٔ نقلیه‌سی
اولوب اون یاومرتو قدر براولی واردر. عموم
کوپریلر خراب اولمش، شوسه‌دیلیه‌جك یوقلرش
پر قلماهش، عادتاً مرور قابل اولهیه‌جق برده‌رجه‌به
تکلمش.

بو طریقك یکیدن تفریش و تنظیمی ایچون
متصرف بك افندی حضرتلرینك نظر دقت انتظاف
پروریلرینی جلب ایلرم.

— زیخنه قائمقام جدیدی عزتلو ابراهیم حقی
بك افندی بورایی تشریف‌لرندنبری حقیقةً بوك
خدمات واعمارانه بولنمشلردر. مومی‌الیه بالجمله
ملحقاتی دور ایله بقایای امیریه‌نك تحصیلی وانضباط
حالت استقراری خصوصنه صرف همت ایلیورلر.

بورا حکومت قوناغی بك خراب اولدیغی
جهتله موتةً بشقه یرخله نقل اولنمش و حکومت
قوناغنك تعمیری و یاخود مجدداً انشاسی خصوصنه
صنك بران اول استکمالی ایچون جیتمندان اهالینك
معاونت وطنپرورلریله مراجعتله اعانه درجنه
مباشرت اولنمشدر.

زیخنه‌نك قریباً کمل برحکومت قوناغنه مالك
اولهجغنی کوره‌جکز.

— زیخنه‌ده معارف بك کری قالمشدر. بوراده
بر رشدیه مکتبی وارسه‌ده ابتدائی مکتبی
بولندیغندن مکتبده همان‌ده هیچ طالبه بولنمیور.
رشدیه معلمی افندی مأمورین واشراف چوجقلرینه
بعضلرینی خفیف بر بدل مقابلنده غیرمنتظم
صورتده اوقوتقده‌در.

بورایه لزم اولان بر ابتدائی مکتبی شادی
ایچون قائمقام بك افندینك نظر دقت انتظاف
بلریني جلب ایلرز.

— قائمقام و مال مدیری بك افندیلرك اثر
تشویق و همتلری اولهرق بورادهٔ اعانه سرکیسنه
اوچ بیك کسور غروش قدر پاره طوپلانوب اوه
غیرمدن طوغریه مرجع عالیسنه تقدیم قلنمشدر.

— اخیراً بورایه مواصلت ایتمش اولان ولایت صحیه مفتشی عزتلو وجینو افندینك کوستریکی لزوم و رینه حیوانات ذبحی ایچون خارج قصبه‌ده بر مذبحه انشا ایدیرلمش، بلدیه‌یه دخی بر طبیب جلب اولنمشدر. بورا بلدیه اجزاخانه‌سی اولدیغه مکملدر. فقط اجزاجیسی دوقتوری کی

دیاوماسز! مرجع عائدینك نظر دقتنی دعوت ایلرز.

— بورادهٔ صحت عمومیه و آسایش تحایده برکمالدر.

# ولایات

کرید

سقولوغزته‌سی مخبری اخیراً کریددن اینالیایه
عودت ایتمش اولان امیرالرقانه وارونك کریدحقنده
کی فکرینی سورمشدر. امیرالك فکرینده کوره
کرید مسئله‌سی دولت علیه ایله یونان حکومتی بینده
صلح امضا ایدیلور ایدیلز تسویه پذیر اولهجقدر.
اکر اشقیا امیرالرك تکلیفاتنی قبول ایتمش اولسهایدی
جزیره‌ده اصلاحات شمدیه‌یه قدر چوقدن موقع
فعله چیقاریلهجق ایدی. اوزماندن بری مشکلات
پیدا اولهرق بو مشکلات بردرلو برطرف ایدیله‌یه‌رك جزیره‌نك احوالی مشوش برصورتده قالمشدر.
جزیره‌نك ایچ طرفلرنده احوال عمومیه خیلیدن
خیلی اییلشمشدر. امیرال کریدده بولنسان بالجمله
عسکرك حرکاتنی تحسین ایدیور. مشارالیه اون
بش کونه قدر تکرار کرید جزیره‌سنه عودت
ایدهجکدر.

# حوادث اجنبیه

هندستان

بربری اردنجه هندلیلر انکلیزلری متعدد
نقطه‌لرده دهشتلی مغلوبیتلره دوچار ایتمش، رجعته
مجبور ایلمشدر.

براق کونلر توقف ایتمش، انکلیز عساکرینك
ایرلیلسنه میدان ویرمهرك انکلیز مطبوعاتنی قوتلی
امیدلره دوشورمش اولان هندستان ارباب قیامی
بودفعه اولکندن دها قوتلی وشدتلی برصورتده
تجاوزات ومهاجمه‌یه باشلامش، ایرلیلش اولان
انکلیز قوه‌لرینی طرف طرف رجعته مجبور
ایلمشدر.

آراتزای قبائلی اره‌سندن قیام شمالده دوغری
توسع ایتدی. چیترالده قدر بالعموم قبائل قیام
ایلدی.

عفریدیلر خیر کچدیکی محافظه ایدیورلر.
اخذ ایتدکلری مواقعه نظراً بوکچیدی استرداد
ایچون انکلیزلرك قوتلی برارده سوقته مجبور
اولهجقلری شبهه‌سزدر. عفریدیلر پجاور ایالتی ایله
جلال اباد ایالتی اره‌سنده کی مناسباتی کلیاً قطع
ایلمشلردر.

ارانزایلرك سیاراغاری استحکامنی ضبط ایله
ایچنده‌کی بالجمله عساکری قتلیجدن کچیرمش اولمری
انکلیزلره دهشت ویرمشدر.

صوك کونلرده انکلیزلرك موقعنك مشکلاتی
ارتدیجه آرتدی. موهماندلرك اوزرینه ایکی قولدن
ایلریلمش اولان جنرال آلس وجنرال بندون باوود
فرقه‌لری بیوك مشکلاته مصادف اولمشدر. بونلرك
مظفریتلرندن امیدلر منقطع اولدی.

شمال غربیدن باجور جهتنه ایلریلمکه مأمور
اولان جنرال بندون باوود فرقه‌سی برمغلوبیت
قطعیه‌یه دوچار اولمشدر. بوفرقه‌نك ایکنجی اوای
کچه‌لین اوزرینه هجوم ایدن قبائل افرادی
طرفندن پریشان ایدلمش، رجعت قهقریه‌یه دوچار
اولمشدر.

دیکر اوادخی ایکنجی اوانك مغلوبیتی اوزرینه
ایلریلمکدن صرف نظر ایتمکه مجبور اولدی.

جنرال بندون باوود فرقه‌سنی مغلوب ایدن
یالکز موهماندلر دکلدر. یاجوج جوارنده اقامت ایدن
«موموندلر» دخی قیام ایتمش، بردن بره فرقه‌نك صاغ
جناحنی صارمشدر.

جنرال ژه‌فریس فرقه‌سنك دخی کلی تلفات
ویرهرك رجعته مجبور اولمش، جنرالك بالذات
مجروحین میانده بولنمش اولدیغی خبری بودهشتلی
مغلوبیت خبرلرینی اتمام ایلمشدر.

انکلیز اردوسی باش قوماندانی جنرال وبلیام
لوکهارت عمان عفریدیلرله اراقزایلر اوزرینه ایلریلمك
ایچون تدارکاته بولنیورسه‌ده پك کچ قالدیغی تخمین
اولنیور. زیرا الك قوتلی نقطه‌لر، استحکاملر قبائل
افرادی الته کچمشدر. هرطرفی اثار اغتشاش صارمش
اولدیغندن عساکر ومهمات حربیه نقلاتی بك
زیاده کسب مشکلات ایلمش، جنرال اوقهارتك
وقتیله دیکر فرقه‌لرك امدادینه یتیشه‌بیلمسی قصعب
ایلکده بولنمشدر.

— تان غزته‌سی هندستان مسئله‌سی حقنده
یاردیغی مفصل برمقاله‌نك خاتمه‌سنده دیورکه:

«هندستان احوالی عن اولندیغندن بك زیاده
کسب وخامت ایلمشدر. بیوك شهرلرده بولنان
اهالیٔ اسلامیه دخی علناً انکلیز اداره‌سندن عدم
خشنودی کوستریور، قبائل افرادینه تمایل ایدیورلر.. انکلیزلر شمدی به‌قدر هندستانده دوچار
اولدقلری فلاکتلردن هیچ عبرت المامش اولدقلرینی
اثبات ایدیورلر. اهالیٔ اسلامیه‌یی، مطبوعات
اسلامیه‌یی صولهدرجه شدتله تضییق ایلمکده‌درلر
فقط بوتضییقات ایله یتمش ملیون اسلامی تحت
حکمده آملق ایچون مقتضی قوت نره‌ده‌در؟ بوتضییقات
بوسیتون تایتوسدر. «مسلم دقهار» غزته‌سی